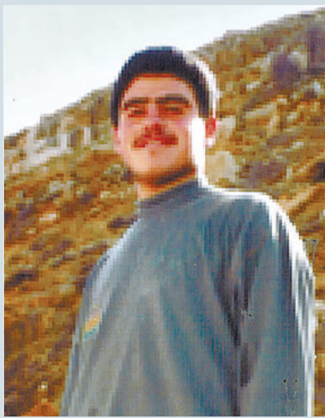


La fiscalía especial del caso AMIA asegura que identificó al "autor material" del atentado. Sería Ibrahim Hussein Berro, un libanés militante de Hezbollah

Según el fiscal, el atentado a la AMIA ya tiene cara

Páginas/4/5



Un triple atentado suicida en hoteles de lujo provocó en Jordania por los menos 67 muertos y más de 200 heridos

La muerte con cinco estrellas

Páginas/16/17



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 10 de noviembre de 2005 - Año 19 - Nº 6108
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Video Tosco: $8

10

PAPELON

El estreno de *Soltero... y con dos viudas*, la nueva obra de Gerardo Sofovich, estaba previsto para ayer a la noche y las dos protagonistas, Ileana Calabró y Stella Maris Lanzani, fueron al programa de chismes de Jorge Rial para promocionarla. Pero apenas las presentaron empezaron los choques. Lo más suave que le dijo Lanzani fue que "se le había subido" la fama a la cabeza. Mientras Calabró reclamaba, entre lágrimas, "¿qué te hice yo para que digas eso?". En medio de los cruces sonó el celular de Rial. Era Sofovich para redondear el papelón: se pospuso el estreno y Lanzani perdió su puesto.

Expulsan a los extranjeros implicados en los incidentes

Ya son 120 los condenados. La medida también alcanza a los que tienen sus papeles en regla. El gobierno quiere aprovechar la ola xenófoba que recorre Francia Páginas/2/3

LIBERTÉ EGALITÉ FRATERNITÉ

AFP

Sorpresa en el bloque de Macri

Borocotó Jr. se pasó al kirchnerismo

Páginas/8/9

Schwarzenegger perdió los cuatro plebiscitos

El día en que California derrotó a Terminator

Página/16

PSICOLOGIA

Escriben: *Jorge Alemán y Silvina Gamsie*

Páginas/28/29



Seis voces para una sola muerte

La muerte de la primera víctima de la ola de violencia que recorre Francia en el relato de seis protagonistas de la historia. Una historia que se repite por miles en la periferia de París.

El suburbio Stains de París fue escenario de la primera muerte por los disturbios a lo largo de Francia, cuando el trabajador de autos jubilado Jean-Jacques Le Chenadec fue golpeado en la cabeza mientras intentaba sofocar la violencia de los jóvenes afuera de su edificio. Los siguientes son seis testimonios de habitantes de esa *banlieue chaude* ("suburbio caliente") que construyen un relato coral sobre la tragedia detrás de los incendios y la confusión.

La víctima

Jean-Pierre Moreau, de 67 años, es un custodio de edificio que estaba con Le Chenadec cuando ambos fueron atacados afuera del edificio de departamentos por un hombre con una pandilla de jóvenes, dejándolo necesitado de un cuello ortopédico y a su amigo, mortalmente herido.

"Aquellos que hicieron esto fueron cobardes. El chico que golpeó a Jean-Jacques se acercó encorvado, escondiendo su cara en su capucha. No me importa ni su color ni sus creencias. Quería mostrarles a sus amigos que él era el hombre adulto, que podía mandar en las calles, estar en control de algo para variar. Bueno, miren lo que sucedió, mató a un hombre. Despojó a una familia de su padre, esposo o hermano."

El comerciante

Aiche Mohammed, de 64 años, atiende un almacén cerca del lugar donde Le Chenadec fue atacado. Llegó a París desde su Argelia natal en 1969.

"Si quieren saber por qué los jóvenes están quemando autos y tirando piedras, entonces no miren más lejos que en las escuelas. Cuando mi hijo tenía 17 años y se estaba preparando para su examen final el año pasado, su profesor le dijo que no comprara ningún libro porque no tenía sentido, de todas formas no iba a tener una carrera". Esa es la naturaleza de la *banlieue*. Los profesores les dicen a los jóvenes que no tienen futuro. Tiene un efecto negativo para los negocios y los lugares donde trabajan. Para los jóvenes, bueno, es un vecindario pobre y no se les da ninguna razón para creer que lo pueden mejorar, ni para ellos ni para ningún otro. Entonces queman cosas para tener un poco de diversión. No es ni siquiera político."

El pandillero

Mohammed Berfan, de 16 años, ha vivido en Stains toda su vida. Afirmó haber visto a amigos involucrados en incineraciones de autos. "Los *keufs* (policías) nos hacen pasar malos ratos. Si sos atrapado en un chequeo de identidad, entonces podés estar allí por dos horas mientras te preguntan de dónde venís. Vengo de aquí, soy francés, pero eso no cuenta para ellos porque mis padres son argelinos."

"Por supuesto que tengo amigos que participaron *(en los disturbios)*. Es una especie de cosa competitiva, cada vecindario muestra lo que puede hacer. Un colectivo es lo mejor que se puede conseguir, se obtienen los máximos puntos si se lo prende fuego. Lo que le sucedió al hombre que murió aquí no está bien, pero ésta es nuestra vida. Todavía estoy en la escuela, pero no sé por cuánto tiempo más me voy a molestar en ir."

"Sarko *(el ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, que calificó a los manifestantes de "escoria")* debe renunciar. Hasta que lo haga, esto va a continuar. Pero no creo que las cosas mejoren, habrá un poco de calma, luego el próximo disturbio persuadirá a los medios y a los políticos por un tiempo. Luego desaparecen de nuevo, hasta la próxima vez."

La madre

Natacha Larive, de 34 años, es una mujer de negocios y madre de dos adolescentes. Es oriunda de Martinica, y vive en Stains desde 1989. "Lo primero que hice esta mañana fue manifestar mi respeto a la viuda de Le Chenadec. Fui a verla, a darle mis condolencias y expresar mi solidaridad. Mucha gente asume que los *banlieues* no tienen sentimiento de comunidad, pero esto no es verdad. Estoy enojada con lo que estuvo pasando porque no tiene sentido. Entiendo la frustración de estos jóvenes pero de ninguna manera me simpatizan sus métodos."

"¿Por qué queman los autos que los padres de sus amigos necesitan para conducir al trabajo para ganar el dinero y vestir a sus hijos? Yo mantengo a mis hijos dentro noche y día. Antes, los dejaba salir durante el día, pero ahora no hay duda, como madre quiero que tengan éxito, no que estén afuera eludiendo a la policía. La señora Le Chenadec me dijo que se va de Stains para enterrar a su esposo y vivir en las montañas Vosges. Puedo entender por qué, pagó un precio muy alto. Pero no puedo hacer lo mismo. Aunque pudiera, irse sería dejar que los pandilleros ganen. Dicen que no hay nada que valga la pena aquí. Eso no es verdad, hay gente decente aquí."

El trabajador

Samir Bouhlel, de 42 años, un constructor, vino a Stains desde Túnez en 1985.

"¿Qué quieren decir estos jóvenes cuando dicen que no hay trabajo? Basura. Por supuesto que hay trabajo, pero simplemente no quieren hacerlo; ofrecés trabajo en una construcción y dicen que es demasiado duro. Quieren un trabajo fácil en una oficina o un depósito. Les digo que ésta es la realidad, vivís en la *banlieue,* tenés padres negros o árabes, nadie te dará un trabajo lindo en una oficina". Si querés avanzar, trabajás y creás tu propia riqueza. Esa es la única forma de obtener respeto. Pero en cambio obtenemos esta ira. Están actuando sin razones: no hay razones para prender fuego un colectivo que tu padre o primo utilizan para llegar al trabajo. Sospecho que los manifestantes quieren ser gente normal, pero la gran falla de Francia es que no saben cómo."

De The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Virginia Scardamaglia.*

EL GOBIERNO EXPULSARA

Mano dura

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

La decisión, que alcanza tanto a los ilegales como a quienes tienen los papeles en regla, fue tomada por el ministro de Interior, que busca reposicionarse así ante De Villepin, el primer ministro que brega por una solución "social" del estallido. Organizaciones sociales y partidos de izquierda repudiaron la medida.

La tragedia de la sociedad francesa ya tiene un primer culpable castigado. A la decimotercera noche de disturbios, el ministro francés de Interior, Nicolas Sarkozy, sacó de la manga una dura medida contra los extranjeros involucrados en los disturbios de las últimas dos semanas. El titular de la cartera anunció que había pedido a los prefectos –en Francia son los representantes del Estado en las regiones– que se procediera a la expulsión de los extranjeros arrestados y condenados por su participación en los disturbios. Sarkozy precisó que las expulsiones concernían tanto a los extranjeros sin permiso de residencia como a aquéllos con papeles en regla. El ministro reveló que un total de 120 extranjeros habían sido condenados hasta ayer.

Sarkozy, eximio jugador con la sensible variable de los extranjeros en Francia, apunta claramente a quienes parece considerar como elementos centrales de las revueltas en los suburbios. El oficialismo socialista no abrió aún la boca, pero una de sus corrientes internas, el Nuevo Partido socialista, denunció la "estrategia política de la provocación" encarnada por el controvertido ministro. Más de 30 asociaciones y partidos políticos se sumaron a la denuncia de esta medida cuya lectura, al menos en ciertos estratos de la sociedad, será unívoca: son los extranjeros quienes desestabilizan la sociedad. En un comunicado conjunto firmado, entre otros, por la CGT, Attac, Derecho a la vivienda, el Partido Comunista, el Sindicato de la Magistratura y los ecologistas, las asociaciones y partidos alegan que "más allá de la desigualdad manifiesta del procedimiento, Nicolas Sarkozy continúa tomando a los extranjeros como chivos expiatorios. De esta manera, confiesa que, lejos de estar abolida, la doble pena sigue en plena actualidad".

Es notoria, por otra parte, la ausencia de reacción "vertical"de la dirigencia del PS. El único líder de peso que se pronunció ayer fue el intendente de París, el socialista Bertrand Delanoë, quien llamó "al conjunto de las fuerzas democráticas a resistir a esa dirección autoritaria".

La sanción anunciada por el ministro implica una inflexión de su propia política. Hasta ayer, Sarkozy se había pronunciado en contra de la llamada "doble pena" que consiste en, por un lado, castigar un de-

EL PAPEL QUE CUMPLE INTERNET EN

Una organización

Por E. F.
Desde París

Instrumento de organización, de contacto, de acuerdos y de manifestaciones, internet desempeñó un papel central en el desarrollo de la crisis francesa. Su utilidad ha sido tal que, luego de una semana de disturbios, los servicios secretos franceses "trasladaron" las técnicas aplicadas a la lucha antiterrorista a la observación de los portales de Internet de los suburbios. La sublevación francesa posee una característica muy particular: el movimiento no tiene líder, ni organización estructurada, ni exigencias sociales, ni agenda, ni rumbo fijado. Sólo existen dos formas de sentir lo que ocurre en las ciudades dormitorio: el testimonio directo y lo que narran los "blogs" en Internet.

Durante la segunda semana del estallido, los jóvenes convocan a través de los blogs a "asaltar París" y "destruir los barrios burgueses" como el de la célebre avenida de los Campos Elíseos. Eso nunca ocurrió. Cyril Fievet, redactor en jefe del portal *pointblog.net*, dijo: "El lazo entre los blogs y los disturbios es o inexistente o muy débil". Lo único que la policía encontró de concreto fue ese llamado a destruir la capital francesa. Tres jóvenes fueron arrestados. Con todo, Fievet pone de relieve un detalle central: "Los blogs sirven para que la verdad pase de otra manera. Por ejemplo, en los blogs aparecen fotos que no se ven en la prensa. Ahí se publican las imágenes donde aparecen los autos incendiados y, en el fondo, la policía". Loic Le Meur, vicepresidente de la empresa Six Appart, editora de webblogs, constata que una " mayoría de blogs pide un retorno a la calma". Le Meur señala que "los blogs permiten comprender el malestar. En ellos los jóvenes se expresan de otra manera que cuando arrojan cócteles molotov".

La miseria y el gusto por la "respuesta" frontal a las situaciones que

A LOS INMIGRANTES QUE ESTEN INVOLUCRADOS EN LOS DISTURBIOS

con los extranjeros en Francia

AFP



El ministro Nicolas Sarkozy, promotor de las medidas severas, reveló que 120 extranjeros habían sido condenados hasta ayer.

Como en espejo

Un total de 17 vehículos fueron incendiados y siete personas detenidas en la noche del martes en diversas ciudades de Bélgica, en la tercera jornada de violencia similar a la que vive a gran escala Francia. La policía halló además una pintada injuriosa contra el ministro francés Nicolás Sarkozy, cerca de un vehículo incendiado en Deurne, en los suburbios de Amberes (Norte), Léase: el primer indicio concreto de la existencia de un vínculo entre los incidentes en Bélgica y en Francia. Las autoridades belgas se inquietan ante un posible contagio de la violencia, aunque indican que los problemas de la juventud proveniente de la inmigración son muy diferentes de los que se viven en París. Por otra parte, dos autos fueron quemados en Lisboa (Portugal), mientras que 10 vehículos y una motocicleta ardieron en la madrugada de ayer en Berlín y Colonia (Alemania), aunque la policía alemana afirmó que no tiene indicios de que estas acciones estén relacionadas con Francia.

lito con penas de cárcel y, por el otro, expulsar al extranjero que lo cometió. La Liga de los Derechos Humanos, el Movimiento contra el Racismo y por la Amistad entre los Pueblos y Tierra de Asilo condenaron igualmente el recurso a la doble pena. La Liga destacó que ese tipo de expulsiones colectivas no está autorizado por la Convención Europea de los Derechos Humanos. "Consideramos que el gobierno cae en la ilegalidad", dijo Jean-Pierre Dubois, presidente de la LDH.

Resulta evidente que el titular de Interior utiliza el argumento de los extranjeros con el fin de ocupar el espacio político que perdió frente al primer ministro. Dominique De Villepin tomó en sus manos la gestión de la crisis de los suburbios luego de los excesos verbales de Sarkozy que fueron la leña que alimentó el fuego de la rebelión. Incluso si De Villepin desenterró una simbólica disposición de ley de 1955 que permite proclamar el toque de queda, el premier francés impuso su aristocrática "mesura" frente al espasmódico perfil de su ministro de Interior.

La victoria de De Villepin es, con todo, de una incierta fragilidad. La violencia disminuyó en las últimas 48 horas, pero nada permite aún afirmar técnicamente que ello es una consecuencia del toque de queda. Además, los prefectos e intendentes se han mostrado escépticos en cuanto a su impacto y recurrieron a ella de forma muy minoritaria. De las 750 zonas difíciles, 309 conocieron disturbios violentos y sólo cinco proclamaron el toque de queda.

Aunque fue una de las zonas más afectadas por la explosión social, ningún responsable de los departamentos de la periferia de París creyó oportuno tornarla vigente. Por otra parte, el gobierno se dotó de un abanico suplementario de disposiciones represivas aplicables en los siete departamentos de la periferia de París y 29 ciudades: arresto domiciliario de los sospechosos, registro de las casas y supervisión de las publicaciones que pueden incitar a la violencia. El martes por la noche, sólo se incendiaron 617 autos contra más de 1100 la noche precedente.

Fragilidad e incertidumbre recorren Francia. Resulta notoria la ausencia de posición fuerte de los socialistas. El partido de François Hollande no parece encontrar la "medida" adecuada con que modular su respuesta. Mientras los comunistas, los trotskistas y los verdes embisten sin ambigüedad al Ejecutivo, el PS se limitó a tímidas condenas sin proponer una solución de recambio.

LA SUBLEVACION

vía web

se viven en el terreno constituyen el contenido común de los blogs de los suburbios. Uno, firmado por TNT, dice: "La policía nos provoca, abren fuego contra nuestras mezquitas, ataca a nuestras familias. Tenemos que reaccionar". Hace cuatro días, el blog de Hardcore decía: "Los hijos de las periferias más pobres de Francia no morirán solos en las esquinas". El blog de Tonnerre se queja por la dirección que tomó la violencia: "Qué absurdo. Estamos contra el Estado que nos marginó y quemamos las escuelas y las guarderías adonde van nuestros hermanos. Paremos esto. Nos estamos suicidando". Djamel responde a ese mensaje diciendo: "Hemos abierto los ojos de Francia. Tengamos cuidado con no abrir heridas porque perderíamos el beneficio de nuestra lucha. Hermanos, por favor, regresen a sus casas. Formemos un movimiento para que nos escuchen. No podemos ser únicamente los que rompemos todo. También tenemos un lenguaje e ideas que expresar".

Divisiones y hastío radical

Por E. F.
Desde París

"Yo, si fuese el gobierno, los habría barrido a todos." El hombre dejó la copa de vino y miró al cliente que estaba a su lado. Este, con rostro enjuto, dijo: "Yo los habría mandado a todos a un campo de concentración". Con el correr de los días y el recuento de las destrucciones masivas –casi 7000 autos quemados hasta ayer, decenas de guarderías, comisarías, empresas y demás instituciones del Estado–, la sociedad francesa se ha radicalizado "verbalmente". El apoyo al toque de queda decidido por el presidente francés es aplastante: 73 por ciento a favor. Sin embargo, si la verbalidad es guerrera, los actos, en el terreno, no lo son. En las 750 "zonas urbanas sensibles" del país las armas de fuego no son una metáfora. No obstante, no se ha registrado ningún acto de venganza o de autodefensa que implicara a los habitantes de los 300 suburbios sacudidos. El gobierno, a su vez, ha dado instrucciones medidas a la policía.

El presidente Jacques Chirac y su gobierno actúan en un marco histórico de "obsesión". En 1988, en plenas protestas estudiantiles por un controvertido proyecto de ley de reforma del sistema universitario, un cuerpo especial de la policía mató salvajemente al joven Malik Usekine en una céntrica calle de París. Esa muerte pesó en el resultado de las elecciones presidenciales del mismo año y sigue pesando hoy. Se trata de evitar todo exceso policial que podría acarrear un fenómeno de "bola de fuego" que acabaría con muchos muertos y el incendio de las urnas.

Con todo, la utilización del toque de queda radicalizó los campos políticos, tanto los de la oposición socialista como los de la mayoría conservadora. Hoy se sabe que el ministro de Interior, Nicolas Sarkozy, estaba en contra de esa ley. El titular de la cartera la juzgó "demasiado dramática" y hubiese preferido acrecentar la presencia policial en los suburbios agitados. Algunos jefes e intendentes de la mayoría gobernante también criticaron el toque de queda. Existe una suerte de línea entre los políticos parisinos y aquellos que tienen responsabilidades locales, es decir, que se encuentran confrontados a las demandas diarias de la población. Así por ejemplo, Pierre Cardo, diputado e intendente de una localidad de la periferia de París, dijo: "Los responsables que toman esas decisiones no viven entre nosotros. Yo prefiero el diálogo al toque de queda". Los socialistas también se mostraron radicalizados al menos en su manifiesto silencio "oficial". Sólo un puñado de líderes de la rosa impugnó la medida. El intendente de París, Bertrand Delanoë, la juzgó "desproporcionada", mientras que el ex ministro socialista de Cultura Jacques Lang se preguntó si era realmente "necesario utilizar un arsenal ligado a las guerras coloniales para aplicarlo en los barrios donde se encuentran los hijos y los nietos de la colonización".

Marie-Noëlle Lienemann, ex ministra socialista del la Vivienda, acusó al gobierno de "coqueteo con la extrema derecha". Gilbert Roger es uno de los principales concernidos por esta disposición. Roger es el intendente socialista de Bondy, una de las ciudades de Saint-Denis más afectadas por la violencia. El responsable municipal se negó a decretar el toque de queda porque, según él, "no se puede resolver la crisis social mediante una ley de excepción".

Las famosas frases pronunciadas por Sarkozy cuando trató a los habitantes de los suburbios de "escoria" y prometió limpiarlos con "soda cáustica" todavía pesan en la conciencia nacional. Ello explica en mucho la prudencia con que los intendentes y los prefectos han aplicado el toque de queda: de las 300 localidades concernidas, sólo 30 lo han impuesto. En una aplastante mayoría, los intendentes han optado por el diálogo. Patrick Jarry, intendente comunista, pidió al gobierno "un esfuerzo en el respeto por estos barrios". Los intendentes conservadores juegan la carta de la solidaridad, pero se muestran más que circunspectos. Georges Mothron comentaba que esa medida "muestra una determinación y puede calmar los ánimos, que es precisamente lo que la población espera". Mothron, desde luego, no instauró el toque de queda en su comuna. Los intendentes temen que la disposición se vaya convirtiendo en una provocación suplementaria y que, por consiguiente, engendre una respuesta aún más violenta.

PARA LA FISCALIA DEL CASO

El suicida ya

Los fiscales Nisman y Martínez Burgos anunciaron que un libanés de 21 años, Ibrahim Hussein Berro, manejaba la camioneta que estalló en la AMIA. Se basan en relatos de sus hermanos, fotos y un identikit. Aun no hay pruebas de ADN ni cruces telefónicos que avalen su paso por Argentina.

Por Raúl Kollmann

La fiscalía especial del caso AMIA sostuvo ayer que está probado judicialmente que el suicida que manejaba la Trafic que estalló en la AMIA fue Ibrahim Hussein Berro, un joven libanés de 21 años, miembro de la organización Hezbollah. El dato ya figuraba en un informe de inteligencia que la SIDE elaboró en enero de 2002 y que se basó principalmente en datos aportados por el Mossad israelí. Los fiscales Alberto Nisman y Marcelo Martínez Burgos agregan ahora, en colaboración con el FBI norteamericano, el testimonio de dos hermanos de Berro, Hassan y Abbas, que hoy viven en Detroit, Estados Unidos. Ambos contaron que Hezbollah anunció la muerte de Ibrahim en septiembre de 1994, dos meses después del atentado contra la AMIA, pero señalando que cayó en un ataque israelí. Los hermanos Berro concurrieron al entierro pero no se inhumó ningún cuerpo, una práctica habitual de Hezbollah cuando quiere honrar a quien considera un mártir pero sin revelar en qué circunstancias murió. Las evidencias recolectadas por los fiscales no son aún del todo contundentes.

Para decir que Berro actuó en la Argentina, los fiscales se basan en que el informe de la SIDE sostiene que estuvo en la Triple Frontera y en que la testigo Nicolasa Romero, que fue la única que vio pasar la Trafic, dictó un identikit que la Policía Federal dictaminó que puede corresponderse con una foto de Berro que entregaron sus hermanos. Las pruebas sobre la identidad del suicida serían más fuertes si un estudio de ADN o un entrecruzamiento telefónico demuestran que estuvo en el país.

La identificación del suicida tiene importancia política internacional. Si fue Berro, fue Hezbollah y fue Irán, ya que la organización libanesa tiene dependencia total del régimen de Teherán. El dato de que el suicida respondía a Teherán serviría para sindi-

"Se judicializó una evidencia"

Los familiares de víctimas del atentado de la AMIA destacaron la importancia del anuncio del fiscal Alberto Nisman. "Es sumamente importante porque se judicializó la identidad del conductor suicida, porque por fin hay una certeza en la causa y porque nos abre una esperanza de que se siga investigando con la misma seriedad", dijo Sergio Burstein. El presidente de la DAIA, Jorge Kirszenbaum, consideró como "un paso adelante importante" el anuncio. "La importancia está en que se convirtió en prueba judicial lo que hasta el presente era una evidencia clara, que estaba incorporada en la causa por las partes querellantes", afirmó Kirszenbaum. El titular de la AMIA, Luis Grynwald, señaló que la identificación del conductor del coche bomba permitió "ratificar la identidad del conductor suicida, que en algún momento estuvo en duda por algunos y lo que hace es ratificar la pertenencia del suicida que se inmoló al brazo del Hezbollah". "Para la AMIA se abre una pequeña luz de esperanza", concluyó Grynwald.

NISMAN EXPLICA QUE PRUEBAS HAY

"Seguimos buscando"

Por Irina Hauser

"Este era un gran desafío en la causa", dice el fiscal Alberto Nisman, tomado por la euforia. "El identikit es categórico, pero hay más elementos que llevaron a identificar al suicida", explica.

–Si en 2002 la SIDE ya tenía información sobre Ibrahim Hussein Berro y la conexión internacional ¿Qué pasó hasta ahora? –le preguntó **Página/12.**

–La SIDE había mandado información para chequear. Por aquella época hubo un parate en el tema, es cierto. Recién en abril de este año tuvimos todos los datos sobre los hermanos del suicida ubicados en Detroit y la fiscal norteamericana nos autorizó a tomarles declaración en septiembre. Se manejó todo con legalidad y en reserva, dejando constancia de todo.

–¿No es prematuro dar por sentado que se encontró al suicida sobre la base de un identikit y dos fotos?

–El identikit es categórico, pero hay más elementos que llevaron a identificar al suicida. Están los dichos de sus hermanos, los de la testigo Nicolasa Romero *(que dice que vio la Trafic y describió al conductor suicida)*, la información de la SIDE, el anuncio de Hezbollah de que Ibrahim murió en 1994 y un funeral sin cuerpo.

–¿Qué aportaron los hermanos, además de las fotos?

–Los hermanos son Hassan y Abbas Berro. En enero de este año, al morir el padre, fueron al Líbano al funeral. Allí, según uno de ellos, el secretario general de Hezbollah dijo: "Hay que honrar a este señor porque crió dos hijos suicidas que se inmolaron en operativos". Uno era Ibrahim, el otro Assad, que se inmoló en un ataque contra fuerzas israelíes en el sur del Líbano. Además, la madre estaba preocupada por Ibrahim, que se volvió más religioso y militante. Buscó gestionarle la visa para mandarlo a Estados Unidos.

–¿Qué pruebas hay de que Berro estuvo en Argentina?

–No hay nada nuevo: sabemos que entró por la Triple Frontera y que lo habría acompañado Ahmed Saas. Surge de informes de la SIDE en base a un informe internacional. Seguimos buscando esclarecerlo.

–¿Se hizo ya algún estudio de ADN?

–Aún no hay nada, está en trámite. Uno de los hermanos acepta hacerlo, el otro que lo va a pensar. El FBI se ofreció a extraer la muestra allá.

–¿Es posible obtener un resultado después de once años?

–Hay cuatro patrones identificados que están entre los restos y se podría obtener más. La técnica avanzó, el FBI dice que hay que intentarlo.

KIRCHNER CON EL COMITE JUDIO

Noticias y expectativas

El presidente Néstor Kirchner destacó ayer su compromiso para que se esclarezcan las causas por el atentado en la AMIA y en la Embajada de Israel en una reunión que mantuvo con el director ejecutivo del Comité Judío Americano (AJC), David Harris, y el presidente de la AMIA, Luis Grynwald. Kirchner reiteró su condena al terrorismo y les adelantó el anuncio que hizo el fiscal Alberto Nisman horas más tarde. "El Presidente adelantó la existencia de este anuncio, pero dejó en manos del fiscal Nisman los pormenores", explicó la secretaria de Asuntos Latinoamericanos del AJC, Dina Sieguel, que también estuvo presente en la reunión.

Harris dijo que "Kirchner volvió a expresar su compromiso por resolver los dos ataques terroristas. Habló también de las investigaciones del fiscal Nisman, en forma independiente, pero con gran seriedad. Y espera grandes avances en ese sentido". Más tarde, Nisman dio por probada la identificación del suicida que habría detonado la bomba en la AMIA.

Además, Kirchner les aseguró que la Argentina insistirá con el pedido del Interpol para la captura de 14 ciudadanos iraníes supuestamente implicados en el ataque contra la AMIA. El pedido de detención de los iraníes había sido planteado por el ex juez Juan José Galeano antes que éste fuera destituido por mal desempeño en la causa AMIA. Pero luego Interpol paralizó los pedidos internacionales y el Gobierno recibió una fuerte crítica de la dirigencia de la comunidad judía.

Los representantes del AJC le agradecieron a Kirchner por la declaración de repudio de la Cancillería argentina hacia los dichos el presidente de Irán, Mahmud Ahmedinejad, quien había llamado a "borrar del mapa al Estado de Israel". "Le señalamos que Argentina fue de los pocos países latinoamericanos que repudiaron los dichos", dijo Sieguel. Más tarde, Harris se reunió con la senadora Cristina Fernández de Kirchner y le entregó una plaqueta "por su lucha por los derechos humanos".

AMIA SE PROBO QUIEN CONDUJO LA TRAFIC

tiene un nombre







La fiscalía tomó el identikit que hizo una testigo y una pericia policial lo comparó con dos fotos.
Según los investigadores coincide con las imágenes de Berro, a los 16 y los 20 años, que entregaron sus hermanos.

car más todavía al régimen de los ayatolas como terrorista *(ver aparte)*.

Estas son las evidencias que llevan a Nisman y Martínez Burgos a dar por probado que Berro fue el suicida, en consonancia con el informe SIDE-Mossad:

◆ La familia Berro estaba integrada por un padre militante de Al Fatah, la organización que lideraba Yasser Arafat, y ocho hijos. Uno de ellos, Assad, se inmoló en un ataque contra los israelíes en 1989, mientras que otro falleció en 1995, en un enfrentamiento armado de Hezbollah también con tropas israelíes. La esposa de Assad es mantenida hasta hoy por Hezbollah con un subsidio de 300 dólares. Un tercer hermano, Alí, que trabaja en un hospital de Hezbollah, habría captado a Ibrahim para la organización.

◆ Pese al carácter revolucionario de la familia, dos hermanos Berro se fueron a vivir al seno del Gran Satán, Estados Unidos, más precisamente a Detroit. Hassan, el mayor, se radicó allí en 1985, nueve años antes del atentado a la AMIA, pero Abbas lo hizo en 1996, dos años después.

◆ El 9 de septiembre de 1994, Hezbollah anuncia la muerte de Ibrahim a través de una emisión de radio Nur, sosteniendo que el deceso se produjo a raíz de un bombardeo de la aviación israelí en el Líbano. Hassan viajó al entierro y Abbas, que seguía viviendo en su país de origen, también estuvo. El dato al que Nisman y Martínez Burgos le dan máxima importancia es que el funeral se hizo sin cuerpo alguno. En su declaración ante los fiscales argentinos y ante la fiscal especializada en contraterrorismo de Michigan, Bárbara Mac Quade, los hermanos Berro dijeron que su familia no reclamó el cuerpo ni averiguó si el bombardeo existió o no. Hassan y Abbas argumentaron que cuando Hezbollah afirma algo, eso es así, no se discute ni se averigua, por más llamativo que pueda parecer.

◆ Lo que sí estuvo siempre claro es que Ibrahim se había hecho un activo integrante de Hezbollah. Cuando su hermano protagonizó el ataque suicida de 1989, Ibrahim –entonces tenía 16 años– dejó el colegio y empezó a desaparecer. Tras su muerte, a los 21, los Berro confirmaron –según dicen los hermanos residentes en Estados Unidos– que sus ausencias se debieron a entrenamientos de la organización. El otro hecho categórico es que en el entierro de Ibrahim estuvo uno de los máximos referentes de Hezbollah, Hassan Nasralah, además de que fue cubierto por la televisión libanesa.

◆ Abbas, el hermano que vivía por entonces en El Líbano, cuenta que la última vez que vio a Ibrahim fue en marzo o abril de 1994, tres meses antes del atentado contra la AMIA. Los fiscales suponen por ello que en ese lapso se trasladó a la Triple Frontera y luego condujo la Trafic contra el edificio de la mutual judía.

◆ El padre de los Berro murió este año y a su entierro también concurrió Nasralah, quien dijo en su discurso de despedida que "debía honrarse al padre que crió dos hijos que perpetraron ataques suicidas".

Página/12 evaluó estos datos con varios protagonistas del juicio oral del caso AMIA y todos coinciden en que se confirma que Ibrahim era militante de Hezbollah, que seguramente murió en una operación que esa organización no quiso reconocer como propia, algo habitual porque Hezbollah, que en verdad es un partido parlamentario libanés, tiende a esconder su accionar clandestino y por esa razón suele hacer entierros sin cuerpos. Pero hasta allí no surgen elementos categóricos que ubiquen a Berro en estas tierras.

Este diario le preguntó al fiscal Nisman si los hermanos Berro manifestaron en Detroit tener alguna idea o evidencia de que Ibrahim anduvo por esta zona del planeta a lo que el fiscal contestó que no. Los hermanos Berro, dijo, sólo se enteraron después por los diarios que Ibrahim pudo tener relación con el atentado de Buenos Aires.

Nisman y Martínez Burgos expusieron entonces la segunda parte de su pesquisa: las evidencias que situarían a Berro en la escena del atentado.

Para ello tomaron en cuenta el testimonio –considerado dudoso por muchos– de María Nicolasa Romero, una enfermera que llevaba a su hijo Nahuel al jardín aquel lunes a la mañana. Ella declaró que iba caminando por la calle Pasteur y estaba a punto de cruzar Tucumán cuando la Trafic dobló frente a sus narices en dirección a la AMIA. El giro fue tan brusco que tuvo que subir otra vez a la vereda y alcanzó a ver nítidamente al conductor: "Quería putearlo", declaró. En aquel momento, Nicolasa hizo un identikit que consideró fiel en un 90 por ciento y ahora los fiscales compararon aquella prueba con dos fotos de Ibrahim suministradas por los hermanos de Detroit. La pericia la realizó la división Individualización Criminal de la Policía Federal. Respecto de la primera foto, tomada a los 20 años –o sea, uno antes de su muerte–, los peritos dijeron que existe un llamativo grado de similitud pese a que la foto es borrosa e Ibrahim tenía bigote en ese momento, que se habría sacado al momento del atentado porque el hombre del identikit no tiene barba. La segunda foto fue tomada cuando Ibrahim tenía 16 años. En esa toma, el joven Berro aparece más de frente y los expertos determinaron que se podría tratar de la misma persona del identikit. Para hacer estos estudios se evalúan las cejas, ojos, nariz, línea de inserción del cabello, labios y rostro.

La última evidencia fue un reconocimiento de fotos que hizo Nicolasa, una diligencia difícil porque ya habían transcurrido once años. Primero le presentaron cuatro fotos, entre ellas una de las suministradas por los hermanos. La enfermera no pudo reconocer al sindicado como suicida. Luego se le presentaron otras cuatro fotos, mezclando entre ellas la segunda foto conseguida en Detroit. Tampoco la mujer pudo reconocer a Berro. Luego, el juez y los fiscales le mostraron a Nicolasa el identikit hecho por ella después del atentado, tras la cual le volvieron a exponer las fotos. Ahí sí, la enfermera señaló la de Berro.

Los fiscales dan por probado que el suicida fue Berro, aunque anunciaron que están a la búsqueda de otras pruebas importantísimas. La primera es un estudio de ADN. Uno de los hermanos de Detroit aceptó sacarse sangre para que se establezca el ADN. Esa muestra se compararía con unas pocas manchasencontradas en el pedal de la camioneta y en una alfombra del vehículo. En principio, aquellas manchas no se pudieron peritar por ser insuficientes para establecer el ADN. Pero la tecnología avanzó y se hará un nuevo intento. Además, existe una bolsa con restos humanos sin reconocer que corresponden a cuatro cuerpos. También se hará la comparación de los ADN.

La otra prueba clave son tres números telefónicos que los hermanos le dieron a los fiscales y que eran utilizados por la familia en tiempos del atentado. Si un cruce de llamadas establece que de allí se llamó a Buenos Aires o de Buenos Aires a esos números la evidencia sería mucho más sólida.

Enigmas pendientes

Por R. K.

Las evidencias presentadas por la Unidad Fiscal Especial del caso AMIA dejan planteada una serie de interrogantes:

1 ¿Ha quedado probado que el suicida fue Ibrahim Berro?

–La afirmación parece demasiado categórica. Está claro que era militante de Hezbollah, que murió en una acción que Hezbollah no quiso reivindicar, por lo cual le hizo un homenaje y un entierro sin el cuerpo presente. ¿Eso significa que fue el suicida de Buenos Aires? En verdad, ni sus hermanos lo afirman. Podría ser, pero también podría haberse inmolado en otras acciones de Hezbollah.

2 ¿Está claro que estuvo en Buenos Aires?

–La única evidencia que existe es la comparación de las fotos con el identikit hecho por Nicolasa Romero. Parece demasiada poca prueba basarse en el dictado de rostro hecho por una mujer que vio al suicida un segundo. Aun así, no es una prueba descartable para nada, según coinciden los criminalistas.

3 ¿Qué es lo que cerraría las dudas?

–Lo concluyente sería si da positiva la comparación del ADN surgido de la muestra de sangre que aceptó dar un hermano y las manchas encontradas en el pedal de la camioneta o en una alfombra. Eso dejaría fuera de duda que Berro fue el suicida. La otra prueba vital sería que un análisis de llamadas telefónicas demuestre que hubo comunicación entre la familia de Berro y la Argentina.

4 ¿Qué es lo que hay en juego con la identificación del suicida?

–En los tiempos que corren, Irán es casi el enemigo principal del eje Estados Unidos-Israel. Probar que estuvo detrás de los atentados de Buenos Aires no será igual que hablar de las armas de destrucción masiva de Irak, pero obviamente le dará argumentos a Washington para su política agresiva. De más está decir que la SIDE tiene buenas relaciones con la CIA y este diario puede afirmar de primera mano que el origen de la información que llevó a Berro fue el Mossad israelí, que le suministró la información a la SIDE en 2001. En aquel entonces el principal artífice de esa línea de investigación era Jaime Stiusso, prácticamente desplazado dentro de la central de espías. Hoy vuelve a tener gran poder, declaró con solidez en el juicio oral de la AMIA y es el gran impulsor de lo que ayer presentaron los fiscales. Todo esto no quiere decir que los datos sean falsos, pero el manifiesto interés político que existe en la cuestión requiere de que todo se pruebe en forma irrefutable, que no queden dudas.

5 ¿Qué antecedentes tiene Irán en materia de atentados?

–Hay controversia. La mayoría de los expertos admite que los dos únicos atentados masivos, contra población civil, fuera de Medio Oriente, que se le adjudican a Irán son los de Buenos Aires. Los fiscales no concuerdan con esa óptica y señalaron ayer que hay otros dos antecedentes: un atentado fallido en Bangkok, una semana antes del ataque contra la AMIA, y un atentado contra las torres de Alcobar en Arabia Saudita.

RODRIGUEZ SAA

Kirchner con otro Alberto



El presidente Néstor Kirchner se reunió ayer con el gobernador de San Luis, Alberto Rodríguez Saá. A la salida, el gobernador dijo que se iba "bastante contento y con mucho optimismo, porque se destrabaron algunas cuestiones" vinculadas con la coparticipación y fondos para obras públicas. A pesar de que Rodríguez Saá enfrentó al Presidente en las elecciones de octubre, contó que "nos felicitamos mutuamente" por el resultado de los comicios. Rodríguez Saá logró dos senadores por su provincia y el Frente para la Victoria obtuvo el tercero.

Educación en el Mercosur

El ministro de Educación, Daniel Filmus, se reunió ayer en Montevideo con sus pares del Mercosur y con las centrales gremiales de los distintos países (por la Argentina, estuvo la CTA). En una declaración expresaron que "coinciden en la concepción de la educación como derecho social" y con que "el Estado garantice el acceso al conocimiento a los ciudadanos". Se comprometieron, además, a aumentar la inversión en educación.

Paro de sanidad

Se cumplió ayer el paro de 24 horas del gremio de Sanidad en sanatorios y hospitales privados. Los trabajadores reclaman un aumento de sueldo y un salario básico para todas las enfermeras de 1400 pesos. El gremio informó que "la paralización de más de 150 mil trabajadores fue prácticamente total. Fueron atendidas las urgencias con guardias mínimas". Continuarán con un paro de 48 horas el 16 y 17 de noviembre.

EL JUICIO POLITICO POR EL CASO CROMAÑON

El Día D para Aníbal Ibarra

Con los familiares de las víctimas del incendio en Cromañón redoblando sus presiones sobre los legisladores, la Comisión Acusadora decidirá hoy si da curso al juicio político contra el jefe de Gobierno porteño.

Bernardino Avila



Las zapatillas de los chicos quedaron como el símbolo de la tragedia del 30 de diciembre pasado.
Hasta anoche, la oposición no reunía los treinta votos necesarios para avanzar en el juicio.

Por Santiago Rodríguez

La jornada de ayer en la Legislatura porteña estuvo signada por una guerra de nervios que promete aumentar en su intensidad hasta el momento mismo en que la Sala Acusadora decida finalmente hoy –salvo que haya cambios de último momento– si corresponde o no enjuiciar a Aníbal Ibarra por el incendio de República Cromañón. Mientras los familiares de las víctimas redoblaron su presión para que el jefe de Gobierno sea sometido a juicio político y un grupo de padres decidió, incluso, realizar una vigilia frente al edificio de Perú e Hipólito Yrigoyen, entre los legisladores continuaron las especulaciones sobre una posible postergación de la votación que sellará el futuro de Ibarra y se realizaron hasta el cansancio conteos sobre el número de votos a favor de una y otra posición. En medio de la pulseada quedó el gobierno nacional y cada movimiento fue seguido con atención desde el Ejecutivo local. Todo sigue indicando que el juicio político no prosperaría.

En simultáneo con las conjeturas, los legisladores terminaron de decidir los detalles operativos de un día que no será sencillo. Los 45 integrantes de la Sala Acusadora fueron convocados al recinto a las 15.30. No sólo se descuenta que la sesión empezará más tarde porque en la Legislatura nunca son puntuales, sino también que no todos los acusadores estarán presentes. Las ausencias no serán un dato menor: para enjuiciar a Ibarra hacen falta 30 votos, una mayoría especial establecida en la Constitución porteña que no desciende aunque que haya menos legisladores de los que corresponde sentados en sus bancas. Todo ausente, por lo tanto, jugará a favor de la continuidad del jefe de Gobierno en su cargo.

El conteo que hacían anoche los legisladores y sus asesores indicaba que a favor del juicio político votarían unos 26 acusadores, con lo cual el caso sería archivado definitivamente e Ibarra seguiría en su puesto hasta el término de su mandato en 2007. El mismo número manejaban en el Ejecutivo porteño y en la Casa Rosada. Los familiares de las víctimas, en cambio, aseguraban que sólo les faltaba un voto para enjuiciar a Ibarra. En caso de que eso ocurriese, el jefe de Gobierno sería automáticamente suspendido en sus funciones por el término de cuatro meses. En ese plazo la Sala Acusadora de la Legislatura, integrada por 15 miembros, debe resolver en ese plazo si corresponde destituirlo o no.

Conteo: ***El conteo que hacían los legisladores y sus asesores indicaba que a favor del juicio político votarían unos 26 acusadores, con lo cual el caso sería archivado.***

Otra cosa que nadie descarta es que se pueda llegar a suscitar algún incidente, si fracasa –como todo indica– el intento de enjuiciar a Ibarra. Unos 600 efectivos de la Policía Federal participarán del operativo de seguridad previsto para la ocasión. La Legislatura, de hecho, fue vallada ayer y una vez cerrado el perímetro los policías empezaron a controlar el ingreso. A la mayoría del personal legislativo se le dio asueto hoy y los legisladores debieron informar quiénes permanecerán en sus respectivos despachos. Según lo acordado un grupo de padres de las víctimas podrá ingresar al edificio.

Frente a la hipótesis cada vez más firme de que la Legislatura no le bajará el pulgar a Ibarra, los padres redoblaron su presión e insistieron en apuntar hacia la Casa Rosada y en particular contra Alberto Fernández. "El jefe de Gabinete ha instruido a sus legisladores kirchneristas, que lamentablemente son los que tienen la llave de esta elección; les ha dado la orden de que voten en contra del juicio político", sostuvo el abogado José Iglesias. El gobierno nacional también fue blanco de la crítica de los familiares por haber sumado a sus filas a Eduardo Lorenzo Borocotó, uno de los acusadores que se supone que hoy faltará a la cita.

Fernández buscó despegarse y aclaró que es "prescindente". Ibarra se sumó a la defensa del Gobierno y dijo que vincularlo a la decisión sobre su futuro "sería lo mismo que si yo dijera que hay un pacto entre la izquierda y el macrismo para hacer un golpe institucional".

Las versiones sobre la postergación de la votación crecieron porque la ex macrista Sandra Bergenfeld anticipó que pedirá eso en el mismo recinto. Sin embargo, sólo los legisladores más cercanos a Mauricio Macri aceptaban anoche acompañar ese planteo.

Familiares, custodiando

Un grupo de familiares de víctimas de Cromañón pasó la noche frente a la Legislatura porteña, donde hoy se decidirá si avanza el juicio político contra el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra. Los padres y amigos de los jóvenes fallecidos comenzaron ayer un ayuno que se extenderá durante la jornada de hoy. Además, en un acto, denunciaron "una compra de votos" para impedir que prospere el juicio político.

"Nos quedamos para pedir el juicio político ya y para decir basta a la impunidad." Las palabras que utiliza Yoli Mangiarotti, mamá de Romina Branzini, son las mismas que se repiten en los carteles colocados en el suelo. La mujer agrega: "Estoy descreída, no le creo a ninguno (de los legisladores). Sigo esperando que se concienticen, al igual que la sociedad, porque hay muchos que no tomaron conciencia de que esto es algo que le podría haber ocurrido a cualquiera", apunta.

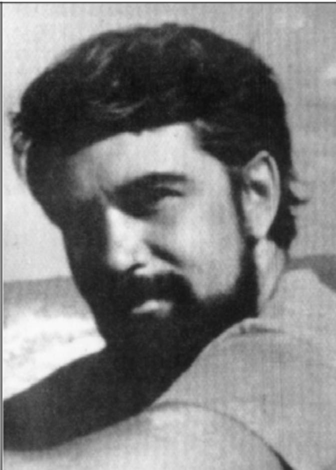
Por su parte, Amelia Borrás, mamá de Gabriela, espera que "los votos se junten, porque muchos padres pueden reaccionar. Yo no, yo me lo voy a tragar porque igual si no hay juicio político, Ibarra va a tener que presentarse a declarar a los tribunales, porque es tan culpable como los otros". En este sentido, recordó que "hay 29 procesados y la causa sigue adelante". En tanto, José Iglesias cuestionó a Eduardo Borocotó al afirmar que "estamos padeciendo la compra de legisladores y hay un sector que acaba de pasarse al kirchnerismo. Nos referimos al doctor Borocotó, que mañana *(por hoy)* no va a estar presente o va a votar en contra".

DANIEL VICTOR ANTOKOLETZ GARD

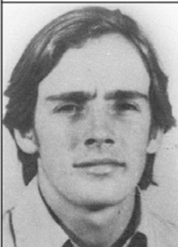
10 noviembre 1976 - 10 noviembre 2005

A 29 años de tu detención-desaparición por un grupo de tareas de la ESMA
nos mueve el mismo fuego que te encendió:
- Esperanza en una pronta condena judicial a todos los responsables;
- Confianza en que la Argentina, pese a las desuniones, avance hacia Memoria, Verdad y Justicia;
- Certeza de que nuestro continente amado se sacuda el yugo del imperialismo y vuelva a ser dueño de sí.

Tu hermana, tu tía y cuantos te conocemos y queremos



"… es necesario plantearnos qué es lo que queremos para nosotros, para el pueblo que nos rodea. Y una vez convencidos, una vez claros, dedicarnos de lleno y por completo a ello."
Ricardo Frank





Ricardo Alberto Frank *Riki*
Sergio Antonio Martínez *Yoyi*

Detenidos desaparecidos desde el 10/11/78
Vistos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA)

Al cumplirse el 27 ° aniversario de su desaparición familiares, compañeros y amigos

NO OLVIDAMOS, NO PERDONAMOS
NO NOS RECONCILIAMOS

Seguimos luchando y exigiendo cárcel común y efectiva para los genocidas y sus cómplices

QUE SE HAGA JUSTICIA YA

ARGENTINA Y MEXICO DIERON POR SUPERADO EL CONFLICTO

El bolero del reencuentro

Las cancillerías dieron por superado el entredicho, aunque reconocieron diferencias. Fox les echó la culpa de la pelea a los medios. Lo criticaron los diarios y la oposición política.

Como se esperaba, las cancillerías de Argentina y México emitieron un comunicado conjunto en el que reconocieron diferencias "en la discusión de temas complejos", pero dieron por superado el conflicto generado por el duro cruce de declaraciones entre los presidentes Néstor Kirchner y Vicente Fox a propósito de lo sucedido en la Cumbre de las Américas, en Mar del Plata. "La relación bilateral mantiene un excelente nivel y continuará fortaleciéndose en todos sus ámbitos", expresaron, idílicamente, los cancilleres Rafael Bielsa y Luis Derbez. Aunque oficialmente cerrado, el cortocircuito siguió provocando efectos. Los diarios mexicanos cuestionaron el rol de vocero pro ALCA asumido por Fox en Mar del Plata y la oposición política, tanto en el Senado como en Diputados, aprobó declaraciones en su contra.

En el plano oficial se sabía que era un conflicto de patas cortas. Argentina y México no arrastran un historial de enfrentamientos diplomáticos, más bien lo contrario. Es inminente la firma de una ampliación del acuerdo comercial entre ambos países, por el que se incorporarán dos mil nuevos productos al intercambio. La balanza del comercio, en constante crecimiento en los últimos años, favorece a la Argentina en más de 200 millones de dólares.

Con este interés, tan concreto, era evidente que Bielsa y Derbez consensuarían una declaración donde buscaran dejar atrás la pelea abierta entre los presidentes. Porque si las cuestiones comerciales marchan viento en popa, las diferencias políticas entre los presidentes se volvieron notorias. Kirchner y Fox nunca se tuvieron en estima, aunque tampoco eran enemigos. La primera vez que se vieron, el presidente argentino encontró en Fox alguien "falto de convicciones", según contó un integrante de su entorno, pero no lo consideró un enemigo.

A un año de su salida de la presidencia, con una popularidad en baja y sin miras de mantenerse de alguna manera en el escenario político, Fox sorprendió a Kirchner en la cumbre con su postura maximalista a favor del ALCA impulsado por Estados Unidos. Luego, el detonante de la pelea pública fue la declaración de Fox considerando que Kirchner había pensado más en quedar bien con la opinión pública argentina que en conducir una cumbre exitosa. Kirchner le respondió "que Fox se ocupe de México, a mí me votaron los argentinos y yo me voy a ocupar de defender a los argentinos como corresponde".

El canciller mexicano ya había asegurado que Fox nunca había declarado lo que en verdad fue una entrevista periodística que se emitió en la W Radio, de México. Ayer, Fox insistió en centrar las críticas en la prensa. "La confrontación la hacen los medios, no yo. No traigo ninguna diferencia con Kirchner, ninguna en absoluto", sostuvo el presidente mexicano, buscando maquillar lo sucedido. Su vocero, Rubén Aguilar, fue más allá y calificó las relaciones entre ambos países como "espléndidas". "Que en las democracias haya posibilidad de discusión revela la madurez que este continente está teniendo en esa materia", agregó.

Gonzalo Martínez



Vicente Fox durante una ceremonia en la Cumbre de las Américas, con Néstor Kirchner de fondo.
Los diarios mexicanos criticaron al presidente mexicano y resaltaron los dichos del argentino.

El conflicto le generó a Fox múltiples críticas internas. La respuesta que recibió de Kirchner fue destacada ayer por varios diarios mexicanos y en algunos editoriales criticaron el rol de "vocero de Estados Unidos" que le adjudican a Fox en Mar del Plata.

También la oposición política se hizo eco. La Cámara de Senadores, dominada por la oposición, emitió una declaración lamentando la "desafortunada actuación" del Presidente y lo acusó de actuar "como alfil y defensor de los intereses de Estados Unidos".

El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, el legislador del PRI Alberto Aguilar Itarritu, advirtió que, de ahora en más, los pedidos de autorización de Fox para viajar al exterior "serán revisados con lupa porque incurre con sus libertades verbales, que son excesivas, en daños graves a la nación".

En tanto, el Partido de la Revolución Democrática (PRD), al que pertenece el favorito para las elecciones presidenciales para el año próximo, el alcalde de centroizquierda Andrés Manuel López Obrador, cuestionó la "vergonzosa actitud" del Presidente.



La Jornada

■ El Presidente prefiere pasar "a otra cosa mariposa"

Fox confunde la diplomacia con pleitesía: Kirchner

■ La cumbre no fue para quedar bien con los que vinieron, le dice el argentino

■ Lamentable papel del Ejecutivo en el encuentro; fue alfil de EU: legisladores

■ Advierten que se revisarán "con lupa" próximas peticiones para salir del país

Pretenden hacer de Gobernación una supersecretaría de seguridad nacional

Fujimori abordó en Tijuana el avión privado que lo llevó a Chile

Votación de 182 a 4 en la ONU contra el bloqueo de EU a Cuba

Necesita Chiapas $10.5 mil millones para reconstruir: Vázquez Mota

SUGESTIVO ROBO A LAS OFICINAS DEL SERPAJ

Con la Anticumbre de trasfondo

Por Laura Vales

Los ladrones entraron en la madrugada y se llevaron seis computadoras y el fax. Dejaron varias puertas interiores rotas y dos armarios forzados, pero ninguna huella digital. Ocurrió ayer en el Servicio de Paz y Justicia, cuyo titular, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, no descartó que el robo haya estado vinculado a su participación en la Cumbre de los Pueblos que se realizó en Mar del Plata.

"No tenemos elementos para evaluar con certeza lo que ocurrió, pero algunas cosas me extrañan. Esto no parece ser algo de simples rateros, porque trabajaron con guantes e hicieron muchos destrozos. Arrancaron los cables y forzaron el mueble donde estaba la central telefónica, por ejemplo, pero no se la llevaron. A lo que se dedicaron fue a las computadoras", dijo Pérez Esquivel a **Página/12**.

En las máquinas había material del centro de documentación y de las áreas que trabaja sobre la situación carcelaria, derechos humanos y menores en situación de riesgo.

Un dato llamativo es que los ladrones entraron en la sede sin romper la puerta de calle. Una vez adentro, desconectaron el sistema eléctrico para que no sonara la alarma y usaron velas. La impresión de la gente del Serpaj es que pasaron un buen tiempo en el interior de la casa, una antigua edificación ubicada en Piedras al 700, en el barrio de Montserrat. Los desconocidos realizaron en el primer piso, donde está el despacho de Pérez Esquivel y las oficinas de los equipos de trabajo, los mayores daños: con una palanca despegaron de la pared el marco de una puerta, rompieron otra y forzaron dos armarios. En cambio, no tocaron la administración.

El titular del Serpaj se comunicó con el ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien le expresó su "preocupación" por el hecho. La policía técnica estuvo en el lugar buscando rastros, sin suerte. No hay testigos que se hayan presentado a declarar ante los investigadores, aunque sí hay versiones de vecinos que habrían visto sacar las computadoras en dos taxis.

Pérez Esquivel había tenido, la semana pasada, una alta presencia en los medios, ya que fue una de las figuras impulsoras del encuentro de organizaciones sociales y sindicales que sesionó en Mar del Plata en contrapunto con la IV Cumbre de las Américas. El robo ocurrió a cuatro días del cierre de ese evento. El titular del Serpaj señaló que no habían tenido amenazas durante los días anteriores y señaló que como todavía no tienen un panorama completo de todo lo que les falta, no saben cuánto del material podrán reconstruir. La denuncia por el asalto quedó radicada en la comisaría segunda de San Telmo.

DENUNCIA

D'Elía contra Duhalde



El líder piquetero kirchnerista Luis D'Elía (*foto*) reflotó ayer su denuncia contra el ex presidente Eduardo Duhalde por su presunta vinculación con el narcotráfico y pidió la destitución del juez de la Suprema Corte bonaerense Eduardo Pettiggiani por el robo de dos expedientes del Juzgado Federal de Mar del Plata en los que estaría mencionado Duhalde. Pettiggiani estaba a cargo de ese juzgado cuando ocurrió el robo. "Lo más grave es que está confirmado que se robaron dos causas y nadie lo denunció. El anónimo que a mí me llega decía que en estas dos causas estaba involucrado Duhalde", destacó D'Elía ante este diario y consideró que "hay elementos para pedir la destitución de Petiggiani que, a partir de que se robaron las causas, ascendió hasta ser ministro de la Corte". D'Elía también presentó las desgrabaciones de una conversación telefónica. "Hay dos narcos, los dos se llaman Beto. Están viendo cómo se apoderan de la causa e invocan a Duhalde como forma de obtenerla. No sé si Duhalde es culpable, pero esto es una prueba contundente", sostuvo D'Elía. "Estos son los primeros casetes de 200 y ya aparece Duhalde. Quiero los otros 198, que el duhaldismo los tiene retenidos", reclamó, en referencia a las escuchas que están en manos del juez de San Isidro, Juan Manuel Culota. "Estoy con custodia porque me balearon la casa. Yo no sé quién me baleó, pero a mí no me van a callar la boca", concluyó.

"No hubo zona liberada"

El superintendente de la Policía Bonaerense, Daniel Rago, aseguró ayer que "no hubo zona liberada" el viernes en Mar del Plata, cuando se produjeron incidentes durante la IV Cumbre de las Américas. Rago era el responsable del operativo conjunto de seguridad en la Cumbre, pero el día de los incidentes tenía licencia médica porque sufrió un preinfarto. Ayer salió a responder al intendente de Mar del Plata, Daniel Katz, que habría hablado de una "zona liberada". "No hubo zona liberada, el operativo se activó en el momento oportuno y no se propagó el problema", sostuvo Rago, luego de retomar sus funciones. "Tal vez a los ojos de la gente se actuó tarde, pero el operativo tenía en cuenta que no se propagaran los problemas", explicó.

El cruce del Jordán de los intendentes duhaldistas

Hugo Curto, de Tres de Febrero, Luis Acuña, de Hurlingham, y Osvaldo Amieiro, de San Fernando, se pasarán en estos días al kirchnerismo. Las gestiones del ministro Julio De Vido.



Gustavo Mujica

Hugo Curto, de Tres de Febrero, un hombre cercano a Kirchner.
Se mantuvo con Duhalde, pero tenía buena llegada a la Rosada.

Por Miguel Jorquera

"No tienen el mismo precio que antes de las elecciones, pero a pesar de la devaluación tampoco han perdido todo su valor." La definición es de uno de los kirchneristas triunfadores en territorio bonaerense y la referencia es para los tres intendentes del conurbano que abandonarán el duhaldismo para sumarse a las huestes presidenciales: Hugo Curto (Tres de Febrero), Luis Acuña (Hurlingham) y Osvaldo Amieiro (San Fernando). Aunque los jefes comunales se mantienen firmes en algunas posturas previas a la ruptura, como seguir dentro de la estructura del PJ y no reconocer la "conducción política" del gobernador Felipe Solá. El negociador fue el ministro de Planificación, Julio De Vido, y la semana que viene comenzarán a desfilar "individualmente" por la Rosada para realinearse tras Néstor Kirchner.

La reunión fue el martes de la semana pasada en el quincho que el intendente Hugo Curto armó junto al Palacio Municipal de Tres de Febrero. Allí compartieron un asado con el anfitrión otros dos jefes comunales de la primera sección electoral, Acuña y Amieiro, y dos invitados especiales: el ministro De Vido y su secretario de Obras Públicas, José López.

"No tuvieron una actitud soberbia, a pesar de que se podrían haber parado sobre la pila de votos"; "nunca nos dejaron colgados con las obras pese a que estábamos enfrentados"; "el ministro es peronista como nosotros"; fueron los argumentos que esgrimieron en estricto *off the record* algunos de los comensales que reconocieron el encuentro a **Página/12**. Sus pares Alberto Descalzo (Ituzaingó) y Julio Pereyra (Florencio Varela) –dos de los intendentes que saltaron al kirchnerismo antes de las elecciones sorteando al gobernador– comenzaron las gestiones, pero la reunión recién se concretó cuando el pedido llegó desde el gobierno nacional.

El ministro y los intendentes coincidieron en que había que dejar de lado las diferencias, que calificaron como "mínimas", después de la compulsa electoral. Aunque los objetivos no declarados de los interlocutores caminaran por andariveles separados. El Gobierno, con la intención de restarle aun más fuerza al "duhaldismo residual"; los jefes comunales, para que no se les cierre la billetera que la Nación abrió para los municipios a través de las obras públicas. "Todavía tenemos dos años para gestionar", admitió uno de los intendentes a este diario.

Los tres –Curto, Acuña y Amieiro– cayeron derrotados en sus propios municipios ante el Frente para la Victoria, aunque todos lograron descontar a nivel comunal la diferencia que para cargos nacionales y provinciales llegaron a casi duplicarlos en votos. De Vido les confesó que el convite para pasarse a las filas kirchneristas no iría –al menos en la primera sección electoral– más allá, de ellos tres y les reconoció, además, su influencia municipal, "algunos gestos" en plena campaña: ninguno confrontó públicamente con el Presidente ni su esposa.

El realineamiento tampoco fue "manso". Los intendentes le plantearon abiertamente al ministro que hay cosas que no están dispuestos a resignar. Primero que no abandonarán el PJ, "por una cuestión de identidad", además de justificar su postura en que Kirchner todavía no definió qué actitud tomará sobre la aún acéfala dirección nacional del partido. Un tema que De Vido no pudo responder a sus interlocutores.

El segundo de los planteos fue que no reconocerían la "conducción política" de Solá. Tampoco faltaron cuestionamientos a quienes encabezaron las listas kirchneristas en sus respectivos municipios, que sólo en Hurlingham reunió al ex coronel Eduardo D'Amico –ex director del Registro Nacional de las Personas durante la década menemista y a quien vinculan con las causas judiciales de los DNI y sobresueldos– y María Esther Barrionuevo, hermana del sindicalista gastronómico.

Otra preocupación compartida fue cómo presentar el traspaso político de los intendentes. Coincidieron en que lo mejor sería la aparición en actos públicos del gobierno nacional o en audiencias con el propio Presidente. De una u otra forma, el desfile comenzaría "en no más de 96 horas" por laRosada, "en forma individual" y en un orden que ya estaría establecido: Amieiro, Acuña y por último Curto. La decisión podría abrir una grieta en la relación del gobierno nacional con Solá, quien les habría prometió a los dirigentes que enfrentaron a los intendentes duhaldistas que el reacomodamiento político provincial no incluiría a esos jefes comunales.

LOS DIRIGENTES DEL PJ INTENTAN DETENER LA HUIDA

Temor al drenaje bonaerense

Por Martín Piqué

Superado el impacto inicial por la derrota, el duhaldismo se debate entre la introspección, la autocrítica y la necesidad de mantenerse cohesionado. En ese marco, una de las obsesiones es evitar "las fugas", o sea el pase de hombres propios a las filas del kirchnerismo. Sin embargo, hay dirigentes que las consideran inevitables, especialmente a medida que pasen los días *(ver nota central)*. Con estas prioridades, el duhaldismo convocó a una cena el martes a la noche en la residencia que tiene en La Plata el titular de la Cámara de Diputados bonaerense, Osvaldo Mércuri, en la calle 2 al 700. A la reunión asistió el titular del PJ provincial, José María Díaz Bancalari, quien analizó con sus compañeros las líneas de acción de los bloques legislativos tanto a nivel nacional como provincial.

Como anfitrión de la comida, milanesas y churrascos acompañados por buen vino, Mércuri reiteró el argumento, que repitió a lo largo de la campaña, de que el 23 de octubre no se eligieron cargos ejecutivos y que fue sólo una elección provincial. "Nadie va a confrontar con el Presidente que eligieron los argentinos y que fue refrendado con tanta amplitud. Por el contrario, lo vamos a acompañar, como lo ha hecho en el Congreso el bloque nacional del PJ", dijo ayer Mércuri a **Página/12**. Los argumentos que se escucharon en la cena fueron muy parecidos. Los que hablaron reconocieron el "indiscutible liderazgo" de Kirchner y dijeron que lo iban a apoyar.

En la comida, Díaz Bancalari contó que había conversado con Eduardo Duhalde. "Se retira definitivamente de la política", dijo. Cuando todo el mundo suponía que estaba en Montevideo –quedan pocas semanas para que se cumpla su mandato en la secretaría permanente del Mercosur–, Duhalde se encontraba ayer en Buenos Aires, aunque no asistió a la cena en la residencia de Mércuri en La Plata. Tampoco habló por teléfono. "El tiempo va a curar las heridas, pero no va a haber una situación confrontativa. Nosotros reconocemos el liderazgo del Presidente", dijo Mércuri.

En la cena se analizó cómo actuar ante lo que es una de las preocupaciones del duhaldismo: el alejamiento de legisladores del PJ bonaerense para crear bloques unipersonales o sumarse a la bancada del Frente para la Victoria. En los últimos días se conocieron varios casos que parecen desnudar una tendencia: la hija del ex carapintada Aldo Rico, María del Carmen, diputada electa, anunció su separación del bloque Peronista Federal –nombre del duhaldismo en el Congreso– para conformar un bloque unipersonal del Frepobo (Frente Popular Bonaerense).

Otro caso es el del diputado provincial Horacio González, vicepresidente 2º de la Cámara –cercano al intendente de Ituzaingo, Alberto Descalzo–, quien ya anticipó a sus compañeros que dejará el PJ y se sumará al kirchnerismo. Algunos esperan que el éxodo se detendrá. "Nadie se va a ir del partido excepto que el PJ asuma una actitud alocada", aseguró un dirigente en diálogo con **Página/12**. El pronóstico es arriesgado.

EL KIRCHNERISMO SIGUE SUMANDO

Los que quieren surfear

Por Adriana Meyer

La ola K toma cada vez más impulso en el Congreso. Como surfistas que toman el buen envión, diputados electos y en ejercicio se van sumando a las filas del PJ-Frente para la Victoria o se empiezan a ubicar en el amplio paraguas de la "nueva mayoría" de adherentes. Si hasta ahora el kirchnerismo en Diputados contaba con optimismo haber cosechado hasta 115 voluntades, ayer se acercó mucho más a los 129 necesarios para obtener quórum con el incipiente armado de la lista de quienes comprometieron su apoyo tras asumir en sus bancas el 10 de diciembre.

"Si nos acompañan bien, si no esperaremos hasta diciembre", expresaron, tranquilos y confiados, desde la conducción del oficialismo, en referencia a las leyes económicas que más urgencia despiertan en la Rosada. Con el doctor Eduardo Borocotó adentro del bloque, al igual que los peronistas santafesinos Oscar Lamberto y María del Carmen Alarcón (por indicación del ex gobernador Carlos Reutemann), y con los tres misioneros de Convergencia, los kirchneristas ya se sienten más cómodos. "Vamos a estar todos en el Frente para la Victoria", confirmó Oscar Lamberto a este diario.

Sin embargo, la cifra del bloque oficialista ascendía a 123, con los que no integrarían el bloque pero sí votarán conforme a los deseos del Gobierno. En ese grupo se encuentran los diputados que ingresan por el partido del cordobés Luis Juez (Norma Morandini y Francisco Delich, entre otros), la sanjuanina Adriana Marino, además de los transversales como Miguel Bonasso y otros dispersos. "Con este grupo ya conversamos", aseguró una fuente del oficialismo.

Pero la incógnita mayor está centrada en los legisladores que responden a Adolfo Rodríguez Saá. Esta fuerza puntana, en buenas re-

LORENZO BOROCOTO DEJO A MACRI Y SE PASO AL KIRCHNERISMO

Una actitud que no es demasiado PRO

Tercero en la lista del empresario, electo diputado nacional, el pediatra mediático cruzó las líneas. Indignación en el macrismo.

Por Diego Schurman

Alberto Fernández lo tenía en mente para sumarlo a una "comisión de notables" que colabore con Argentinos Juniors. Pero evidentemente ayer el jefe de Gabinete le llevó una propuesta más tentadora, porque en un santiamén Eduardo Lorenzo Borocotó, a dos semanas de haberse convertido diputado nacional electo por la lista de Mauricio Macri, anunció su pase al kirchnerismo.

El salto generó repudios. No sólo desde las filas de PRO, sino también entre los familiares de las víctimas de Cromañón. La Sala Acusadora de la Legislatura debe decidir hoy si lleva a Aníbal Ibarra a juicio político y se especula que Borocotó faltará a la cita. Dicho de otro modo: el aún legislador no respetaría la consigna macrista de votar contra el jefe de Gobierno porteño.

"Estamos padeciendo la compra de legisladores y hay un sector que acaba de pasarse al kirchnerismo. Nos referimos al doctor Borocotó, que mañana no va a estar presente o va a votar en contra", acusó José Iglesias, padre de una de las 194 víctimas de Cromañón.

Ajeno a estas consideraciones, el pediatra explicó su pase sin demasiados remordimientos. "Yo me incorporo al grupo (kirchnerista), con un deseo común, pero como independiente. Se abre un espacio donde puedo hacer cosas." Fernández apeló a generalidades. "Más allá de la coyuntura electoral, tenemos la misma convicción de país. No pasa lo mismo con otros integrantes de PRO", explicó.

Por esas horas, Macri, Horacio Rodríguez Larreta y el ex candidato a ministro de Economía de Carlos Menem Carlos Melconian masticaban bronca en el Museo Metropolitano. "El pase de un sujeto elegido por la oposición hacia el oficialismo es simultáneamente un acto de corrupción, de fraude electoral", señaló el diputado de PRO Federico Pinedo. "Es una estafa a la voluntad popular", se sumó Rodríguez Larreta en un comunicado.

Borocotó consideró "comprensible" la reacción de sus ahora ex socios políticos y hasta admitió como un "error" no haberles anticipado su visita a la Casa Rosada, donde se reunió con Fernández y Néstor Kirchner.

De ese encuentro únicamente consignó que el Presidente estudiará las propuestas que le acercó sobre medicina.

En los mentideros políticos se aseguraba ayer que Borocotó tenía pensado desembarcar en el kirchnerismo antes del 23 de octubre, pero que desde la Casa Rosada le pidieron que se mantenga en la lista macrista hasta los comicios para así "ganarle" una banca a la oposición.

Borocotó no es el único que se eyectó del macrismo. Lo antecedieron el legislador Helio Rebot, el diputado Jorge Argüello y el ex jefe de campaña a jefe de Gobierno de Macri en el 2003 Juan Carlos Schiavi.

Nadie sabe exactamente las razones del salto. Algunos especulaban con una promesa oficial para presidir la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados. Otros incluían en el combo algún compromiso con el hijo del diputado electo, también pediatra. Nada de esto fue confirmado.

La única certeza es que Borocotó y Fernández son amigos y han compartido algo más que una butaca en la cancha de Argentinos Juniors. Fueron compañeros de la lista de legisladores que Domingo Cavallo y Gustavo Beliz confeccionaron en la Capital en el 2000. Aunque la que echó mayor fama en esa boleta fue Elena Cruz, la acérrima defensora de Jorge Rafael Videla.

Evidentemente, Cruz y Borocotó tienen algo en común: su simpatía por ciertas concepciones fascistas. De lo contrario, no podría entenderse la afición del médico pediatra por aquella teoría lombrosiana que categoriza a la gente por su aspecto genético.

Borocotó siente una aversión por la homosexualidad, a la que calificó de perversión, y siempre se mostró del lado de los sectores más retrógrados en las discusiones de Código Contravencional porteño. No fueron estos tópicos, por cierto, lo que lo alejaron de Luis Abelardo Patti, con quien también tuvo una fugaz aventura política del otro lado de la General Paz. En privado, para justificar algunas presencias polémicas en las filas K, o para explicar por qué esas incorporaciones no desperfilaban al Gobierno, Fernández suele apelar al sarcasmo: "Antes ellos conducían y ahora los tenemos sometidos". Nadie sabe si esta vez repitió la frase.



Eduardo Lorenzo Borocotó fue recibido, por la mediación de Alberto Fernández, por Kirchner.
El pediatra cree que la homosexualidad es una aberración y fue aliado de Luis Abelardo Patti.

EN DIPUTADOS

en la "ola K"

laciones con la Rosada, mantuvo su cosecha en Diputados tras las elecciones y tanto los nuevos diputados como los que están en ejercicio estarían dispuestos a apoyar las iniciativas oficiales. Los kirchneristas también mantuvieron conversaciones con otros integrantes del Interbloque Provincias Unidas –como Hugo Franco, Carlos Dellepiane y Jorge Garrido, entre otros– y ya los cuentan como propios.

Un botón de muestra de situación: ayer unos treinta ex duhaldistas presentaron un proyecto propio de prórroga impositiva. Pero lejos de inquietarse por este pronunciamiento, y uno similar de los radicales, los kirchneristas seguían sumando adherentes al bloque. A estos movimientos hay que agregarles las primeras bajas en las fuerzas neo-opositoras, como el ex duhaldismo. La diputada María del Carmen Rico confirmó que no integrará más las filas del ex presidente, aunque tampoco dijo que se pasará al kirchnerismo.

UN TRANSFUGA RECURRENTE

Borocotó, chas, chas

Por Susana Viau



El flamante tránsfuga firma sus cartas a los periódicos como "Eduardo Lorenzo Borocotó, médico cirujano infantil, legislador porteño". La mención no viene a cuento por la multiplicidad de actividades que el legislador confiesa practicar. No y mil veces no. Julio Elías Musimesi fue "el guardavallas cantor" y Alberto Castillo entonó "muchachos esta noche/iremos por los barrios" mientras atendía señoras –dicho sea en el sentido hipocrático de la cuestión– en su consultorio ginecológico. La originalidad de la presentación reside en la duplicación de la presencia paterna: no conforme con llevar el apellido de su progenitor, el diputado electo por la oposición y asumido por el oficialismo se apropió del seudónimo que éste había popularizado desgañitándose en las transmisiones deportivas y le dio el valor de patronímico.

Tan consustanciado se halla Eduardo Lorenzo con el "Borocotó" que, a su vez, lo legó a su hijo, pediatra, faltaba más. Así, cuando en las primeras horas de la tarde ambos entraban en acción para recordarle a las telespectadoras el cronograma de vacunas, las conductoras los anunciaban como "los doctores Borocotó". La identificación con el "borocotó, borocotó, chas, chas" de los tamboriles montevideanos no se detuvo allí: en un acto casi milagroso, el ahora ex macrista trasmitió el "Borocotó" a su propia madre, quien fue rebautizada como señora "de Lorenzo Borocotó". El orgullo filial expresado en el uso y abuso del "nom de guerre" o "nom de plume" le había servido de paso, cañazo, para hacerse un lugar, él también, en el mundo del periodismo deportivo. Solía contar que el rol de divulgador de temas médicos le llegó por casualidad, al intentar explicar ante las cámaras la operación de meniscos del riverplatense Ermindo Onega. Fue un éxito, si bien no puede decirse que sus opiniones hayan servido para abrir el horizonte de las madres: para el doctor Lorenzo Borocotó, ex médico del Hospital de Niños, la homosexualidad es una perversión y la nocturnidad un hábito contra natura, generador de los peores vicios y principal responsable del embarazo adolescente. Esa filosofía de brocha gorda encontró eco, sin embargo, en algunas franjas del PJ y dió a luz un proyecto electoral: el dúo Luis Patti-Eduardo Lorenzo Borocotó, postulantes a la gobernación de Buenos Aires. La relación entre estos dos exponentes de la derecha cerril duró poco más de un año. A fines de 1998, Lorenzo Borocotó resolvió dar por terminada la unión. Un auténtico caso de incompatibilidad: "Yo como médico me muevo horizontalmente –explicó Borocotó–, en cambio Patti es un verticalista". En los bolsones de rumores del justicialismo bonaerense la explicación que circuló fue muy otra: las mediciones colocaban al pediatra por encima del comisario. Ni lerdo ni perezoso, Eduardo Lorenzo encargó afiches con su efigie y sin la menor alusión al titular de la fórmula. Luis Abelardo se encabronó y lo acusó de manejos poco éticos. A fin de año, Borocotó, Borocotó, chas, chas informaría a Eduardo Duhalde que se había liberado de la tutela del policía y se lanzaba solo a la aventura. El previsible fracaso no lo acobardó. Quedaba el gran bastión de la Capital. Se alineó con el cavallismo y fue elegido legislador por dos períodos consecutivos. Impedido de renovar mandato, el hombre de las tres "p" (pediatra, periodista, político) se candidateó a diputado nacional por el macrismo. En agosto, el cupo femenino le jugó una mala pasada, al desplazarlo del segundo al tercer puesto de la lista, en beneficio de Paula Bertold. De la herida narcisista manó abundante sangre. Eduardo Lorenzo Borocotó, Borocotó, chas, chas, cirujano infantil, la restañó con habilidad profesional. Y por segunda vez traicionó a su jefe.

Premian pagar los aportes del personal doméstico

El Senado convirtió en ley el Plan Antievasión II. Uno de los capítulos centrales establece la deducción de Ganancias para quienes declaren a su empleada. La AFIP tendrá más facultades.

El Senado convirtió ayer en ley la última parte del Plan Antievasión II, que otorga mayores facultades a la AFIP. La norma incluye un capítulo que promueve el blanqueo del personal doméstico, al permitir a los empleadores deducir del impuesto a las Ganancias una parte de lo que pagan en salarios por ese concepto. El incentivo fiscal apunta a lograr mayores grados de formalización en una actividad con 900 mil personas en servicio, de las cuales apenas 53 mil están declaradas. La AFIP lanzará una campaña de "inducción" para que los empleadores realicen los aportes, que consistirá en el envío de unas 600 mil cartas con esa sugerencia.

El Plan Antievasión II completa la batería de facultades que el Gobierno pidió para la AFIP. Su eje es cerrar canales a la evasión previsional. La medida más fuerte en ese sentido es el aumento de las penas para quienes no realicen los aportes. Los empresarios que en lugar de efectuar el depósito que exige la ley se queden con el dinero descontado a sus trabajadores se harán pasibles de condenas de dos a seis años de cárcel, cuando el fraude supere los 10 mil pesos.

La iniciativa fue aprobada por amplia mayoría, con 43 votos a favor y la única oposición del socialista Rubén Giustiniani y el radical Norberto Massoni. En su tramo central, la ley habilita a la AFIP a determinar de oficio, a partir de presunciones, las deudas por aportes patronales cuando el contribuyente omita presentar la declaración jurada correspondiente.

El mecanismo se hará extensivo a fiscalizaciones de distintas actividades en las que se sospeche que se evadieron aportes. A modo de ejemplo, en la AFIP comentaron que, "si para levantar una torre de 45 pisos una constructora declaró sólo 30 personas, se considerará que hubo evasión y se le cobrará lo adeudado". El organismo recaudador se manejará con parámetros para cada actividad que definirá con información aportada por las propias cámaras empresarias, entre otras fuentes. En el caso anterior, si la tabla de la AFIP establece que para edificar una torre de 45 pisos se necesitan 200 personas, la constructora deberá pagar los aportes de los 170 obreros no declarados. La presunción invierte la carga de la prueba y es la empresa la que tiene que demostrar que no evadió las cargas patronales.

Ese mismo sistema se aplicará para las cooperativas de trabajo, que funcionan con un grupo de personas asociadas. Son muy comunes en el interior del país, especialmente para realizar trabajos para el sector público. La ley pone bajo sospecha a las cooperativas, las cuales deberán demostrar que son realmente legales y no una fuente de evasión. En la AFIP comentaron que esa estructura legal suele esconder relaciones de dependencia no declaradas. "Hay un caso reciente de un restaurante en Puerto Madero que figuraba como cooperativa de trabajo, pero era el negocio de un empresario que tenía de ese modo a todo su personal en negro", señalaron. Giustiniani cuestionó con dureza este punto de la ley, por la sospecha a las cooperativas.

Por el oficialismo, el responsable de defender el proyecto fue el senador Jorge Capitanich, quien aseguró que el Plan Antievasión II "permitirá aumentar la recaudación del sistema de seguridad social, combatir la evasión y lograr el incentivo de la formalización de los trabajadores en negro". En ese sentido, destacó el capítulo del empleo doméstico. La ley autoriza a los empleadores a deducir de Ganancias hasta un máximo de 4020 pesos por año de lo que paguen por ese servicio. La AFIP creó hace tres años un régimen simplificado por el cual el empleador tiene que pagar 36,4 pesos por una persona que trabaja en su casa hasta 11 horas semanales, 48,4 si lo hace entre 12 y 15, y 59,4 si son más de 16. Con ello, la empleada tiene acceso a una obra social –puede optar por las mismas que integran el régimen de monotributistas– y acumula aportes previsionales.

La interna impositiva

La Comisión de Presupuesto y Hacienda emitió ayer, con respaldo de los diputados kirchneristas, dictamen favorable a los proyectos de prórroga de los impuestos contemplados en el Presupuesto 2006 que vencen a fin de año, y buscará ahora un acuerdo con el radicalismo para votar esas iniciativas a fines de noviembre con la actual composición de la cámara. El despacho aprobado autoriza al Gobierno a la prórroga hasta el 31 de diciembre de 2009 de los impuestos a las Ganancias, Monotributo, a los Bienes Personales y a los premios por Sorteos y Concursos Deportivos. También propone mantener la vigencia por un año del impuesto a las Ganancias sobre los reembolsos de las exportaciones, el gravamen a las transacciones financieras, y el adicional del 7 por ciento sobre los cigarrillos que se destina a la ayuda y planes sociales. El bloque Peronista Federal, integrado por diputados duhaldistas, formalizó la presentación de un dictamen de minoría que contempla modificaciones en algunos gravámenes y se opone a la prórroga propuesta por el oficialismo.



DyN

El Senado votó una ley con la cual la AFIP busca un blanqueo masivo.
De 900 mil empleados en la actividad doméstica, sólo aportan 53 mil.

LAVAGNA LE PUSO LIMITES AL ACUERDO CON EL FMI

Razonable, no imprescindible

Roberto Lavagna confirmó ayer que la relación con el Fondo Monetario sigue congelada. A tal punto que, por primera vez, abrió la posibilidad a que la Argentina pase el 2006 sin rubricar un nuevo acuerdo con el organismo. "No es imprescindible", dijo anoche el ministro. Aunque admitió que "con un acuerdo razonable sería más fácil".

El año que viene la Argentina tiene vencimientos obligatorios con el organismo por unos 1600 millones de dólares. El monto no parece importante en relación con los cuantiosos giros que se vienen realizando desde la explosión de la convertibilidad. Tampoco si se tiene en cuenta que las reservas del Banco Central ya superan los 26.000 millones de dólares. El inconveniente, en todo caso, refiere a que en las últimas semanas se viene evidenciando un cambio en el contexto financiero internacional. Según la visión de Economía, un acuerdo con el FMI pondría bajo resguardo al país en caso de que las turbulencias financieras empeoren.

El Gobierno ya demostró que posee vías alternativas para afrontar los compromisos de la deuda (fideicomisos, recursos de distintos organismos), a lo que ahora deberá sumar los fondos que superen el superávit previsto y que irán a parar a un fondo anticíclico, que se armó para pagar deuda o juntar reservas.

Durante una exposición organizada por el grupo Clarín, Lavagna aseguró que "se pondrá todo el esfuerzo en lograr" un pacto con el FMI. Y repitió que el Gobierno "está listo" para retomar las negociaciones cortadas hace dos años. "Siempre y cuando (las condiciones de un acuerdo) no interfieran con la política económica." Se refería a las imposiciones que pretende Washington, como la baja del dólar y la eliminación de las retenciones. Imposiciones que ayer el ministro volvió a rechazar.

ACUSA A EUROPA POR FRACASO EN OMC

Brasil ve venir la crisis

El canciller brasileño Celso Amorim acusó ayer a la Unión Europea (UE) de querer provocar "una crisis" en las negociaciones sobre la liberalización del comercio mundial, para no tener que hacer concesiones en agricultura. En conferencia de prensa, el jefe del Palacio Itamaraty señaló que la UE no había respondido a las "señales" brasileñas para alcanzar un acuerdo antes de la reunión de la Organización Mundial de Comercio en Hong Kong, el mes próximo. "Es posible que estas rigideces tengan un objetivo: provocar una especie de crisis", disparó.

La UE pide que los países en vías de desarrollo abran sus mercados a los productos industriales y servicios provenientes de las naciones económicamente más poderosas. Los países en desarrollo piden como contrapartida la eliminación –o reducción sustantiva– de las subvenciones agrícolas que otorgan la UE y Estados Unidos a sus productores.

"Brasil no ha hecho propuesta, pero envió señales en el ámbito de lo posible. Hemos especulado con algunas cifras. Los norteamericanos estaban interesados, pero la UE se hizo la sorda. Ni siquiera dijeron que querían más, simplemente no reaccionaron", explicó ayer Amorim tras las reuniones preparatorias mantenidas en Ginebra. "O bien quieren que se les dé la luna, lo que como todos saben es difícil, o bien no quieren nada en absoluto", ironizó.

El canciller brasileño consideró que aún es posible llegar a un acuerdo sobre liberalización de comercio antes de la conferencia ministerial de Hong Kong del 13 al 18 de diciembre, a condición de que la UE reduzca más sus derechos de aduana sobre los productos agrícolas. "Si la UE no mejora su oferta, no serán entonces dos meses, tres meses, un año o dos años los que cambien algo: simplemente no podremos llegar a ninguna parte", afirmó.

AUMENTO DEL PRECIO DE LA HACIENDA

El novillo rompió el cerco

La situación de los precios en la cadena cárnica amenaza complicarse. El precio del novillo se escapó ayer en Liniers y alcanzó los 2,80 pesos el kilo, para cerrar la jornada apenas por debajo, a 2,75. Los indicadores promedio del valor del ganado se mantuvieron levemente por encima de los del martes, con lo que el índice novillo cerró a 2,52 pesos por kilo.

Directivos del Mercado de Liniers negaron que la restricción de peso para faena dispuesta por el Gobierno haya tenido algún efecto sobre los precios. Los consignatarios consideraron que los buenos precios obtenidos se debieron a que las ruedas de negocios se desarrollaron con "muy buen interés de parte de los compradores".

Si bien los incrementos de precios se registraron en la mayoría de las clasificaciones de vacunos que salieron a subasta, la categoría de novillos fue la que promedió los 2,745 pesos, siempre por kilo.

Llamado para quienes se sientan en condiciones de criar y/o adoptar y le brinden tiempo, dedicación y mucho amor a una menor que padece HTLV1, llamada "María". Es una niña de 9 años de edad, muy cariñosa y solidaria. Cursa tercer grado, mostrando interés por las tareas escolares. Le gusta ver películas y su personaje preferido es Floricienta. Hágase constar que las gestiones se deberán realizar del 14 de noviembre al 9 de diciembre de 2005 de lunes a viernes, en el horario de 9 a 11 hs. en el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 26, sito en la calle Lavalle 1220, piso 5º Capital Federal o en la Defensoría de Menores e Incapaces Nº 6, sita en Uruguay 714, Planta Baja, Capital Federal.

A UNA SEMANA DE LOS INCIDENTES EN LA ESTACION HAEDO

Subsidios a prueba de incendios

El Gobierno otorgó 208 millones más a trenes. Ya suman 477 millones en el año, a razón de 1,5 millón diario. TBA, la más beneficiada.

Por Maximiliano Montenegro

A una semana de los incidentes en la estación Haedo de la línea Sarmiento, el Gobierno volvió a aumentar los subsidios para los concesionarios privados de trenes, incluida la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA), cuestionada por la deficiente calidad del servicio prestado a los usuarios. Mediante la decisión administrativa 611, publicada ayer en el Boletín Oficial, se otorgan 208 millones adicionales en subsidios para trenes y subtes, con el argumento de "atender el reconocimiento de mayores costos de explotación en el rubro personal, el pago de deudas originadas en subsidios, diferencias de costos de explotación y deudas derivadas de la ejecución de los planes de inversión". Así, hasta el 9 de noviembre, los subsidios a los concesionarios de trenes ascienden a 477 millones de pesos. Es decir, 1,5 millón de pesos por día.

El incendio de la estación Haedo, originado en una protesta de indignados usuarios aprovechada por vándalos y militantes de extrema izquierda, puso en la mira a TBA. La compañía es controlada por el Grupo Plaza, de los hermanos Cirigliano, empresarios de colectivos que desde 1995, gracias a sus vínculos con Menem, explotan la concesión de las líneas Mitre y Sarmiento.

> **Privilegio:** *"Para TBA se destinan 59 millones extra. Durante 2005 los subsidios a la compañía de los Cirigliano alcanzan a 130 millones de pesos".*

Después de los disturbios, el secretario de Transporte, Ricardo Jaime, anunció que se abriría una investigación para determinar "si los inconvenientes que se registran en los servicios se deben a falta de mantenimiento o a problemas operativos". Evidentemente, Jaime no leyó los últimos cuatro informes de la Auditoría General de la Nación sobre los flagrantes incumplimientos de contratos por parte de los concesionarios ferroviarios. Sobre TBA, un informe fechado el 19 de diciembre de 2003, calificaba a la concesionaria como "ineficaz", denunciaba el "estado de deterioro de los trenes" y alertaba sobre que se veía comprometida la "seguridad operativa" del servicio por la falta de inversiones. Además, afirmaba que el órgano de control (la CNRT, dependiente de la Secretaría de Transporte) era "permisivo, al no ejercer sus facultades a fin de exigir el cumplimiento de los contratos".

Con los últimos subsidios queda claro que el Gobierno está más preocupado por saldar cuentas con los concesionarios ferroviarios que en atender los reclamos de los usuarios por las penurias que padecen durante las travesías cotidianas.

A través de la decisión administrativa 611, firmada por el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, a TBA se destinan 59 millones extra, con lo cual durante 2005 las transferencias del Estado a la compañía de los Cirigliano alcanza a los 130 millones de pesos.

Para Metrovías, con la última resolución, se transfieren 51 millones de pesos. Así, en lo que va del año, el concesionario de subtes y la línea Urquiza, controlado por el Grupo Roggio, ya recibió casi 90 millones de pesos.

Nadie sabe bien a dónde van a parar los subsidios que, con mano generosa, entrega el Estado. Primero, porque hasta ahora el Gobierno no transparentó en el Congreso cuáles son las verdaderas estructuras de costos de los concesionarios y sus márgenes operativos. Segundo, porque, como señala un comunicado emitido por la ASAP (Asociación de Presupuesto Público), los aportes estatales se entregan a sola firma de una decisión administrativa del jefe de Gabinete, en uso de sus "superpoderes" (facultades delegadas por el Congreso) y salteando normas de transparencia presupuestaria.



La compañía TBA, de los hermanos Cirigliano, vuelve a ser la más favorecida.
Pese a que está en la mira de los usuarios y hasta se habló de rescindir la concesión.

La Secretaría de Transporte emitió ayer un comunicado, similar al que circularon las empresas concesionarias, con la intención de aclarar el destino de los fondos. Allí se dice que de los 208 millones, 108 millones son para cancelar deudas con los concesionarios por "mayores costos de explotación en concepto de personal, reparación de coches y sistemas de señalamiento", 50 millones para el pago de los "costos mensuales de explotación del período octubre-diciembre" y 50 millones al pago de inversiones ferroviarias".

Ranking de subsidiados

Durante 2005, hasta el 9 de noviembre
Monto otorgado (En millones de pesos)

Trenes de Buenos Aires SA (TBA)	130,3
Ferrovías	114,0
Metrovías SA	89,6
Metropolitano Belgrano Sur	57,0
Metropolitano Roca	37,7
Concesionario FFCC General Belgrano	28,5
UGO de Emergencia (Ex línea San Martín)	17,9
Ferroexpreso Pampeano SA	1,4
Belgrano Cargas SA	0,8
Total concesionarios	**477,3**

Fuente: ASAP, en base a Boletín Oficial.

DUDAS SOBRE EL USO QUE SE LES DA A LOS SUBSIDIOS

"No se sabe a qué se destinan"

La página de Internet de Trenes de Buenos Aires (TBA) da la bienvenida a los visitantes con una frase: "Trabajamos con un objetivo primordial: transportar la mayor cantidad de personas posible en forma segura, eficiente, confortable, puntual y no contaminante". En otra parte del sitio se divulga una encuesta cuanto menos llamativa. Dice que un 78 por ciento de los usuarios de los trenes operados por TBA calificaron al servicio como "Bueno" o "Muy Bueno". Ambas exposiciones dejan entrever la enorme distancia que existe entre las concesionarias ferroviarias y la realidad.

Elido Veschi es secretario general de la Asociación del Personal de Dirección de Ferrocarriles Argentinos y, en diálogo con **Página/12**, expuso distintos elementos que dan cuenta de las anormalidades en las concesiones en el servicio de los trenes. En especial sobre el verdadero destino que tienen los fondos públicos.

◆ "Las empresas no explicitan sus costos operativos. Los balances presentados tienen cuentas que disimulan los verdaderos destinos de los subsidios."

◆ "De hecho, y más allá de lo que aseguran las concesionarias, los salarios de los trabajadores ferroviarios los está pagando el Estado a través de los subsidios."

◆ "El costo lógico por cada kilómetro recorrido por los trenes debería ascender a 16 o 17 pesos, en promedio. Pero las compañías aducen que les cuesta alrededor de 28 pesos. Conclusión: embolsan la diferencia entre el costo real y lo que recaudan mediante la venta de pasajes y los aportes del Estado."

◆ "Si quisieran, las empresas podrían bajar el precio de los pasajes. Está claro que tienen margen."

◆ "No existe ningún control efectivo sobre el servicio ferroviario ni sobre el desempeño de las compañías. La comisión de regulación del transporte funciona como un apéndice de los concesionarios. Lo insinuó con claridad la Auditoría General de la Nación (AGN), a través de sus informes."

La AGN fue muy crítica del órgano de control. "Fue permisivo", destacó en un informe completísimo sobre el servicio ferroviario. El defensor del Pueblo de la Nación, por su parte, querelló a varias concesionarias por la violación a los derechos humanos que supone la paupérrima calidad del servicio. A pesar de que al Estado cada vez le cuesta más caro.

PRODUCTORES Y EXPENDEDORES RECLAMAN POR FALTANTES

Pulseada por el gasoil para el campo

Productores agropecuarios y propietarios de estaciones de servicio denunciaron que las petroleras no están entregando gasoil suficiente para cumplir con la creciente demanda provocada por el inicio de la recolección de la cosecha gruesa. En tanto, las petroleras Repsol-YPF, Shell y Petrobras aseguraron que están entregando "en forma normal el combustible" y negaron haber recibido reclamo de sus clientes.

La única firma que reconoció tener problemas fue Esso. El director de Asuntos Externos de la compañía admitió "la imposibilidad de abastecer plenamente a estaciones propias, como a las que no lo son, por el arrastre que tiene la refinería de Campana al no recibir crudo durante 20 días por el paro gremial de Caleta Olivia, pese a que hoy ya trabaja a full".

Desde el sector agropecuario, el presidente de Carbap, Javier Jayo, sostuvo que "el problema no es que falte gasoil, sino que nos limitan las entregas y nos ponen límite en el consumo". "Eso se siente más por la recolección de la cosecha. Lo que se está haciendo es reducir el stock (de gasoil). A nosotros nos están demorando las entregas, tenemos denuncias de toda la provincia de Buenos Aires", aseguró el dirigente

En la misma línea, el titular de la Federación de Empresarios de Combustibles (Fecra), Carlos Calabró, sostuvo que "en el abastecimiento a las estaciones hay cupos, que están en función de cantidades vendidas en relación al año anterior". Calabró, tras asegurar que "no hay faltante de gasoil en las estaciones ubicadas en las ciudades", agregó que el problema se produce porque los cupos son similares a los del año pasado, mientras que la expansión de la actividad y de la economía se traduce en una mayor demanda.

También el titular de la Cámara de Expendedores de Combustibles de Santa Fe, Alberto Bosch, denunció que "ya hay alguna falta de gasoil en las denominadas estaciones blancas, que son las que no se nutren directamente de las petroleras de bandera". La falta del combustible, según Bosch, "se nota más en el sur de la provincia de Buenos Aires donde está la mayor concentración de estaciones blancas" y la mayor zona cerealera del país.


Gustavo Mujica

El vocero de la Conferencia Episcopal Argentina, Jorge Oesterheld, informó a la prensa.

La nueva estrategia para frenar la educación sexual

La Conferencia Episcopal Argentina (CEA) emitió una declaración exhortando a los diputados a "un debate para que no se apruebe una ley (de educación sexual) de la noche a la mañana".

Por Alejandra Dandan

El pleno de los obispos católicos reunido en la casa de retiros El Cenáculo de Pilar salió a frenar el proyecto de educación sexual de Diputados. La Iglesia está preocupada: "Pedimos un debate para que no se apruebe una ley con fuerte repercusión social de la noche a la mañana", dijo el vocero de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA), Jorge Oesterheld, antes de leer la declaración de los obispos que les exigieron a los "señores legisladores" que "con auténtico espíritu democrático sometan los proyectos" a un "amplio debate" con padres, instituciones y organizaciones. El anuncio se hizo en el marco de la Novena Asamblea Plenaria de la CEA. Y aunque los obispos "dan por perdida la batalla" de la ley, la nueva dirección de la CEA descarta una "desobediencia civil" de parte de su prole más combativa.

La declaración del pleno de los obispos reunidos en la CEA desde el lunes pasado sorprendió a quienes venían siguiendo el desarrollo de la Asamblea Plenaria. Como lo hacen cada tres años, los obispos reunidos en Pilar –más de cien– renovaron el martes las autoridades de la Comisión Ejecutiva y ayer a la mañana convocaron a una conferencia de prensa para anunciar a los nuevos presidentes de las 23 comisiones episcopales. Pero durante la mañana, la marcha de los acontecimientos en el Congreso provocó un giro en el programa. Los obispos redactaron una declaración conjunta en un alto en las votaciones de las comisiones.

Al mediodía, Oesterheld anunció la declaración de los obispos en una conferencia de prensa. "Ante una información que nos llegó esta mañana –dijo–, los obispos decidieron emitir esta declaración." La información que manejaban se refería al devenir del proyecto de educación sexual que a esa hora empezaba a discutir la Comisión de Familia de la Cámara de Diputados con tratamiento preferencial. Aunque para entonces la discusión en la comisión aún no había concluido con la aprobación del proyecto de ley –tal como sucedió horas después–, los obispos manejaban buena información.

"Ante la posibilidad de que al finalizar el presente período legislativo se aprueben leyes que dicen en relación con la familia y la educación, como es el caso del proyecto de educación sexual –empieza la declaración–, el Episcopado argentino reunido en Asamblea Plenaria en Pilar, atendiendo al bien de la Nación, pide a los señores legisladores que, con auténtico espíritu democrático, sometan los proyectos al correspondiente y amplio debate previo". Aunque no dieron precisiones sobre el modo del eventual "debate", descartaron que se trate de una consulta popular. La Iglesia espera, en cambio, una más amplia y aún indefinida "consulta" que incluya a "las instancias interesadas, especialmente a los padres de familia y a las instituciones y organizaciones comprometidas con la educación".

El párrafo con el que los obispos marcaron la posición de la Iglesia en el debate que parece avecinarse en el Congreso resultó, entre otras cosas, una sorpresa porque no se esperaba una pronunciación sobre el particular. En los últimos días, sólo se había escuchado a los obispos de posiciones más radicales que convocaron a una suerte de "rebelión" clerical contra el Gobierno ante la inminencia de la sanción de la ley. Hubo posiciones ultras, como las del obispo de La Plata, Héctor Aguer, o el obispo castrense en virtual retiro efectivo Antonio Baseotto, presente durante la asamblea. Y durante la última semana se sumó el obispo emérito de Resistencia Carmelo Giaquinta que con su vehemencia apeló a una "eventual desobediencia civil" de los católicos, en línea con recientes declaraciones del ahora ex presidente del Episcopado, el arzobispo rosarino Eduardo Mirás.

En esa línea, la declaración de ayer parece distinta. Aunque mantiene la posición crítica al proyecto de ley promovido por el Gobierno, el contenido del mensaje de los obispos estuvo exento del nivel de beligerancia discursiva de los sectores más duros. Y aunque los obispos dan por perdida la batalla de la ley de educación sexual –explicó uno de ellos a este diario–, consideraron que el texto servía para dejar clara su posición política al respecto.

"La Iglesia está preocupada por que se tengan en cuenta los valores que defienden al ser humano y pregona la Iglesia", dijo el vocero del Episcopado. Y en ese sentido, aclaró que el modelo de ley que promovería la Iglesia sería "tributaria de toda una visión del hombre, de la sexualidad y de la vida, espacios que seguirán defendiendo. Pedimos un debate para que no se apruebe una ley con fuerte repercusión social de la noche a la mañana".

En lo inmediato, la cúpula de la CEA no tendría previsto otro tipo de medidas más allá de esta declaración. Dentro del Episcopado, muchos sectores advierten como un "error" todo lo sucedido el año pasado en torno de la presentación de la muestra del artista plástico León Ferrari, y por ese motivo descartan en principio que aquello vuelva a repetirse frente al tratamiento de la ley. La declaración se redactó en un alto a las votaciones para conformar las 23 comisiones que integran el Episcopado. Durante el día de hoy, en cambio, los obispos debatirán un documento sobre la realidad del país, "a la luz de la doctrina social de la Iglesia" que, de aprobarse, se difundirá el viernes al mediodía en conferencia de prensa. La educación sexual, los proyectos de ley o el tratamiento de la ley en el Congreso no integrarían la declaración final. Tampoco se prevé ninguna referencia sobre la situación de Baseotto, cuyo alejamiento de la Iglesia aún está pendiente de resolución.

LA INTEGRACION DE LAS COMISIONES DEL NUEVO EPISCOPADO

Apuesta al compromiso social

Por Washington Uranga

Con la elección del obispo de San Isidro, Jorge Casaretto, como titular de la muy importante y estratégica Comisión de Pastoral Social y el nombramiento del obispo de Merlo-Moreno, Fernando Bargalló, como presidente de Cáritas, el Episcopado católico colocó en el manejo de los asuntos sociales de la Iglesia a dos hombres que han demostrado decidido compromiso con los sectores excluidos y de reconocida trayectoria en el terreno de las acciones solidarias. Casaretto viene de presidir con éxito durante dos períodos a Cáritas y Fernando Bargalló, uno de los obispos más jóvenes del Episcopado, era hasta el momento el coordinador de la región Buenos Aires de la misma organización eclesiástica. Con el anuncio realizado por el secretario de prensa, el sacerdote Jorge Oesterheld, de quienes fueron designados al frente de la comisiones especializadas los obispos argentinos completaron la nómina de las autoridades que coordinarán su acciones durante los próximos tres años bajo la presidencia del cardenal de Buenos Aires, Jorge Bergoglio.

Reforzando la posición de Casaretto en el campo social, la asamblea hizo recaer en él también la condición de asesor de la Comisión de Justicia y Paz, un organismo que si bien se encuentra formado por laicos católicos puede llegar a tener una gran influencia en todo lo relativo a las relaciones entre Iglesia y sociedad. Por otra parte, en la reestructuración de las comisiones episcopales, procedimiento mediante el cual se redujo el número de las mismas y se establecieron áreas de coordinación, la Comisión de Pastoral Social y Cáritas funcionarán en estrecha colaboración. Junto a ellos podrá trabajar también el responsable de la Comisión de Ayuda a las Regiones más Necesitadas, Fernando Maletti, obispo de Bariloche.

Bargalló, el nuevo presidente de Cáritas, nació el 18 de diciembre de 1954, es obispo desde 1994 y primero se desempeñó como auxiliar de Justo Laguna en Morón y luego, cuando se creó la diócesis de Merlo-Moreno, fue nombrado como su primer titular. Desde su designación episcopal ha sido uno de los obispos que más acompañó las acciones y tareas de las organizaciones católicas identificadas con la "opción por los pobres".

Otro nombramiento importante es el del titular de la Comisión de Fe y Cultura, dado que éste es el organismo que interpreta los aspectos doctrinales y asesora a la Conferencia Episcopal en la materia. En la presidencia de esa comisión fue designado el obispo de San Martín, Guillermo Rodríguez Melgarejo, un hombre de posiciones progresistas que se desempeñó también como secretario general del Episcopado hasta junio del 2003. La elección de Rodríguez Melgarejo resulta doblemente significativa porque implica una seria derrota del ultraconservador arzobispo de La Plata, Héctor Aguer, quien aspiraba a ocupar esa posición e hizo numerosos movimientos en su grupo de influencia para lograr los votos necesarios, hecho que finalmente no pudo concretar.

En general se muestra un panorama de renovación en las cabezas de las comisiones episcopales, con el ingreso de obispos más jóvenes o recientemente nombrados en cargos de importancia. Es el caso de Carlos Franzini, obispo de Rafaela, quien estará a cargo de la Comisión de Ministerios, de Guillermo Garlatti, arzobispo de Bahía Blanca, en Educación y de Virginio Bressanelli, obispo de Comodoro Rivadavia, en Vida Consagrada. En Laicos y Familia se eligió a Juan Martínez, obispo de Posadas, en Asuntos Económicos al titular de Mendoza, José María Arancibia; en Liturgia al arzobispo de San Juan, Alfonso Delgado, y en Pastoral Aborigen al obispo de Neuquén, Marcelo Melani, quien ha demostrado una decidida vocación de trabajo junto a los pueblos originarios. En Comunicación Social fue ratificado por un segundo período el arzobispo de Paraná, Mario Maulión, y en Catequesis y Pastoral Bíblica se designó al nuevo obispo de Morón, Guillermo Eichhorn.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

ESCANDALO EN UNA COMISION DE DIPUTADOS

Sesión interruptus

Un grupo entró a los gritos a la Comisión de Familia para impedir que se votara a favor del proyecto de educación sexual. La aprobación tiene consenso, pero la sesión fue postergada.

DyN



El proyecto prevé que la educación sexual se brinde en los tres niveles de escolarización.
"No queremos que se promueva la homosexualidad en los niños", fue el insólito argumento del grupo.

En la Comisión de Familia de la Cámara de Diputados, la aprobación del proyecto sobre educación sexual en los colegios iba sobre ruedas y con eso se daba un paso fundamental para su tratamiento en el recinto antes de fin de año. Sin embargo, la sesión tuvo que ser interrumpida por "el desborde" que se produjo, según palabras de la titular de la comisión, la duhaldista Silvia Martínez, provocado por grupos conservadores denominados "familias autoconvocadas", que agredieron de palabra a los legisladores y distribuyeron panfletos con planteos fundamentalistas: "No queremos que se promueva la homosexualidad en los niños", decía uno de los volantes. La diputada Juliana Marino, de la Comisión de Educación, que ya aprobó el dictamen, estimó que la iniciativa seguirá su marcha, a pesar de lo ocurrido. Marino coincidió con la Iglesia en la necesidad de una discusión amplia sobre el tema, pero recordó que "una subcomisión desde hace un año viene conversando con distintos sectores".

Marino insistió en que "los que dicen que no se discutió, se equivocan", pero al mismo tiempo cuestionó que "esos mismos sectores, en lugar de apelar al diálogo, vengan a la Cámara a gritar, a agredir de palabra y no a discutir en los términos que corresponde". Los ruidosos manifestantes aseguraron representar "a la mayoría" de los padres de la Capital Federal, aunque fueron encabezados por el titular de la Democracia Cristiana, Carlos Traboulsi, quien sólo obtuvo el 0,28 por ciento de los votos en las últimas elecciones. Lo que más llamó la atención fue el contenido alarmista de los panfletos que distribuyeron.

Uno de ellos, bajo el título "Educación Sexual o Acoso Sexual", se manifestaba en contra de supuestos contenidos que, por cierto, no figuraron nunca en la discusión legislativa y que, por lo tanto, jamás podrían formar parte del dictamen aprobado. "No queremos a los fabricantes de anticonceptivos en las escuelas. No queremos que se promueva la homosexualidad en los niños. Nuestros hijos son nuestros y no del Estado". Traboulsi amenazó con promover "acciones judiciales contra el accionar" de los legisladores de las comisiones que aprueben el proyecto.

En medio del debate, la titular del Consejo de Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, María Elena Nadeo, informó que en el ámbito de la Capital Federal se vienen realizando, desde hace tres años, talleres de sexualidad y género del que han participado 59.699 adolescentes de primero y segundo año de la escuela secundaria, 6717 docentes y 3296 padres. "La mayoría de los padres está de acuerdo con la iniciativa, que consiste en trabajar sobre prevención de la violencia, roles e interacción entre hombres y mujeres, igualdad y diversidad, sexualidad y prevención del embarazo".

En Diputados, la sesión de la Comisión de Familia, Niñez y Adolescencia fue interrumpida por el desorden. "Nunca habíamos trabajado con esta brutal presión", dijo la diputada Silvia Martínez, al justificar la suspensión de las deliberaciones. El dictamen de la Comisión de Educación fue respaldado por diputados del oficialismo, del socialismo, del ARI y de fuerzas de izquierda. El informe sostiene que la ley parte de una concepción integral de la persona "como ser biológico, psicológico, social y espiritual", lo que implica el tratamiento de temas vinculados "no sólo a la sexualidad sino a razones éticas y filosóficas".

A través de la iniciativa se creará el Programa Nacional para la Educación Sexual, destinado a alumnos del nivel inicial, educación básica, Polimodal, educación técnica, educación especial, adultos e institutos superiores de formación docente. El Ministerio de Educación coordinará la definición de los ejes básicos con el Consejo Federal de Cultura y Educación. Se tomarán como base las convenciones sobre los Derechos del Niño y sobre Eliminación de todas formas de Discriminación contra la Mujer.

Talleres que siguen su curso

Rodolfo Conti, el psicólogo social a quien se acusó de repartir preservativos en una escuela de La Plata, negó haberles dado profilácticos a los alumnos que asistieron a una clase de educación sexual. Según explicó, fueron los propios chicos quienes los tomaron de una mesa mientras él rebobinaba un video. Por otra parte, el Ministerio de Salud bonaerense adelantó que las clases de educación sexual continuarán desarrollándose.

"No repartimos nada", aseguró el profesor en declaraciones radiales e indicó que lo ocurrido fue "desafortunado". En este sentido, Conti comentó que "ese día vino mal barajado porque cuando entramos a la escuela había dos grados juntos. No se puede trabajar con tantos nenes"."Cuando sonó el timbre para el recreo, tuvimos que cortar el taller", porque muchos chicos empezaron a salir. Mientras rebobinaban una película que habían pasado, notaron que algunos chicos "habían empezado a autoservirse de parte del material que habíamos llevado", explicó Conti.

Por otra parte, desde el ministerio definieron como "un hecho puntual" lo que ocurrió en la escuela donde sucedió el episodio. A través de un comunicado, expresó que ese hecho "no puede poner en tela de juicio el Programa de Salud Sexual y Procreación Responsable implementado en la provincia". Voceros de ese ministerio aseguraron que el programa continuará, "ya que así lo prevé" la ley de salud sexual.

PURGA

La Policía Bonaerense fue ayer escenario de una nueva limpieza. El ministro de Seguridad de la provincia, León Arslanian, separó a 46 efectivos supuestamente involucrados en casos de gatillo fácil, hechos de corrupción y abusos graves. La medida alcanza a tres capitanes, ocho tenientes primeros, cuatro tenientes, seis subtenientes, 17 sargentos y ocho oficiales de la fuerza, que fueron declarados prescindibles tras iniciárseles sumarios administrativos entre el 2003 y este año. Desde abril del año pasado fueron expulsados 935 integrantes de la fuerza a partir de la aplicación de la Ley de Emergencia Policial.

Otro preso por SW

El caso Southern Winds se cobró un nuevo detenido. Un remisero colombiano que tenía pedido de captura en la causa en la que se investiga el contrabando de valijas con cocaína a España fue detenido en la ciudad colombiana de Medellín, acusado de haber tenido una "participación relevante" en la maniobra. Se trata de Juan David Aristizábal Tabares, de 30 años, quien fue apresado en un operativo conjunto de Interpol de Argentina y Colombia hace una semana, aunque la información se difundió ayer. El juez en lo Penal Económico Bernardo Vidal Durand ya realizó el pedido para lograr la extradición al país lo antes posible.

Un policía acusado de homicidio que ahora acusa a sus superiores

Matías Tarditi, acusado de matar a un joven en un control policial en Palermo, se declaró inocente y dijo que su primera versión de los hechos fue armada por el comisario de la 31ª.

Télam



El ex policía Matías Tarditi declaró ayer por primera vez en el juicio oral en su contra.
Se enfrentó al tribunal después de que dos policías testigos declararan en su contra.

El acusado del asesinato de Lisandro Barrau, el ex federal Matías Tarditi, intentó sacudir los vectores del juicio que lo tiene en el banquillo de la perpetua declarándose totalmente inocente y asegurando que antes se había autoincriminado, porque sus superiores así se lo habían ordenado. "Mirá, pibe, la cosa fue así y así", dijo que le habían ordenado declarar. Tarditi aseguró que no fue él quien disparó y negó haber dicho en aquel momento "jefe, me cagué la vida". En síntesis, Tarditi negó todas las acusaciones, pero no pudo responder cuando los jueces le preguntaron por qué había dejado pasar más de un año para revelarlo.

Durante la mañana de ayer, Tarditi pidió ampliar su declaración a los jueces del Tribunal 28. Cuando pasó al banquillo, sus declaraciones provocaron sorpresa. "Vos tenés que declarar así, pibe", dijo que le dijeron el comisario Carlos Massimini y el subcomisario Walter Paradela, jefes de la seccional 31ª, donde trabajaba. Tarditi sostuvo que después de que ocurrió el hecho, el sargento primero Rubén Lemos, jefe del operativo de seguridad en los restaurantes de la zona esa noche, le quitó el arma.

En ese momento, según había declarado el propio Lemos ante los jueces Carlos Chediek, Roberto Grispo y Carlos Rengel Mirat, el acusado le confesó: "Jefe, me cagué la vida, se me escapó un tiro". Ayer, Tarditi negó haber dicho nada. "No hice ningún tipo de comentario –dijo– y mucho menos que se me haya escapado un tiro", sostuvo el ex federal, tras agregar que esa noche su arma "no fue accionada".

Según Tarditi, Massimini y Paradela "armaron" la declaración que tenía que realizar porque "era lo más conveniente para todos". Reconoció además que la pistola reglamentaria –una Bersa 9 milímetros– tenía capacidad para 17 balas. Pero en una foto del arma y las municiones secuestradas, que aparece en el expediente, aparece un proyectil menos del número indicado por el acusado. Tarditi agregó que había decidido decir la verdad después de enterarse del resultado de la autopsia. Lo que no supo explicar fue por qué postergó durante un año la revelación.

Un día antes, el sargento Lemos y el agente David Lavazza, que acompañaba a Tarditi esa noche, le quitaron en sus declaraciones el paraguas protector. Lemos recordó el comentario del acusado mencionando que se le había escapado un tiro y Lavazza aseguró que él no había desenfundado su arma porque la situación no lo ameritaba. Al parecer, esas declaraciones modificaron la estrategia defensista, ya que ayer Tarditi pidió declarar por primera vez en el juicio. Aunque todo indica que no fue convincente.

En su primera exposición ante el juez de instrucción Ricardo Warley, Tarditi había dicho que quedó "enganchado" con los jóvenes de la moto y que en ese momento se le había disparado el arma. Ayer sostuvo otra cosa: "La moto venía a una velocidad considerable y lo golpea a (David) Lavazza y escucho un estampido cuando lo choca".

También admitió haber pedido disculpas a la familia de la víctima, pero aclaró que ese pedido no lo hacía autor de homicidio sino que se trató de una cuestión humana.

Ayer, declararon otros tres testigos. Uno de ellos, Juan Manuel Sánchez, encargado de la parrilla que esa noche era custodiada por Tarditi. También lo hicieron dos vecinos. Los tres coincidieron en que Marcelo Tedesco, que viajaba con Barrau en la moto, le gritaba a un policía: "¿Qué hiciste, estás loco?". Por otro lado, el próximo martes se realizará la reconstrucción del hecho a pedido de la defensa.

OTROS DOS ASALTOS VIOLENTOS EN EL CONURBANO

La mira puesta en los ancianos

Otros dos ancianos fueron asaltados ayer en sus casas. Ambos ocurrieron en el norte del Gran Buenos Aires. Por un lado, una jubilada de 78 años en San Isidro y, por el otro, un hombre de 85 en San Fernando. Según los datos de la policía de la provincia de Buenos Aires, hasta agosto se habían producido más de 1200 robos a personas de más de 65 años y es asesinado un anciano cada nueve días.

Juana Blanchard vive en Barrancas de San Isidro. Después del mediodía de ayer estaba en la puerta cuando fue sorprendida por tres hombres armados que la obligaron a entrar. Una vez en el interior le pegaron y la amenazaron de muerte hasta que entregó unos 1500 pesos. El trío le ató con una cuerda las muñecas y los tobillos para después encerrarla en un pequeño baño lindero a un garaje. Finalmente huyó en un auto. Los gritos de Juana alertaron a los vecinos, que buscaron ayuda.

El segundo caso también fue en la zona norte. En San Fernando le tocó a Manuel Ignacio Celesia, que estaba acompañado de una empleada doméstica. Cerca de las 13 fue abordado igualmente por un trío en la entrada de su casa; esta vez sólo uno iba armado. Otra vez hubo amenazas para ingresar y golpes. En principio, Celesia les dijo que no tenía dinero, pero terminaron logrando un botín: los 1200 pesos de la jubilación que había cobrado hacía unos días. Ambos fueron encerrados en un baño para hacer más sencillo el escape de los ladrones. Más tarde, los dos encerrados pudieron romper la cerradura y llamar a la policía.

Según las estadísticas de la policía de la provincia, entre enero y agosto se produjeron 1214 robos a mayores de 65 años, es decir, cinco por día. Las proyecciones señalan que para fin de año habrán sido asaltados 1800 en todo el conurbano. Por otra parte, son asesinados 3,4 ancianos por mes, uno cada nueve días.

La luz de alarma gubernamental se prendió a comienzos de año, cuando se lanzó una campaña de concientización que incluye la llamada teatralización sobre situaciones riesgosas. Así, se muestra a las posibles víctimas, con presentaciones en centros de jubilados, una obra de teatro en la que se les explica cómo actuar ante intentos de robo. La pieza, titula *Tiempos difíciles*, es representada por policías de Villa Elisa y un grupo de teatro.

AVALARIAN LA DESTRUCCION DE UNA CASA PROTEGIDA

Demoliendo áreas históricas

Una audiencia pública definirá el futuro de la casa, cuya propiedad se atribuye a la Iglesia. Los dueños la derribaron sin autorización.

El futuro de una casona que se encuentra dentro del casco histórico del barrio de Flores está en manos de los vecinos. Este inmueble, cuya propiedad se atribuye a la Iglesia, está protegido por ley de posibles demoliciones, reformas, subdivisiones u obra nuevas. Sin embargo, sus propietarios comenzaron a demolerlo hace dos años y una presentación vecinal logró parar la destrucción total. Ahora, un proyecto de ley –impulsado por el diputado macrista Santiago de Estrada– pretende terminar con la protección de la propiedad. Eso es lo que se definirá en la audiencia pública, que se efectuará el miércoles próximo y para la cual los interesados tienen tiempo hasta mañana para anotarse en la Legislatura. Para los vecinos, el negocio inmobiliario prevalece por sobre el patrimonio.

La propiedad en cuestión es la denominada Casa Piana, situada en Membrillar 68, donde funcionó el Café Bar La Subasta y un centro cultural religioso. "Este espacio es un valor de referencia en el barrio, es parte de la memoria del pueblo de Flores", dijo a este diario Lilia Saralegui, ex legisladora y coordinadora del Centro Cultural Marcó del Pont, de Flores. "La familia Piana es una de las más viejas de la zona, muy vinculada a la Iglesia, y vendió su propiedad a la Curia", añadió.

Para preservar este tipo de lugares, en agosto de 2000 fue aprobada la modificación al Código de Planificación Urbana que establece nuevas Areas de Protección Histórica (APH). La número 15 correspondió a Flores y está "conformada por 31 predios entre los que se cuentan edificios, plazas y la iglesia", señaló Saralegui, autora del proyecto de ley.

El 21 de septiembre de 2003, sin autorización de demolición, comenzó la demolición del inmueble y una activa movilización de vecinos y del defensor adjunto del Pueblo porteño, Gustavo Lesbegueris, frenaron esta acción.

Lesbegueris relató que se enteró de lo que ocurría a través de los vecinos. "Esa demolición fue ilegal, hicimos un informe para que intervenga el Gobierno y ellos clausuraron la obra." En resumen, subrayó que "el daño ya está hecho, el barrio lo vivió como un ataque al patrimonio histórico".

Esta casona posee el "menor grado de protección, que indica que no se le puede modificar la fachada ni la volumetría", explicó Oscar Degregori, asesor legal de la Dirección General de Patrimonio, dependiente de la Secretaría de Cultura porteña.

La audiencia pública que se llevará a cabo el miércoles va a tener lugar porque el proyecto de De Estrada fue aprobado en primera lectura y con posterioridad volverá a tratarse en la Legislatura en segunda lectura, donde será convertido en ley o rechazado.

En apoyo al libre uso del predio, el proyecto –que firma también el kirchnerista Miguel Talento– argumenta que "la propiedad en cuestión es de dominio privado, su propietario nunca fue consultado o notificado, a pesar de que las normas de procedimiento así lo exigen, y al tomar conocimiento de que su inmueble está incluido en el listado del Código de Planeamiento Urbano entre los edificios a catalogar, él está en desacuerdo y no la acepta." Por otra parte se señala que "se describe como uso actual de inmueble el de museo, centro comercial cultural y eso no sólo no es así sino que jamás por el estado del edificio podría cumplir esa función".

Bernardino Avila



Los vecinos de Flores lograron parar la demolición en 2003.
El proyecto que avala la demolición es de Santiago de Estrada.

De Estrada está "vinculado a la Iglesia, fue embajador ante la Santa Sede", señaló Saralegui, estableciendo de este modo cierta relación entre sus supuestos dueños y quien presenta el proyecto de ley. Para la ex legisladora "éste es el primer antecedente para que alguien con poder pueda modificar una ley. Desde un factor de poder importante se quiere violentar una norma y convalidar una contravención".

Fuentes vinculadas con el caso estiman que, con la demolición, los propietarios lograron desvalorizar la propiedad. "Le quitan el valor histórico y lo desmerecen patrimonialmente para sacar renta de esto", agregaron.

Informe: María Sol Wasylyk Fedyszak.

"DELIRANTE"

Horacio Conzi "va a la muerte derecho, porque este tipo de delirantes termina así: si no lo matan porque es inaguantable, se mata él". Así describió al acusado del crimen de Marcos Schenone el psiquiatra Mariano Castex, perito de parte de Conzi, quien avaló la teoría de la inimputabilidad de su cliente, al asegurar que es un "psicótico" y que si cometió un homicidio "lo hizo dentro de su locura". De los 11 peritos que declararon en el juicio, Castex y María Gabriela Tomassi fueron los únicos que sostuvieron que Conzi es inimputable. Cuando se le preguntó por qué opina distinto a sus pares, Castex dijo que él fue el único que tomó con seriedad las ideas delirantes de Conzi.

Pai en el caso Blumberg

Un pai umbanda, asesor espiritual pero también financiero de la banda imputada de haber cometido el secuestro y asesinato de Axel Blumberg, fue detenido ayer en el partido bonaerense de San Miguel. El apresado es el uruguayo Román Nazareno Charquero Herrera, conocido como "el pai Román". Según los investigadores, proporcionaba armas y asesoraba en las inversiones del dinero logrado en los rescates a la banda de Martín "El Oso" Peralta.

La ciudad según los chicos

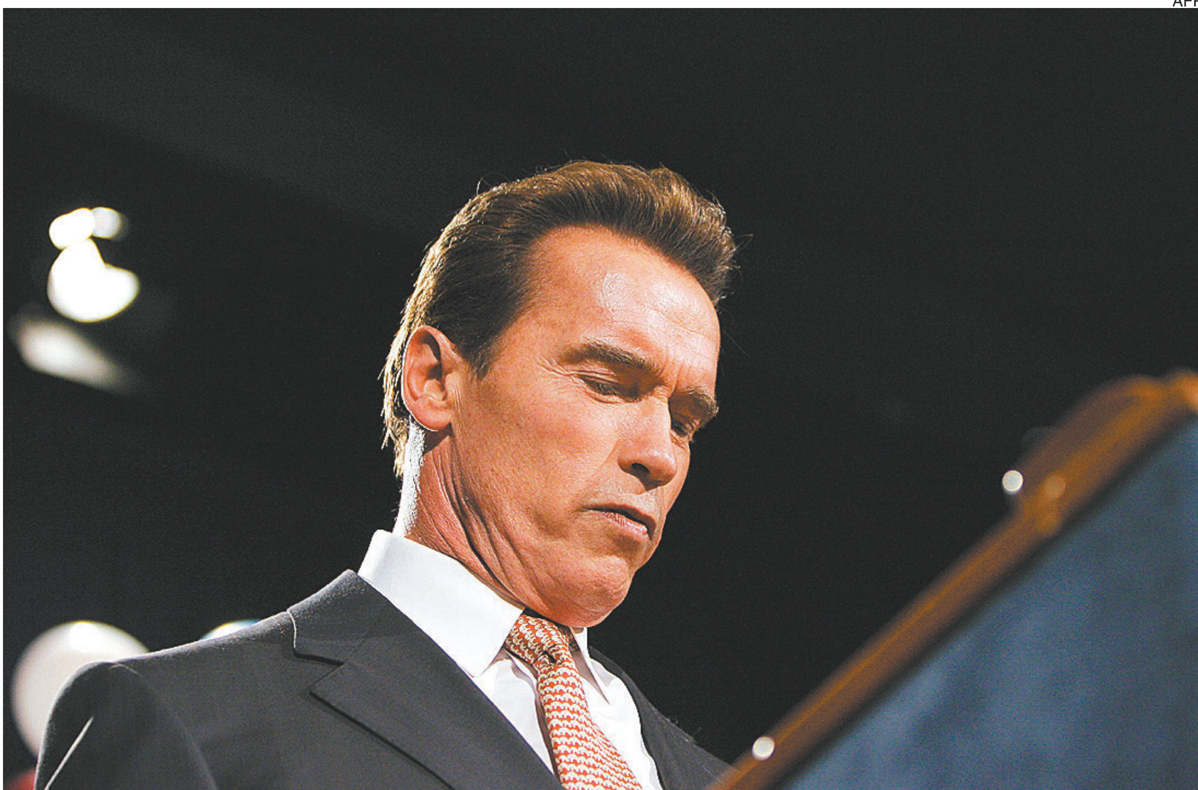
Pablo Piovano



Una "estación para la poesía y para escuchar pájaros" y otra "para gritar a los cuatro vientos". Esos son dos de los proyectos que apuntan a transformar la ciudad de Buenos Aires, elaborados por chicos de entre 10 y 12 años que participan del programa "Buenos Aires, ciudad amiga de los niños, niñas y adolescentes", que fueron presentados ayer en la Jefatura de Gobierno porteño. Los chicos de los barrios de Belgrano, Núñez y Saavedra proponen la construcción de un "Parque del encuentro" porque, dicen, un lugar donde encontrarse con el otro es "importante para todos". Lo primero que debe haber en el parque son bancos, pero no cualquiera, sino "bancos charleros y bancos materos". "Los bancos charleros serían en ronda, o sea en círculo, para que la gente se mire y charle. También proponemos que tengan mesas de juegos", piden los chicos. Y como creen que el mate "también es para el encuentro", los bancos materos deben tener "un hueco para el termo y cestos para la yerba". El programa es impulsado por el Consejo de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes de la Ciudad.

Con la mira puesta en su reelección, el gobernador ex estrella de Hollywood sufrió un revés en las cuatro propuestas del referendo del martes. Precisamente, cuando está baja su popularidad, se vuelve más vulnerable para el 2006.

AFP



Los malos resultados reducirán la capacidad del republicano de amenazar con "acudir a la gente".
"En los últimos meses los californianos sólo han visto al Arnold conservador", dijo un consejero republicano.

Terminator a las medidas que impulsó Arnie según la mayoría de California

Por Yolanda Monge*
Desde Washington

Las urnas le dieron el martes la espalda a Arnold Schwarzenegger. La peor derrota de su carrera política le llega al gobernador de California después de que todas las medidas que impulsó en un referéndum especial para lanzar la reforma del Estado al oeste de Estados Unidos fueran rechazadas. De las ocho propuestas sometidas a votación, los californianos votaron en contra de las cuatro promovidas por el gobernador republicano, según datos de la Secretaría de Estado, con más del 94 por ciento de los votos escrutados.

Schwarzenegger puso todo su capital político en la consulta de anteayer, que se considera el arranque a su campaña para la reelección por otros cuatro años en 2006. Las elecciones especiales se celebraron exactamente dos años después de que el ex actor de cine ganara con amplia ventaja unas elecciones extraordinarias en California y amenazara al Congreso estatal, de mayoría demócrata, con consultar a la ciudadanía si los legisladores se negaban a aprobar sus medidas. Los expertos consideran que esta consulta era fundamental para que Schwarzenegger recuperara el lustre perdido en su corta carrera política de cara a 2006. En opinión de los analistas, los malos resultados reducirán la capacidad del republicano de amenazar con "acudir a la gente". Su vulnerabilidad de cara a 2006 está más que probada.

En las elecciones estatales más caras de la historia, con un coste de 300 millones de dólares, el gobernador desplegó todas sus artes cinematográficas para seducir a los votantes como si fueran una cámara y conseguir que aprobasen "sus" propuestas: la número 74, 75, 76 y 77. Con ellas pretendía aumentar el período de prueba de los docentes antes de otorgarles un contrato fijo; exigir que los sindicatos pidan permiso a sus miembros para usar sus fondos en campañas políticas; aumentar el poder del gobernador para limitar el gasto público y rediseñar los distritos electorales. Las dos últimas, en las que más se dejó la piel Schwarzenegger y que hubieran supuesto una reforma real, fueron rechazadas por una amplia mayoría y suponen su mayor derrota. Sindicatos de maestros, bomberos y enfermeros lanzaron desde hace meses una virulenta campaña contra el mandatario estatal al que acusaron de "no ser el gobernador que dijo que iba a ser".

Luego de la elección, el consejero republicano Dan Schnur dijo: "Schwarzenegger fue electo como centrista. Gobernó como centrista. Pero en los últimos meses los californianos sólo han visto al Arnold conservador". Las propuestas del gobernador fueron extraídas directamente del "manual" del Partido Republicano –un gran error, de acuerdo con críticos de los dos partidos más importantes, porque demolió sus afirmaciones de ser el "gobernador del pueblo", visceralmente opuesto a políticas partidarias–.

El 61,6% de los californianos votó en contra de la propuesta 76 y un 38,4% lo hizo a favor. La número 77 sufrió un 58,9% de votos en contra y un 41,1% a favor, según resultados a falta del cien por cien del escrutinio. Al margen de las medidas de Schwarzenegger, una de las propuestas que causó más polémica, que requería que se notificase a los padres antes de que una menor pudiera abortar, estaba ayer empatada. El gobernador de la rica California (un estado que está entre las primeras diez economías del mundo) ensayó con éxito el camino de la consulta popular un año y medio atrás, cuando los votantes apoyaron dos propuestas para enfrentar el déficit presupuestario. Ahora el mandatario está herido. Su referéndum ha sido un fracaso. Y su administración vive el peor índice de aprobación desde que Schwarzenegger "Gobernator" asumió el poder en noviembre de 2003.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

GANARON EN VIRGINIA Y NUEVA JERSEY

Los demócratas, de festejo

Por Andrew Buncombe*
Desde Washington

El presidente George Bush, que ya padece los niveles más bajos de popularidad, recibió otro duro golpe después de que los votantes de un estado crucial ignoraron su campaña de último minuto a favor de un candidato republicano. Al mismo tiempo que enviaba una señal de advertencia a los republicanos en el país, el resultado de la carrera por la gobernación en Virginia también enfocó la atención sobre el demócrata Tim Kaine, al que ya se menciona como candidato para la presidencia en 2008.

En la batalla por la Casa Blanca el año pasado, el presidente Bush se aseguró Virginia por un convincente margen de 10 puntos. Doce meses después, Bush hizo una intervención de once horas a favor del candidato republicano, Jerry Kilgore, sólo para ver que el demócrata Kaine ganaba por 52 puntos a 46. En una batalla similar en Nueva Jersey, también fue un demócrata, Jon Corzine, quien ganó una dura competencia por la gobernación de ese estado, asegurándose la victoria por un sorprendente margen de nueve puntos. Mientras Nueva Jersey ha sido tradicionalmente un estado demócrata, Virginia nunca lo fue.

Que la energía personal puesta por Bush no haya sido suficiente para revertir la situación en Virginia será una considerable preocupación para los candidatos republicanos, que ya están preocupados por ir a las elecciones el año que viene llevando el bagaje de la prolongada guerra contra Irak. En Nueva York, el republicano Michael Bloomberg, que siempre se esperó que ganara, así lo hizo por una amplia diferencia de 20 puntos sobre el demócrata hispano Fernando Ferrer.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.
Traducción: Celita Doyhambéhère.

Llamado para quienes se sientan en condiciones de criar y/o adoptar y le brinden tiempo, dedicación y mucho amor a una menor que padece HTLV1, llamada "Mercedes". Es una niña de 5 años de edad, alegre, simpática, cariñosa y extrovertida. Le gusta bailar, cantar y dibujar. Es muy coqueta. Hágase constar que las gestiones se deberán realizar del 14 de noviembre al 9 de diciembre de 2005 de lunes a viernes, en el horario de 9 a 11 hs. en el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 26, sito en la calle Lavalle 1220, piso 5º Capital Federal o en la Defensoría de Menores e Incapaces Nº 6, sita en Uruguay 714, Planta Baja, Capital Federal.

SEGUN EL REINO

Triple a

Esta vez le tocó a Jordania. A pesar de su cercanía con dos grandes conflictos, Cisjordania e Irak, Amman –la capital jordana– no tiene un gran historial de atentados. Ayer, 67 personas murieron y más de 200 fueron heridas en tres explosiones contra los hoteles Grand Hyatt, Radisson SAS y Days Inn. Según el viceprimer ministro jordano, Marwan Muasher, en los dos primeros se trató de un atacante suicida y, en el último, la explosión habría sido causada por un coche bomba que se estrelló en el lobby. Sin embargo, todavía circulan versiones sobre valijas sospechosas y bombas colocadas con anterioridad. Horas después de los ataques, el gobierno jordano decidió cerrar las fronteras del reino por tiempo indeterminado.

Las explosiones sucedieron casi simultáneamente alrededor de las nueve de la noche, hora local. La primera y más grande explosión ocurrió frente al hotel de cinco estrellas Radisson, en el barrio Al Abdali, en el oeste de la capital jordana, un lugar muy popular entre los turistas israelíes –aunque todavía no se ha comunicado la nacionalidad de las víctimas–. Con certeza, alrededor de diez personas murieron a causa de esa explosión, en momentos en que unas 250 participaban de una fiesta de casamiento. La segunda explosión sacudió el Gran Hotel Hyatt, que habitualmente está lleno de turistas occidentales. Un atacante suicida se habría inmolado dentro del hall de entrada del hotel, en donde murieron por lo menos diez personas y, según las autoridades, se espera que el número de víctimas suba. Minutos después, un coche bomba estalló frente al hotel Days Inn, causando la muerte de al menos tres miembros de una delegación china.

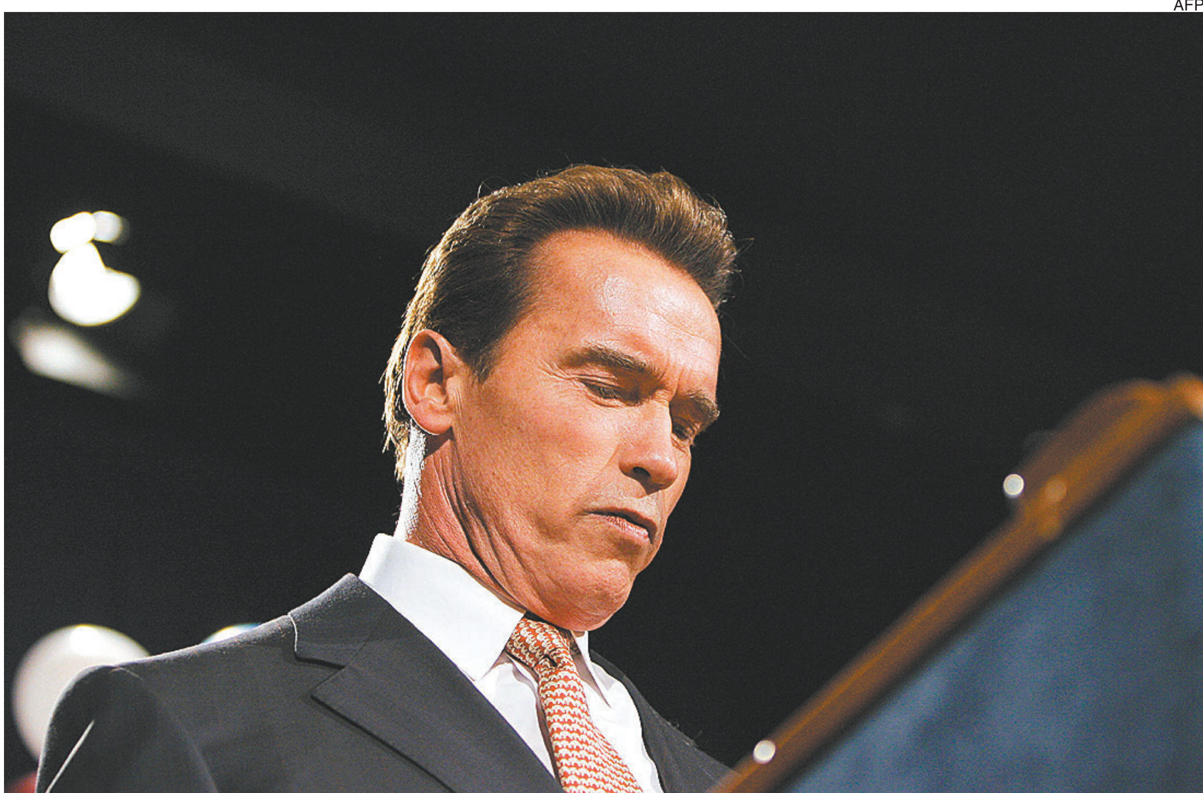
El primer ministro jordano, Adnan Badran, se dirigió de inmediato al lugar y la policía levantó barricadas rodeando la zona que alberga varios hoteles de cinco estrellas. El rey Abdala, por su parte, condenó inmediatamente los ataques contra los tres hoteles y aseguró que "la Justicia perseguirá a los criminales". Por prevención, las autoridades decidieron el cierre de escuelas, ministerios y departamentos públicos. Todavía nadie reivindicó la autoría de las explosiones que, según el viceprimer ministro Muasher, dejaron en su mayoría víctimas jordanas.

Jordania es uno de los países más estables de Medio Oriente. Sin embargo, tiene una contradicción interna. Por un lado, el rey apoyó a Washington durante la invasión de Irak en marzo de 2003. Por otro lado, la población jordana tiene una cercanía étnica y cultural con los iraquíes. Incluso el líder de Al Qaida en Irak, Abu Musab al Zarqawi, es oriundo de ese país. Estados Unidos calificó a los ataques como "un acto atroz de

Miller se fue del

Judith Miller, la periodista que
por negarse a revelar sus fuentes e
identidad de la espía de la CIA Va
tras 28 años en el diario *The New*
tiene lugar después de que tanto su
del periódico la criticasen por la c
participación en el "caso Plame",
"Scooter" Libby, el principal ases
otra parte, el Departamento de Jus
de la CIA, valora la posibilidad de
mación secreta a *The Washington*
ra líderes de Al Qaida.

Con la mira puesta en su reelección, el gobernador ex estrella de Hollywood sufrió un revés en las cuatro propuestas del referendo del martes. Precisamente, cuando está baja su popularidad, se vuelve más vulnerable para el 2006.


AFP

Los malos resultados reducirán la capacidad del republicano de amenazar con "acudir a la gente".
"En los últimos meses los californianos sólo han visto al Arnold conservador", dijo un consejero republicano.

Terminator a las medidas que impulsó Arnie según la mayoría de California

Por Yolanda Monge*
Desde Washington

Las urnas le dieron el martes la espalda a Arnold Schwarzenegger. La peor derrota de su carrera política le llega al gobernador de California después de que todas las medidas que impulsó en un referéndum especial para lanzar la reforma del Estado al oeste de Estados Unidos fueran rechazadas. De las ocho propuestas sometidas a votación, los californianos votaron en contra de las cuatro promovidas por el gobernador republicano, según datos de la Secretaría de Estado, con más del 94 por ciento de los votos escrutados.

Schwarzenegger puso todo su capital político en la consulta de anteayer, que se considera el arranque a su campaña para la reelección por otros cuatro años en 2006. Las elecciones especiales se celebraron exactamente dos años después de que el ex actor de cine ganara con amplia ventaja unas elecciones extraordinarias en California y amenazara al Congreso estatal, de mayoría demócrata, con consultar a la ciudadanía si los legisladores se negaban a aprobar sus medidas. Los expertos consideran que esta consulta era fundamental para que Schwarzenegger recuperara el lustre perdido en su corta carrera política de cara a 2006. En opinión de los analistas, los malos resultados reducirán la capacidad del republicano de amenazar con "acudir a la gente". Su vulnerabilidad de cara a 2006 está más que probada.

En las elecciones estatales más caras de la historia, con un coste de 300 millones de dólares, el gobernador desplegó todas sus artes cinematográficas para seducir a los votantes como si fueran una cámara y conseguir que aprobasen "sus" propuestas: la número 74, 75, 76 y 77. Con ellas pretendía aumentar el período de prueba de los docentes antes de otorgarles un contrato fijo; exigir que los sindicatos pidan permiso a sus miembros para usar sus fondos en campañas políticas; aumentar el poder del gobernador para limitar el gasto público y rediseñar los distritos electorales. Las dos últimas, en las que más se dejó la piel Schwarzenegger y que hubieran supuesto una reforma real, fueron rechazadas por una amplia mayoría y suponen su mayor derrota. Sindicatos de maestros, bomberos y enfermeros lanzaron desde hace meses una virulenta campaña contra el mandatario estatal al que acusaron de "no ser el gobernador que dijo que iba a ser".

Luego de la elección, el consejero republicano Dan Schnur dijo: "Schwarzenegger fue electo como centrista. Gobernó como centrista. Pero en los últimos meses los californianos sólo han visto al Arnold conservador". Las propuestas del gobernador fueron extraídas directamente del "manual" del Partido Republicano –un gran error, de acuerdo con críticos de los dos partidos más importantes, porque demolió sus afirmaciones de ser el "gobernador del pueblo", visceralmente opuesto a políticas partidarias–.

El 61,6% de los californianos votó en contra de la propuesta 76 y un 38,4% lo hizo a favor. La número 77 sufrió un 58,9% de votos en contra y un 41,1% a favor, según resultados a falta del cien por cien del escrutinio. Al margen de las medidas de Schwarzenegger, una de las propuestas que causó más polémica, que requería que se notificase a los padres antes de que una menor pudiera abortar, estaba ayer empatada. El gobernador de la rica California (un estado que está entre las primeras diez economías del mundo) ensayó con éxito el camino de la consulta popular un año y medio atrás, cuando los votantes apoyaron dos propuestas para enfrentar el déficit presupuestario. Ahora el mandatario está herido. Su referéndum ha sido un fracaso. Y su administración vive el peor índice de aprobación desde que Schwarzenegger "Gobernator" asumió el poder en noviembre de 2003.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

GANARON EN VIRGINIA Y NUEVA JERSEY

Los demócratas, de festejo

Por Andrew Buncombe*
Desde Washington

El presidente George Bush, que ya padece los niveles más bajos de popularidad, recibió otro duro golpe después de que los votantes de un estado crucial ignoraron su campaña de último minuto a favor de un candidato republicano. Al mismo tiempo que enviaba una señal de advertencia a los republicanos en el país, el resultado de la carrera por la gobernación en Virginia también enfocó la atención sobre el demócrata Tim Kaine, al que ya se menciona como candidato para la presidencia en 2008.

En la batalla por la Casa Blanca el año pasado, el presidente Bush se aseguró Virginia por un convincente margen de 10 puntos. Doce meses después, Bush hizo una intervención de once horas a favor del candidato republicano, Jerry Kilgore, sólo para ver que el demócrata Kaine ganaba por 52 puntos a 46. En una batalla similar en Nueva Jersey, también fue un demócrata, Jon Corzine, quien ganó una dura competencia por la gobernación de ese estado, asegurándose la victoria por un sorprendente margen de nueve puntos. Mientras Nueva Jersey ha sido tradicionalmente un estado demócrata, Virginia nunca lo fue.

Que la energía personal puesta por Bush no haya sido suficiente para revertir la situación en Virginia será una considerable preocupación para los candidatos republicanos, que ya están preocupados por ir a las elecciones el año que viene llevando el bagaje de la prolongada guerra contra Irak. En Nueva York, el republicano Michael Bloomberg, que siempre se esperó que ganara, así lo hizo por una amplia diferencia de 20 puntos sobre el demócrata hispano Fernando Ferrer.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**. *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

SEGUN EL REINO, FUERON DOS ATAQUES SUICIDAS Y UN COCHE BOMBA

Triple atentado en la capital jordana

Esta vez le tocó a Jordania. A pesar de su cercanía con dos grandes conflictos, Cisjordania e Irak, Amman –la capital jordana– no tiene un gran historial de atentados. Ayer, 67 personas murieron y más de 200 fueron heridas en tres explosiones contra los hoteles Grand Hyatt, Radisson SAS y Days Inn. Según el viceprimer ministro jordano, Marwan Muasher, en los dos primeros se trató de un atacante suicida y, en el último, la explosión habría sido causada por un coche bomba que se estrelló en el lobby. Sin embargo, todavía circulan versiones sobre valijas sospechosas y bombas colocadas con anterioridad. Horas después de los ataques, el gobierno jordano decidió cerrar las fronteras del reino por tiempo indeterminado.

Las explosiones sucedieron casi simultáneamente alrededor de las nueve de la noche, hora local. La primera y más grande explosión ocurrió frente al hotel de cinco estrellas Radisson, en el barrio Al Abdali, en el oeste de la capital jordana, un lugar muy popular entre los turistas israelíes –aunque todavía no se ha comunicado la nacionalidad de las víctimas–. Con certeza, alrededor de diez personas murieron a causa de esa explosión, en momentos en que unas 250 participaban de una fiesta de casamiento. La segunda explosión sacudió el Gran Hotel Hyatt, que habitualmente está lleno de turistas occidentales. Un atacante suicida se habría inmolado dentro del hall de entrada del hotel, en donde murieron por lo menos diez personas y, según las autoridades, se espera que el número de víctimas suba. Minutos después, un coche bomba estalló frente al hotel Days Inn, causando la muerte de al menos tres miembros de una delegación china.

El primer ministro jordano, Adnan Badran, se dirigió de inmediato al lugar y la policía levantó barricadas rodeando la zona que alberga varios hoteles de cinco estrellas. El rey Abdala, por su parte, condenó inmediatamente los ataques contra los tres hoteles y aseguró que "la Justicia perseguirá a los criminales". Por prevención, las autoridades decidieron el cierre de escuelas, ministerios y departamentos públicos. Todavía nadie reivindicó la autoría de las explosiones que, según el viceprimer ministro Muasher, dejaron en su mayoría víctimas jordanas.

Jordania es uno de los países más estables de Medio Oriente. Sin embargo, tiene una contradicción interna. Por un lado, el rey apoyó a Washington durante la invasión de Irak en marzo de 2003. Por otro lado, la población jordana tiene una cercanía étnica y cultural con los iraquíes. Incluso el líder de Al Qaida en Irak, Abu Musab al Zarqawi, es oriundo de ese país. Estados Unidos calificó a los ataques como "un acto atroz de terrorismo" y ofreció enviar un equipo de agentes del FBI para colaborar con las investigaciones.

Al menos 67 personas murieron –aunque la cifra podría ser mayor– y más de 200 fueron heridas tras las explosiones contra tres hoteles en Amman. Jordania cerró sus fronteras. No hubo reivindicaciones, pero podría tratarse de Al Qaida, dada la sincronicidad de los ataques.

En los últimos dos años, las autoridades informaron sobre la detención de posibles terroristas que supuestamente planeaban atentados en Jordania. El 26 de abril pasado, el gobierno jordano anunció que había desbaratado un atentado con explosivos y "productos químicos" de Al Qaida, capaz de provocar más de 80.000 muertos, y que los 10 miembros del grupo integrista "fueron capturados o muertos". En agosto pasado, dos buques militares estadounidenses fueron atacados con cohetes en el puerto jordano de Aqaba en el Mar Rojo. Los cohetes no acertaron en su objetivo, pero destruyeron edificios civiles y mataron a un soldado jordano. Semanas más tarde, Al Qaida asumió la responsabilidad del ataque que ya había sido vinculado con células de esa red terrorista en Irak.

No es la primera vez que el hotel Radisson SAS es un blanco de terroristas. Según el gobierno jordano, antes de las celebraciones del milenio, el hotel habría sido el objetivo de un complot para realizar un atentado en masa que habría sido desbaratado por la policía local. Ayer, la embajada norteamericana en Pekín indicó que la policía advirtió que extremistas islámicos podían estar planeando atentados en hoteles de lujo en China la próxima semana. Mientras tanto, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, decidió ayer suspender su visita programada para hoy a Jordania debido a los atentados. Annan condenó los ataques y dijo que "la gente de esta región ha sufrido particularmente esta lacra".



AFP

La primera y más grande explosión ocurrió frente al hotel de cinco estrellas Radisson.
Antes de las celebraciones del milenio, ese hotel habría sido objetivo de un complot de ataque.

Miller se fue del "Times"

Judith Miller, la periodista que pasó casi dos meses en la cárcel por negarse a revelar sus fuentes en el caso de la filtración de la identidad de la espía de la CIA Valerie Plame, renunció a su trabajo tras 28 años en el diario *The New York Times*. La renuncia de Miller tiene lugar después de que tanto sus compañeros como los directivos del periódico la criticasen por la cobertura de la guerra en Irak y su participación en el "caso Plame", que provocó la caída de Lewis "Scooter" Libby, el principal asesor del vicepresidente Cheney. Por otra parte, el Departamento de Justicia de Estados Unidos, a petición de la CIA, valora la posibilidad de investigar la filtración de información secreta a *The Washington Post* sobre una red de prisiones para líderes de Al Qaida.

EL PARLAMENTO LE RECHAZO A BLAIR SU PROPUESTA

Humillado en su ley de terror

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El Parlamento británico asestó un duro revés al primer ministro Tony Blair al rechazar por cómoda mayoría una cláusula clave de su legislación antiterrorista. En la primera derrota que sufre Blair en la Cámara de los Comunes desde su elección en 1997, una alianza de diputados laboristas rebeldes y opositores votó en contra de la cláusula que proponía extender a 90 días el plazo de detención sin cargos de sospechosos de terrorismo. Una segunda votación autorizó al gobierno a ampliar el plazo de 14 a 28 días, medida que organizaciones de derechos humanos y organizaciones musulmanes califican de excesiva e innecesaria. Esta segunda votación sirve para rescatar la polémica legislación antiterrorista del gobierno, pero no basta para eliminar los interrogantes que se abren sobre el futuro político del premier.

A la sombra de los atentados del 7 y 21 de julio pasados, Blair apretó el acelerador y apostó una considerable parte de su capital político a una durísima ley antiterrorista. Las dos cláusulas más polémicas eran la penalización de una vaga "glorificación del terrorismo" y la extensión del período de detención sin cargo de sospechosos. Muchos laboristas se oponían a ambas medidas por considerar que violaban los derechos más elementales, ponían en peligro la libertad de expresión y se prestaban a todo tipo de excesos. A pesar de que cuenta con una mayoría parlamentaria de 66 diputados, la semana pasada el gobierno consiguió que la cámara aprobara la primera de estas cláusulas por un solo voto. Ayer el golpe fue mucho más contundente. Luego de la votación, el líder de la oposición, el conservador Michael Howard exigió la renuncia del premier. Blair respondió que jamás se le había cruzado por la cabeza dimitir. "Esta votación no afecta mi autoridad. Por supuesto que hubiera preferido ganar, pero a veces es mejor perder por una buena causa, que ganar a cualquier precio", dijo el primer ministro a la *BBC*.



El premier, a favor de una cláusula.
Pero no habrá detención por 90 días.

Blair no escatimó recursos para conseguir una victoria. En una medida sin precedentes, esta semana la policía salió institucionalmente a respaldar el proyecto de ley del gobierno. El jefe de la Unidad Antiterrorista, Andy Hyman, la máxima autoridad policial, sir Ian Blair (sin parentesco con el primer ministro) y la jefa del MI5, los servicios secretos de seguridad interior, Elisa Manningham-Buller, justificaron públicamente la ampliación del período de detención por la amenaza terrorista sin precedentes que vivía el Reino Unido. El lunes por la noche el primer ministro sostuvo una reunión con sus más de 300 diputados para convencerlos de la necesidad de apoyar al gobierno en la actual coyuntura. En un intento de allanar sus temores, el gobierno introdujo enmiendas a la cláusula de los 90 días. En un correo electrónico a todos los parlamentarios el martes, el ministro del Interior, Charles Clarke, les recordó que un juez de la Alta Corte estaría a cargo de autorizar semanalmente la extensión del arresto y que los mismos parlamentarios podrían derogar la medida en un año si consideraban que no había tenido los resultados deseados.

La presión del gobierno tuvo momentos farsescos. El ministro de Economía, Gordon Brown, llegó el martes a Israel a la cabeza de una misión de los G7 y la Unión Europea e inmediatamente tomó el avión de vuelta cuando comprendió que su voto podía ser decisivo. El canciller Jack Straw regresó apresuradamente de su visita oficial a Moscú por el mismo motivo. En la Cámara, cuatro horas antes de la votación, el primer ministro reveló que desde los hechos terroristas de julio la policía había evitado otros dos atentados. Toda la presión política sirvió de poco, pero la derrota del primer ministro no significa el fin de la ley antiterrorista. La medida deberá ser analizada en la Cámara de los Lores, que podría introducir nuevas enmiendas y modificaciones, pero que, eliminados los 90 draconianos días de detención sin cargos, puede darle su visto bueno.

MIRADOR

CHILE

Pinochet, nada demente

El ex dictador chileno Augusto Pinochet está lúcido y con una "clara memoria presente y pasada" para ser juzgado por crímenes de lesa humanidad, afirmó ayer un grupo de peritos del Servicio Médico Legal. Los seis peritos que lo examinaron afirmaron que Pinochet "está en condiciones de enfrentar un juicio". Pinochet, que ya perdió su inmunidad judicial en este proceso, podría ser procesado por la muerte de opositores a su régimen que fueron secuestrados y ejecutados en 1975, en lo que se llamó Operación Colombo.

CHILE/PERU

Motivos de extradición

La fiscalía peruana presentó ayer 22 solicitudes de extradición en la Corte Suprema de su país contra el prófugo ex presidente Alberto Fujimori, detenido en Chile desde el domingo tras llegar procedente de Japón. Entre los cargos presentados figuran las matanzas cometidas por paramilitares en 1991 y 1992, que costaron la vida a 25 personas, así como por torturas y asesinatos cometidos en la sede de los servicios de inteligencia militares. El alto tribunal peruano deberá completar los expedientes para enviarlos, con el visto bueno del gobierno, a Chile. Mientras, en este país, el juez encargado del caso volvió a denegar la puesta en libertad del ex presidente peruano y calificó de "improcedente" la petición de sus abogados.

BRASIL

Va a parar a la caja 2

Anderson Adauto, ex ministro de Transportes de Brasil del gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva, al testificar ante una comisión parlamentaria que investiga denuncias de corrupción, admitió ayer que recibió unos 200 mil dólares durante la campaña electoral de 2002, sin conocer el origen de los fondos, y calificó de cínicos a quienes dicen que no se practica la "caja paralela". El Congreso investiga las denuncias sobre que el gobernante Partido de los Trabajadores (PT) utilizó una millonaria "caja dos" que financió también a sus aliados.

O, FUERON DOS ATAQUES SUICIDAS Y UN COCHE BOMBA

ntentado en la capital jordana

Al menos 67 personas murieron –aunque la cifra podría ser mayor– y más de 200 fueron heridas tras las explosiones contra tres hoteles en Amman. Jordania cerró sus fronteras. No hubo reivindicaciones, pero podría tratarse de Al Qaida, dada la sincronicidad de los ataques.

AFP



La primera y más grande explosión ocurrió frente al hotel de cinco estrellas Radisson.
Antes de las celebraciones del milenio, ese hotel habría sido objetivo de un complot de ataque.

terrorismo" y ofreció enviar un equipo de agentes del FBI para colaborar con las investigaciones.

En los últimos dos años, las autoridades informaron sobre la detención de posibles terroristas que supuestamente planeaban atentados en Jordania. El 26 de abril pasado, el gobierno jordano anunció que había desbaratado un atentado con explosivos y "productos químicos" de Al Qaida, capaz de provocar más de 80.000 muertos, y que los 10 miembros del grupo integrista "fueron capturados o muertos". En agosto pasado, dos buques militares estadounidenses fueron atacados con cohetes en el puerto jordano de Aqaba en el Mar Rojo. Los cohetes no acertaron en su objetivo, pero destruyeron edificios civiles y mataron a un soldado jordano. Semanas más tarde, Al Qaida asumió la responsabilidad del ataque que ya había sido vinculado con células de esa red terrorista en Irak.

No es la primera vez que el hotel Radisson SAS es un blanco de terroristas. Según el gobierno jordano, antes de las celebraciones del milenio, el hotel habría sido el objetivo de un complot para realizar un atentado en masa que habría sido desbaratado por la policía local. Ayer, la embajada norteamericana en Pekín indicó que la policía advirtió que extremistas islámicos podían estar planeando atentados en hoteles de lujo en China la próxima semana. Mientras tanto, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, decidió ayer suspender su visita programada para hoy a Jordania debido a los atentados. Annan condenó los ataques y dijo que "la gente de esta región ha sufrido particularmente esta lacra".

"Times"

pasó casi dos meses en la cárcel
en el caso de la filtración de la
alerie Plame, renunció a su trabajo
York Times. La renuncia de Miller
us compañeros como los directivos
obertura de la guerra en Irak y su
que provocó la caída de Lewis
or del vicepresidente Cheney. Por
sticia de Estados Unidos, a petición
e investigar la filtración de infor-
Post sobre una red de prisiones pa-

EL PARLAMENTO LE RECHAZO A BLAIR SU PROPUESTA

Humillado en su ley de terror

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El Parlamento británico asestó un duro revés al primer ministro Tony Blair al rechazar por cómoda mayoría una cláusula clave de su legislación antiterrorista. En la primera derrota que sufre Blair en la Cámara de los Comunes desde su elección en 1997, una alianza de diputados laboristas rebeldes y opositores votó en contra de la cláusula que proponía extender a 90 días el plazo de detención sin cargos de sospechosos de terrorismo. Una segunda votación autorizó al gobierno a ampliar el plazo de 14 a 28 días, medida que organizaciones de derechos humanos y organizaciones musulmanes califican de excesiva e innecesaria. Esta segunda votación sirve para rescatar la polémica legislación antiterrorista del gobierno, pero no basta para eliminar los interrogantes que se abren sobre el futuro político del premier.

A la sombra de los atentados del 7 y 21 de julio pasados, Blair apretó el acelerador y apostó una considerable parte de su capital político a una durísima ley antiterrorista. Las dos cláusulas más polémicas eran la penalización de una vaga "glorificación del terrorismo" y la extensión del período de detención sin cargo de sospechosos. Muchos laboristas se oponían a ambas medidas por considerar que violaban los derechos más elementales, ponían en peligro la libertad de expresión y se prestaban a todo tipo de excesos. A pesar de que cuenta con una mayoría parlamentaria de 66 diputados, la semana pasada el gobierno consiguió que la cámara aprobara la primera de estas cláusulas por un solo voto. Ayer el golpe fue mucho más contundente. Luego de



El premier, a favor de una cláusula.
Pero no habrá detención por 90 días.

la votación, el líder de la oposición, el conservador Michael Howard exigió la renuncia del premier. Blair respondió que jamás se le había cruzado por la cabeza dimitir. "Esta votación no afecta mi autoridad. Por supuesto que hubiera preferido ganar, pero a veces es mejor perder por una buena causa, que ganar a cualquier precio", dijo el primer ministro a la *BBC*.

Blair no escatimó recursos para conseguir una victoria. En una medida sin precedentes, esta semana la policía salió institucionalmente a respaldar el proyecto de ley del gobierno. El jefe de la Unidad Antiterrorista, Andy Hyman, la máxima autoridad policial, sir Ian Blair (sin parentesco con el primer ministro) y la jefa del MI5, los servicios secretos de seguridad interior, Elisa Manningham-Buller, justificaron públicamente la ampliación del período de detención por la amenaza terrorista sin precedentes que vivía el Reino Unido. El lunes por la noche el primer ministro sostuvo una reunión con sus más de 300 diputados para convencerlos de la necesidad de apoyar al gobierno en la actual coyuntura. En un intento de allanar sus temores, el gobierno introdujo enmiendas a la cláusula de los 90 días. En un correo electrónico a todos los parlamentarios el martes, el ministro del Interior, Charles Clarke, les recordó que un juez de la Alta Corte estaría a cargo de autorizar semanalmente la extensión del arresto y que los mismos parlamentarios podrían derogar la medida en un año si consideraban que no había tenido los resultados deseados.

La presión del gobierno tuvo momentos farsescos. El ministro de Economía, Gordon Brown, llegó el martes a Israel a la cabeza de una misión de los G7 y la Unión Europea e inmediatamente tomó el avión de vuelta cuando comprendió que su voto podía ser decisivo. El canciller Jack Straw regresó apresuradamente de su visita oficial a Moscú por el mismo motivo. En la Cámara, cuatro horas antes de la votación, el primer ministro reveló que desde los hechos terroristas de julio la policía había evitado otros dos atentados. Toda la presión política sirvió de poco, pero la derrota del primer ministro no significa el fin de la ley antiterrorista. La medida deberá ser analizada en la Cámara de los Lores, que podría introducir nuevas enmiendas y modificaciones, pero que, eliminados los 90 draconianos días de detención sin cargos, puede darle su visto bueno.

MIRADOR

CHILE

Pinochet, nada demente

El ex dictador chileno Augusto Pinochet está lúcido y con una "clara memoria presente y pasada" para ser juzgado por crímenes de lesa humanidad, afirmó ayer un grupo de peritos del Servicio Médico Legal. Los seis peritos que lo examinaron afirmaron que Pinochet "está en condiciones de enfrentar un juicio". Pinochet, que ya perdió su inmunidad judicial en este proceso, podría ser procesado por la muerte de opositores a su régimen que fueron secuestrados y ejecutados en 1975, en lo que se llamó Operación Colombo.

CHILE/PERU

Motivos de extradición

La fiscalía peruana presentó ayer 22 solicitudes de extradición en la Corte Suprema de su país contra el prófugo ex presidente Alberto Fujimori, detenido en Chile desde el domingo tras llegar procedente de Japón. Entre los cargos presentados figuran las matanzas cometidas por paramilitares en 1991 y 1992, que costaron la vida a 25 personas, así como por torturas y asesinatos cometidos en la sede de los servicios de inteligencia militares. El alto tribunal peruano deberá completar los expedientes para enviarlos, con el visto bueno del gobierno, a Chile. Mientras, en este país, el juez encargado del caso volvió a denegar la puesta en libertad del ex presidente peruano y calificó de "improcedente" la petición de sus abogados.

BRASIL

Va a parar a la caja 2

Anderson Adauto, ex ministro de Transportes de Brasil del gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva, al testificar ante una comisión parlamentaria que investiga denuncias de corrupción, admitió ayer que recibió unos 200 mil dólares durante la campaña electoral de 2002, sin conocer el origen de los fondos, y calificó de cínicos a quienes dicen que no se practica la "caja paralela". El Congreso investiga las denuncias sobre que el gobernante Partido de los Trabajadores (PT) utilizó una millonaria "caja dos" que financió también a sus aliados.

Llamado para quienes se sientan en condiciones de criar y/o adoptar y le brinden tiempo, dedicación y mucho amor a un menor que padece HIV, llamado "Luis". Es un niño de 11 años de edad, cariñoso, tranquilo y de buen humor. Cursa tercer grado, le gusta pasear y jugar al fútbol. Hágase constar que las gestiones se deberán realizar del 14 de noviembre al 9 de diciembre de 2005 de lunes a viernes, en el horario de 9 a 11 hs. en el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 26, sito en la calle Lavalle 1220, piso 5º Capital Federal o en la Defensoría de Menores e Incapaces Nº 6, sita en Uruguay 714, Planta Baja, Capital Federal.

San Lorenzo tomó cerveza negra

El equipo de Boedo no pudo continuar su levantada y perdió ante Quilmes. Mario Turdó marcó los dos goles del ganador.

Luego de la ilusión que provocó el triunfo ante Racing, hace once días, San Lorenzo repitió errores y sufrió un nuevo traspié. Así, Quilmes volvió a la victoria después de ocho partidos, al obtener anoche un triunfo por 20 sobre el conjunto de Boedo. El equipo del Sur ofreció un sólido desempeño, construyó una victoria legítima y sumó los tres puntos gracias a dos tantos convertidos por Mario Turdó, en el primer tiempo. El retorno al triunfo de Quilmes, además de darle oxígeno a la delicada situación del entrenador Carlos Aimar, dejó al local con 14 puntos. San Lorenzo, lejos del impulso arrollador que mostró en el primer tramo del torneo, se mantiene con 19 unidades. Su técnico, el ex Quilmes Gustavo Alfaro, al menos se llevó aplausos del público local.

2	**QUILMES** Ramírez; Pena, Alessandria, Desábato, Paredes; Toranzo, Galdames, Pietravallo; Caneo; Choy González, Turdó. **DT:** C. Aimar.
0	**SAN LORENZO** Saja; A. González, Alvarado, Pereyra, J. Bottinelli; Coudet, Mateo, D. Bottinelli; Molina; Lavezzi, Cardozo. **DT:** G. Alfaro.

Estadio: Quilmes. **Arbitro:** Javier Collado. **Goles:** 18 y 27m Turdó (Q). **Cambios:** 45m Montillo por Mateo y Barrientos por D. Bottinelli (SL), 50m Risso por Turdó (Q), 65m Herrera por Cardozo (SL), 76m Torres por Choy González (Q), 87m Peñalba por Pietravallo (Q). **Incidencias:** 88m expulsado Desábato (Q).

El ganador, firme en defensa y ordenado en el mediocampo, exhibió una ligera supremacía en el juego ante un pálido rival, carente de agresividad e ideas. En ese contexto, el local, efectivo, logró una rápida ventaja en el marcador. A los 18 minutos, como consecuencia de un contraataque, Turdó aprovechó una desinteligencia defensiva de Pablo Alvarado y Adrián González, y abrió el marcador con un remate desde un ángulo cerrado.

Y enseguida amplió la ventaja. A los 27 minutos, otra vez Turdó, ahora luego de un centro lanzado por Gonzalo Choy González –la figura de la cancha– desde la izquierda, definió con solvencia en el área rival.

Obligado por las circunstancias, San Lorenzo adoptó una postura táctica más audaz, pero su juego no tuvo la necesaria consistencia para comprometer a la defensa de Quilmes.

San Lorenzo realizó cambios y, con un esquema más agresivo con Molina y Montillo como enlaces, buscó remontar el partido en el segundo tiempo. No le faltaron oportunidades al equipo de Boedo, pero el ex San Lorenzo José Ramírez controló todos los intentos ofensivos de sus ex compañeros. Quilmes, que siempre mantuvo el orden, tuvo, incluso, buenas chances de contraataque para ampliar la diferencia que, al final, resultó adecuada para los méritos expuestos por cada equipo en la cancha.

De esta manera, la irregularidad de San Lorenzo volvió a quedar en evidencia con otra actuación para el olvido.

Télam



Caneo se lleva la pelota ante la marca de Molina.
El de Quilmes cumplió una buena tarea.

RACING GANO LUEGO DE SIETE PARTIDOS

Al fin una alegría

Racing cortó ayer una racha de siete partidos sin victorias y cinco derrotas consecutivas. Se impuso con claridad y contundencia por 3-0 ante Argentinos, que venía muy bien en el torneo, y hasta pudo anotar el cuarto de no ser por el penal que el arquero Pontiroli le atajó a Ubeda, en lo que fue la última jugada del partido.

3	**RACING** Campagnuolo; Cabral, Grabinski, Ubeda; Romero, Simeone, Torres, Filepi; Capria; Estévez, Villanueva. **DT:** F. Quiroz.
0	**ARGENTINOS** Pontiroli; Anchén, Pareja, Herbella, Cocca; Machín, Sarmiento, Pérez Castro; Pisculichi; Carrario, Niell. **DT:** G. Pérez.

Estadio: Racing. **Arbitro:** Pablo Lunati. **Goles:** 6m Villanueva (R), 37m Grabinski (R), 39m Pareja (A), en contra. **Cambios:** 45m Zárate por Carrario (A), 57m Morales por Capria (R), 59m Kaviedes por Cocca (A), 73m Malano por Villanueva (R), 76m Córdoba por Niell (A). **Incidencias:** 90m Pontiroli (A) le atajó un penal a Ubeda (R).

Los de Avellaneda no tenían mucho margen para otro revés, y eso los decidió a salir a buscar el partido desde el arranque. La presión inicial le permitió al equipo de Teté Quiroz abrir la cuenta a los seis minutos, con una buena definición de Villanueva, zurdazo al primer palo, tras una excelente habilitación de Fileppi.

Argentinos contestó favores con dos remates de Pisculichi que se estrellaron en el travesaño, el segundo en jugada de tiro libre. Pero la tarde quiso sonreírle a Racing. Así a los 37, Grabinski puso el 2-0 con un buen cabezazo y, dos minutos más tarde, al intentar despejar un remate de Estévez, que se iba afuera, Pareja marcó el 3-0 en contra.

Hasta ahí el partido había sido entretenido y la victoria parcial de Racing estaba justificada. Después, el encuentro fue perdiendo ritmo, un poco porque los locales disfrutaban de lo que tenían y otro poco porque la visita bajó antes de tiempo la persiana.

RIVER GOLEO

Otra

4	**RIVER** Lux; C. Alvarez, Talamonti, L. Fernández, F. Domínguez; Santana, San Martín, Zapata; Gallardo; Farías, F. García. **DT:** R. Merlo.
1	**LANUS** Bossio; Graieb, Gioda, Romero, Velázquez, Aguirre, Marini, Pelletieri, Archubi; Carreño, Graf. **DT:** N. Gorosito.

Estadio: River.
Arbitro: Gabriel Favale.
Goles: 3m y 73m F. García (R), 8m Graf (L), 19m Farías (R); 90m Montenegro (R).
Cambios: 74m Coria por Marini (L), 81m Montenegro por Farías (R), 86m G. Fernández por F. García (R) y Hoyos por Gioda (L).

River volvió a festejar. Lejos de ser una máquina futbolística o algo similar, goleó ayer 4-1 a Lanús, sumó su sexta victoria en el Apertura –segunda de forma seguida– e intentó dejar en claro que buscará dar pelea hasta el final, pese a que ocho puntos lo separan del líder del certamen, Boca.

El partido comenzó a puro vértigo. Llegó primero Lanús con un centro desde la derecha que Lux envió al corner y, a la salida de ese tiro de esquina, Gioda pudo abrir el marcador con un buen cabezazo, que se fue rozando el palo derecho de Lux. River respondió el ataque y, en la primera llegada, el colombiano Falcao García anotó su primer gol de la tarde. Un remate defectuoso de San Martín superó a Gioda, rozó en Farías y el juvenil delantero aprovechó el rebote para fusilar a Bossio.

Con la diferencia a su favor, River replegó diez metros sus líneas y apostó al contragolpe en lugar de ir en busca del segundo. Esta actitud permitió que Lanús llegara al empate cinco minutos después del gol del colombiano. El juvenil Aguirre desparramó a Zapata y habilitó a Graf quien, dentro del área chica, le picó la pelota a un dubitativo Lux.

Con el partido nuevamente igualado, ambos equipos se dedicaron a regular un poco el ritmo, pero los gruesos errores defensivos anunciaban un marcador más amplio. River quería más, pero todo se le complicaba al dejar demasiado solo a Gallardo, el único capaz de desnivelar en el mano a mano. Sin embargo, River volvió a pegar: una mala salida de Graieb por la derecha permitió que Federico Domínguez llegara hasta el fondo y enviara un centro perfecto para la cabeza de Farías. El ex delantero de Estudiantes, sin marca, dijo "sí" con la testa y, con los ojos bien abiertos, volvió a poner en ventaja al local.

A partir de allí, y hasta el final de la primera parte, River replegó sus líneas y cedió varios tiros libres lejos del área. Sin embargo, Lanús los desaprovechó buscando

EDICTO. El Juzgado Nac. de 1º Inst. en lo Comercial Nº25 a cargo del Dr. Horacio F. Robledo, Sec. Nº49 a mi cargo, sito en la Av. Callao 635 4º de la Capital Federal, comunica por 5 días que, en los autos "SECURITY CONSULTING SRL S/CONCURSO PREVENTIVO", con fecha 27-09-2005 se ha dispuesto la apertura del Concurso preventivo de la firma Security Consulting SRL (CUIT 30-64751803-2) con domicilio en Tres Sargentos 463 10º "B", designándose Síndico al Cdor. Ernesto Carlos Borzone, domiciliado en la calle Cuenca 1464, Capital Federal, ante quien los acreedores deben presentar los pedidos de verificación hasta el día 21-11-05. Fecha procesales: art. 35 LCQ 02-02-2006; art.. 39 LCQ 16-03-2006; Audiencia informativa día 31-08-2006 a las 10:00 hs. En Buenos Aires, 21 de Octubre de 2005. Dr. Fernando Pennacca, Sec. María Eugenia Soto. Secretaria.

A LANUS Y SUMO SU SEGUNDA VICTORIA CONSECUTIVA

ráfaga para volver a reír

El equipo millonario venció 4-1 a los del Sur y, de esa manera, acumuló siete goles en las últimas dos fechas. El colombiano Falcao García marcó dos tantos y los otros fueron convertidos por Farías y Montenegro. Claudio Graf había marcado el empate parcial.

Fotobaires



Falcao García inicia el festejo de su segundo gol.
El extranjero se afirma cada vez más en el equipo.

automáticamente la cabeza del grandote Gioda.

En el complemento, River mejoró su producción y comenzó a sumar llegadas de peligro ante el arco defendido por Bossio. Falcao García en tres ocasiones y Santana pudieron ampliar la diferencia. Cuando promediaba el complemento, Falcao García anotó de taco el tercer gol de River, tras un buen centro desde el borde del área.

En la agonía del encuentro –y con Lanús jugado al ataque–, River metió el cuarto. Montenegro probó con un fuerte remate frontal que fue directo hacia Bossio. Pero la pelota se escurrió lentamente por debajo de su cuerpo y pasó la línea de gol. Y River, simplemente, volvió a sonreír.

¿El Diego no acepta?

Diego Maradona finalmente no aceptaría la oferta para ocupar el cargo de secretario técnico del seleccionado argentino de fútbol, según versiones que circularon en las últimas horas. Una fuente vinculada con el ex jugador indicó que la negativa partiría de varios condicionantes que no surgen solamente de Maradona, sino también del director técnico del equipo, José Pekerman, y hasta del presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona. El entrenador ya le habría comentado a sus íntimos que “si Diego llega al cuerpo técnico con poder de decisión”, lo que significaría una superposición de funciones, él dará “un paso al costado”. Ese rumor habría llegado a Grondona, que si bien quiere tener a Maradona en el seleccionado, de ninguna manera elegirá ir al Mundial de Alemania sin el actual conductor.

RECIBE A INTERNACIONAL POR LA COPA SUDAMERICANA

Boca va por la recuperación

Boca: Medrán; Calvo, Schiavi, Díaz, Krupoviesa; Cagna, Gago, Bilos; Insúa; Palacio, Palermo.
DT: A. Basile.

Internacional: Clemer; Granja, Edigle, Vinicius, Wagner; Galván, Tinga, Wellington, Ricardinho; Sobis, Fernandao.
DT: M. Ramalho.

Estadio: Boca.
Arbitro: C. Amarilla (Paraguay).
Hora: 21. **TV:** Fox Sports.

Boca jugará hoy su chance de continuar en la Copa Sudamericana cuando, a partir de las 21, reciba en su estadio a Internacional de Brasil, que lo venció en Porto Alegre con un gol en el último minuto, lo que generó peleas entre los jugadores de ambos equipos. Para acceder a las semifinales del torneo, del que es defensor del título, el conjunto de Alfio Basile deberá ganar por dos goles o más, mientras que con un 1-0 definiría su suerte en los penales; cualquier otro resultado clasifica a los brasileños.

Basile pondrá en la cancha lo mejor que tiene disponible, incluido el goleador Martín Palermo, quien retornará tras superar un desgarro de cuatro milímetros en el recto anterior del muslo derecho. Pero serán tres las modificaciones con respecto a la formación que cayó derrotada en Brasil. El arquero Ezequiel Medrán jugará en reemplazo de Roberto Abbondanzieri, quien fue expulsado en el partido de ida y se encuentra en Suiza, convocado por la Selección; el volante Daniel Bilos reemplazará a Cardozo y Cagna ocupará el lugar de Battaglia, también con el seleccionado.

“Vamos a salir a atacar desde el comienzo y ojalá podamos convertir un gol antes de los 20 minutos del primer tiempo”, expresó el técnico boquense, quien remarcó que su prioridad sigue siendo el Apertura.

El conjunto brasileño también llega a este partido con su máximo potencial. “Nosotros no vamos a salir a defendernos, sino a marcar un gol”, expresó su entrenador, Muricy Ramalho. Bajo su dirección, Boca eliminó a Inter en las semifinales de la Sudamericana 2004, que terminó ganando tras vencer en la final al Bolívar boliviano.

Daniel Jayo



Daniel Bilos.
Hoy jugará en el medio.

LOS ROSARINOS SUPERARON A INSTITUTO

Un Tiro que vale doble

2 TIRO FEDERAL
Vivaldo; Basualdo, M. Romero, Luna, Cafasso; Aquino, Iuvalé, Buján; De Bruno, Fermani; Cámpora.
DT: J. Solari.

1 INSTITUTO
Pezzuti; Trullet, Lobos, Capria, Zunino; Barrientos, Pilipauskas, Facciuto, Brandán; Arrieta, Bergessio.
DT: J. Theiler.

Estadio: Real Arroyo Seco (local Tiro). **Arbitro:** Alejandro Toia. **Goles:** 4m De Bruno (TF), 42m Cámpora (TF), 48m Arrieta (I). **Cambios:** 17m Gelatini por Buján (TF), 63m Ruiz por Fermani (TF), 66m Castro por Barrientos (I), 81m Caprari por Zunino (I). **Incidencias:** 30m expulsado Pilipauskas (I), 86m expulsado Brandán (I).

Tiro Federal sumó tres puntos vitales en su lucha por permanecer en Primera División, al vencer ayer 2-1 a Instituto, en un resultado justo por lo realizado por ambos equipos en el estadio de Real Arroyo Seco. Los goles del ganador fueron marcados por De Bruno y Cámpora, mientras que Arrieta descontó para los cordobeses. Este fue el tercer éxito consecutivo del conjunto rosarino, que quedó a sólo un punto de Gimnasia de Jujuy en la tabla de promedios. Además, se le acercó a Instituto, uno de los equipos con los que, en principio, luchará por evitar el descenso directo a la B Nacional.

Para Crespo es clásico

El delantero Hernán Crespo remarcó ayer que “nunca hay nada amistoso” en un enfrentamiento contra Inglaterra, rival al que el jugador considera como una especie de “clásico mundial”. “Cuando se juega contra Inglaterra, no se necesita motivación. Es como un derby a nivel mundial, muy parecido a lo que supone para nosotros un Brasil-Argentina”, comentó el atacante.

Para David es histeria

David Beckham admitió ayer que se produce “cierta histeria” cada vez que se enfrentan Argentina e Inglaterra, en referencia al amistoso que disputarán este sábado ambas selecciones en Ginebra. “Cada vez que jugamos contra Argentina se produce una histeria alrededor del partido, por mi expulsión en el Mundial de Francia ’98 y otras cosas”, comentó el volante.

Uruguay confirmado

El entrenador de la selección uruguaya de fútbol, Jorge Fossati, definió ayer al equipo que enfrentará este sábado a Australia, en el partido de ida por el repechaje que otorga una plaza para el Mundial de Alemania 2006. Uruguay formará con: Carini; Diogo, D. López, Montero, D. Rodríguez; D. Pérez, P. García; Recoba, Zalayeta; D. Silva, R. Morales.

Triunfo funebrero

Con un gol de Parra en el inicio del complemento, Chacarita derrotó ayer 1-0 a la CAI, en un encuentro por la decimocuarta fecha del torneo Apertura de fútbol de la Primera B Nacional, disputado en el estadio de Almagro. Con este resultado, Chacarita alcanzó los 26 puntos y se ubicó segundo, a sólo dos unidades de los líderes Huracán y Godoy Cruz.

Al Arco en la web

Ediciones Al Arco, editorial independiente argentina de literatura deportiva, presentó su sitio web (*www.librosalarco.com.ar*), donde se pueden encontrar detalles de cada uno de los doce libros editados hasta el momento. El próximo martes 22, a partir de las 21, las escuelas de periodismo TEA y DeporTEA le entregarán al sitio un Premio Estímulo, en un acto que se realizará en la sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (D-J-S-Y) Matutina

1	4230	8	0238	15	2234
2	3471	9	9270	16	2662
3	6077	10	0267	17	7706
4	2686	11	8372	18	8292
5	8824	12	9859	19	4594
6	3521	13	8059	20	6347
7	6718	14	0757		

Quiniela Nacional (F-G-L-Z) Vespertina

1	9530	8	8679	15	4446
2	8272	9	8025	16	0098
3	9682	10	7365	17	0772
4	6708	11	8990	18	5904
5	9244	12	5071	19	0460
6	8294	13	7941	20	4092
7	9257	14	6117		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1147	8	6311	15	3985
2	5106	9	3821	16	1485
3	3738	10	4170	17	2194
4	2294	11	9744	18	2015
5	0062	12	5196	19	3002
6	4208	13	6639	20	5902
7	0750	14	6323		

Quiniela Nacional (I-L-L-Z) Nocturna

1	0421	8	7200	15	1754
2	1739	9	2221	16	8188
3	8096	10	0509	17	5270
4	8190	11	2958	18	4529
5	7387	12	0678	19	5670
6	8187	13	5666	20	7064
7	9671	14	7444		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5247	8	4650	15	0596
2	2985	9	6683	16	4764
3	9621	10	9470	17	4569
4	1306	11	9778	18	9254
5	5003	12	9371	19	3556
6	9955	13	1519	20	1915
7	0790	14	9663		

Página/12
en Dinamarca

Los libros de ISL pueden ser graves para la FIFA

La quiebra de la empresa de marketing revelaría el accionar de miembros de la FIFA.

Por Pablo Vignone
Desde Copenhague

El debate sobre la problemática actual del deporte alcanzó su pico más alto en la conferencia Play the Game que se está desarrollando en Dinamarca, cuando un panel especializado puso en tela de juicio la transparencia de la máxima organización del fútbol mundial, la FIFA. "La credibilidad de la FIFA es pobre a causa de la pobreza en la calidad de sus líderes. ¿Qué otra cosa se puede esperar de Sepp Blatter, Julio Grondona o Jack Warner?", se preguntó el periodista británico Andrew Jennings, que dos meses antes de la Copa del Mundo Alemania 2006 publicará un libro sobre la FIFA que promete ser escandaloso. Para la misma época se espera el juicio final por la quiebra en 2001 de ISL, la empresa de marketing asociada a la FIFA durante más de 20 años, y que puede producir revelaciones importantes sobre la multinacional de la pelota. Según Jennings, los documentos que saldrían a la luz durante el juicio permitirían saber si algunos dirigentes de la FIFA fueron corrompidos y qué montos habrían recibido en pagos de comisiones.

El periodista alemán Jens Weinreich reveló en el mismo panel que, en junio de 2004, la FIFA pidió –en secreto– detener la investigación criminal por la quiebra de ISL, pero bajo la ley suiza no hay forma de hacer tal cosa."¿Por qué la FIFA querría hacer algo así?", se preguntó con ironía.

Más: según Weinreich, el liquidador de ISL, el suizo Thomas Bauer, advirtió a fines de 2003 a 20 integrantes de la FIFA que si no le devolvían "dinero negro" que constaban habían recibido en pago, iba a enjuiciarlos. Pero en marzo de 2004 cerca de dos millones de dólares fueron acreditados en la cuenta de la liquidación. No hubo demanda. De acuerdo con lo revelado en Suiza en agosto pasado, quien autorizó la transferencia fue Peter Nobel, el que durante muchos años fuera abogado personal del presidente de la FIFA, Joseph Blatter.

"La FIFA tiene un website pero no publica una sola de sus cifras –explicó Jennings a **Página/12**–. Ni siquiera quiere informar cuánto gana el presidente Blatter. Markus Siegler, el director de Comunicaciones, me preguntó '¿A quién le interesa cuánto gana?'. Uno ruega para que en el semillero de la FIFA haya futuros dirigentes con ambición y con intenciones limpias para hacerse cargo cuando esta situación explote."

Para Weinreich, "la FIFA está fuera de control, porque no acepta la jurisdicción de la ley nacional o internacional, y ese es un verdadero problema". Bob Munro, presidente de la Premier League de Kenya, afirmó que la FIFA se opuso a una decisión de la Corte Suprema de ese país que obligaba a reinstalar a las autoridades de la Liga desalojadas por una decisión de la Federación local. "La FIFA impide que las asociaciones recurran a la justicia legal o que los gobiernos intervengan en el fútbol, pero ellos lo hacen, ellos interfieren con los gobiernos –opinó–. No respetar un mandato en un país soberano lo es", explicó el dirigente.

"Pero la FIFA se mete con los países pobres, no con los poderosos –repuso el periodista argentino Ezequiel Fernández Moores, que leyó un ácido perfil de Julio Humberto Grondona, el presidente de la AFA y número dos de la FIFA, el que fue seguido con una mezcla de atención y asombro por parte de los europeos–, porque en Brasil el Senado investigó al fútbol y en Italia los ascensos y descensos de Primera fueron todos provocados por decisiones políticas y judiciales; sin embargo, no pasó nada", señaló.

"Esa de la no intervención es una hipocresía –coincidió Munro–. Estoy de acuerdo en que no se puede acudir a la Justicia en cuestiones técnicas del deporte, pero sí debiera ser posible hacerlo cuando la cuestión es criminal, como en estos casos."

EDICTO
Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Guillermo Enrique Sorzana. Publíquese por tres días. Buenos Aires, septiembre 7 de 2005. Marcela A. Penna. Secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, a cargo del Dr. Roberto R. Torti, Secretaría Nº 6, a cargo de la Dra. Viviana J. Malagamba, sito en Libertad 731, piso 4to. de esta ciudad, hace saber que **LOPEZ ZORRILLA CLARA** con **DNI 92.400.158** de nacionalidad **PARAGUAYA** ha solicitado la declaración de la "Ciudadanía Argentina". Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 16 de septiembre de 2003. VIVIANA J. MALAGAMBA. SECRETARIA FEDERAL

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 101, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 Piso 6º, de Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña **Lidia Albina Mantoani** y de doña **Delia Esther Mantoani**. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Buenos Aires, 25 de octubre de 2005. Dr. EDUARDO A. CARUSO. SECRETARIO.

PRIMERA PERSONA

Por **Nanny Cogorno** (clown)

Entre los eventos que me convocan cada vez que llego de España está el **Festival de Humor CarcaJada**, que empezará en un par de días. Personalmente, me asombra y me ilusiona cada año ver la cantidad de artistas que apuestan por venir desde tan lejos a un encuentro de esas características. Este año me encuentro con varios humoristas que conocí en distintos festivales del mundo. Entre ellos está una de las que más admiro: Hillary Chaplain, una clown del Circo del Sol que también trabaja en hospitales.

BERNARDINO AVILA



Los cordobeses Roberto Cantos y Julio Paz cumplen 20 años integrando el dúo que comparte escenarios con grupos de cumbia y que invita a su público a bailar.

Dúo Coplanacu

FOLKLORE HONDO

La banda británica de reggae que lidera Hinds toca esta noche en Obras, en su segunda actuación en el país. Repasará sobre el escenario su trayectoria de treinta años.

"No nos sienta bien el *mainstream*."

DAVID HINDS, CANTANTE DE STEEL PULSE

"Desde el primer día somos una banda muy politizada"

POR ROQUE CASCIERO

"Desde el primer día somos una banda politizada", asegura David Hinds, cantante, guitarrista y líder de Steel Pulse, un combo de reggae formado en Birmingham, Inglaterra, en 1975. Y la frase cobra sentido si se piensa en las coordenadas de tiempo y espacio de esa aparición: el Reino Unido era un hervidero en el que pronto estallaría el punk (que apoyó mucho al reggae). Pero el interés de Steel Pulse en la situación social nunca implicó que perdiera atención por las melodías y las armonías, sin las cuales sería, según Hinds, "como Wyatt Earp sin su revólver". "En un momento intentamos cambiar y ser comerciales para permanecer en el *mainstream*, pero descubrimos que no nos sentaba bien y volvimos a nuestras raíces", reconoce el cantante. "Lo bueno de haber cambiado fue que descubrimos que éramos capaces de hacer otra cosa, aunque luego volvimos a lo que amamos hacer, que es tocar música *roots*. Pero me siento muy satisfecho cuando pienso que nuestro mensaje va a ser escuchado durante décadas en un contexto político y social." Ese mensaje sonará esta noche en Obras, cuando Steel Pulse, en su segunda visita a Buenos Aires, haga un repaso de sus treinta años de trayectoria.

–Por lo que dice, usted es de los que creen que la música puede cambiar al mundo.

–¡Claro! Es que la música ya cambió al mundo. ¿Sabe qué? Quizá la gente no se dé cuenta de eso, pero los políticos saben muy bien que la música cambió al mundo. Es por eso que encontrás que Richard Nixon invitó a Elvis Presley a la Casa Blanca, o que invitaron a Stevie Wonder. Y lo vimos en la cumbre del G-8: Bob Geldof juntó a los músicos para tener una voz entre la gente del mundo sobre lo que está pasando en Africa, igual que hace 20 años. Creo que es más que obvio que la música ha cambiado a la gente. En países como Estados Unidos, que no están tan integrados como se cree, en los conciertos de reggae conviven el público blanco y el negro.

–Steel Pulse también fue invitado a la Casa Blanca.

–Fue muy interesante. En ese momento sentíamos que estábamos cada vez más cerca del estrellato, así que intentábamos cualquier ángulo posible para ser reconocidos por la industria en Estados Unidos. Fueron buenos tiempos. Y es como un mojón en mi carrera haber sido la primera banda de reggae en tocar en la asunción de un presidente.

–Además, el presidente era Bill Clinton, no George W. Bush.

–¿Sabe qué? Si Bush me invitara a su asunción, probablemente también iría. Es que a veces la revolución tiene que producirse desde adentro. Y creo que sería muy bueno poder ir a un lugar lleno de republicanos a dejar mi mensaje.

–¿Sabía que existía una escena de reggae en la Argentina?

–No mucho, hasta que en mayo conocí a Alika (ex miembro de Actitud María Marta) en una conferencia rastafari en Panamá. Entonces me familiaricé con lo que está sucediendo acá. Sólo había estado una vez en la Argentina y no pude ver mucho, así que no pensé que les interesara mucho el reggae. Pero fui a Panamá y encontré que había un montón de rastas de la Argentina, Venezuela, Chile... Fue toda una sorpresa.

–Como rastafari, ¿cómo le cae que bandas que no lo son hagan reggae?

–No tengo ningún problema con eso, mientras reconozcan que hacen reggae. Que muchas bandas hagan reggae producirá que la música se expanda más y se haga mejor. El reggae necesita una exposición mayor para que la gente lo regurgite, lo viva y lo exprese.

–Aquí, el hecho de ser o no rasta divide bastante a los seguidores del reggae.

–Eso es ignorancia, porque la música es música y no hay nada equivocado en que alguien que no es rasta haga reggae. Yo nací rastafari y lo que me dicta la experiencia es que mucha gente que se hace rasta quiere apropiarse de esa cosa nueva que descubrió y que nada se transforme. Eso me parece un error. ¿Qué tiene de malo utilizar la tecnología para llevarme a un nivel superior? Ese fue un problema que tuvo Bob Marley con los músicos que lo rodeaban, porque la visión de Marley era hacer crecer su música y exponerse ante el mundo. Bunny (Wailer) y Peter (Tosh) pensaban distinto y por eso siguieron otro camino. Pero si Bob no hubiera llevado el reggae al público blanco, hoy en día Bunny no estaría comiendo lo que come. Esa es la realidad. No sé nada sobre la comunidad rastafari argentina, pero puedo apostarle a que creen que nadie puede formar parte de la cultura que han abrazado si no siguen el ritual paso por paso. Y no tiene por qué ser así.

"Nosotros no

Los cordobeses Roberto Cantos y Julio Paz llevan dos décadas de recorrido con Coplanacu, un dúo folklórico que comenzó como autogestionario y para muchos ya es de culto.

POR KARINA MICHELETTO

Hacen folklore pero no cantan cancioncitas de amor, crecieron desde la autogestión, sustentados por un par de voces afinadas, una guitarra, un bombo y un violín invitado por toda herramienta, y hoy son uno de los grupos más reconocidos del género. A priori, suena extraño que cumplan todas estas condiciones juntas. El fenómeno del Dúo Coplanacu se verifica en una legión de seguidores, que nació acotada a las peñas progresistas universitarias de Córdoba, y lentamente fue creciendo hacia un público más amplio. Están cumpliendo veinte años como dúo y ganaron el Premio Konex de este año como "mejor grupo folklórico de la década". Y acaban de editar *Corazón sin tiempo*, un disco en el que comienzan a agregar colores a su sonido tradicional, con el aporte de instrumentos como piano, armónica, mandolina y contrabajo. Hoy a las 20, en el marco del ciclo gratuito Músicas de Provincia, cantarán un par de temas junto a muchos otros músicos que homenajearán a Mercedes Sosa (será en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750). Pero la presentación oficial del disco será este sábado en el Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125), en lo que promete ser una fiesta donde los anfitriones cantan y los invitados escuchan y también bailan, rompiendo las reglas no escritas del show teatral.

En el nuevo disco de los Copla –como sus seguidores apodaron cariñosamente a Roberto Cantos y Julio Paz– hay, como siempre, un par de temas de autoría de Cantos, rescates del cancionero que llevan la firma de los Hermanos Abalos o el Chivo Valladares, una bella versión de *Canción del jangadero*, y hasta incursiones en otros géneros: *Tonada de luna llena*, del repertorio venezolano, y *Pozo del deseo*, que los músicos rescataron de un viejo disco de Ketama. "Buscamos nuevos sonidos para el formato Coplanacu, pero profundamente folklóricos", explican ellos. "No queríamos quedarnos con el esquema que ya estaba instalado y funcionando, sentíamos que necesitábamos una vuelta folklórica." Como siempre, el aniversario redondo obliga al balance: "En Córdoba nos hicieron varias notas y ahí caímos en la cuenta de que estábamos cumpliendo veinte años. Las preguntas que nos hacían nos obligaban a reflexionar muchas cosas", dicen los músicos en diálogo con **Página/12**.

–¿Y a qué conclusión llegaron?

Roberto Cantos: –¡A que es mentira que veinte años no es nada! Pasaron muchas cosas...

Julio Paz: –Saqué la cuenta que cuando empezamos éramos "los hippies" y ahora somos "los criollitos". Mire si habrán pasado cosas.

–¿Qué ven cuando miran hacia atrás?

R. C.: –Muchas etapas: En los '80, en plena efervescencia democrática, todos estaban cantando temas de Silvio Rodríguez y nosotros, haciendo *Salavina*, éramos los bichos raros. En los '90 apareció la explosión del folklore joven y, mientras tanto, nosotros seguimos haciendo lo nuestro. Todo fue muy dinámico y creo que si algún mérito tenemos es haber podido recorrer un camino propio, manteniéndonos al margen de las modas. Cuando nos ponemos a recordar, en el medio aparecen cosas increíbles.

–¿Por ejemplo?

J. P.: –La primera vez que estuvimos en el escenario oficial de Cosquín, en 1986, también estuvo Atahualpa Yupanqui. Y después leemos que sale en el *Clarín*: "Lo mejor de Cosquín: Atahualpa Yupanqui y el Dúo Coplanacu". ¡Epa!

R. C.: –No sabemos si al periodista lo echaron después de escribir eso. Pero a nosotros nos dura la alegría.

J. P.: –¡Desde ahí no nos tocan el culo ni con una caña!

R. C.: –Después nos tocó ser teloneros en un recital de Larralde, y con el Cuarteto Zupay. Y así empezó, como se suele decir, "una carrera ininterrumpida de éxitos" *(risas)*.

LA FICHA

Aunque Roberto Cantos y Julio Paz nacieron en Santiago del Estero, puede decirse que el Dúo Coplanacu nació en las peñas cordobesas, alimentado por la efervescencia cultural y social de mediados de los '80. "Coplanacu es una palabra compuesta o mestiza", explican ellos sobre el origen de su nombre, que probablemente ningún productor de esos que planean éxitos recomendaría, y que hoy corean cientos de chicos en sus shows. "Toma del castellano el término *copla*, y del quichua el sufijo *nacu*, que da idea de reciprocidad, encuentro. El sentido de llamarnos Coplanacu es que la copla es verdadera cuando es popular, y es popular cuando nace de la gente hacia los cantores, y los cantores la devuelven cantando a su pueblo." Hasta hace poco, otra integrante importante del grupo era Andrea Leguizamón como violín invitado. Con ocho discos grabados (uno con Peteco Carabajal y Raly Barrionuevo, *La juntada*), los Copla fueron perfeccionando un estilo sin estridencias y se ganaron un público propio, haciendo algo que parece sencillo: canciones que dan ganas de bailar.

CUMPLE VEINTE AÑOS Y LOS FESTEJA CON UN DISCO NUEVO EN EL COLISEO

estuvimos nunca de moda”

BERNARDINO AVILA



Cantos y Paz, el Dúo Coplanacu, celebran el aniversario con *Corazón sin tiempo.*

Los caminos de Cosquín

Todos los años, alrededor de la plaza principal de Cosquín transcurre gran parte de la gracia del festival: hay peñas para todos los gustos –desde las más familiares hasta las más rockanroleras– y suceden muchas cosas. Entre otras, se canta y se baila folklore sin limitaciones horarias. “La peña de Los Copla”, que funciona desde 1997, tiene ganado un nombre propio. Por allí pasa lo mejor de los nuevos exponentes del género, los mismos que mucho después el Cosquín oficial termina premiando, como la coplera salteña Mariana Carrizo o la cantante sanjuanina Claudia Pirán. Debajo del escenario, lo primero que sorprende al primerizo es la hinchada que espera la actuación del dúo para corear sus temas, como en un recital de rock o en la cancha, sólo que lo que se canta a garganta abierta es una chacarera o una zamba. La ambientación del lugar siempre llevó el sello del artista plástico fallecido Rafael Touriño Cantos, a quien está dedicado el último disco del dúo, *Corazón sin tiempo*. Los músicos dicen que no es fácil sostener este lugar: “Como todos los años, en Cosquín nunca se sabe qué va a pasar hasta una semana antes”, critican. “Vamos a defender la peña, es un espacio cultural importante para muchos músicos, pero tampoco nos vamos a inmolar: no la vamos a hacer a costa de cualquier atropello.”

–Describen un comienzo muy artesanal, casi inconsciente.

J. P.: –Es que fue así: éramos unos inconscientes. Caíamos con el bombito y la guitarra, ¡tocábamos sentados! La primera vez que dimos un recital en una peña de Córdoba, le dijimos al organizador: Tenemos preparados ocho temas, ¿estará bien? Al tipo casi le agarra un ataque de caspa: ¡No, changos, para hacer un show entero tienen que tener por lo menos veinte! Así que fuimos con los ocho temas, llegaban los bises y repetíamos los ocho, pero en otro orden. Era la peña *El carrillón*, y no era cualquier lugar: ahí tocó MPA, Dino Saluzzi, el Dúo Salteño, el Cuchi Leguizamón. También hubo otra peña importante, *Tonos y toneles*. Lugares donde sonaba una zamba y había diez o veinte personas, pero todos estaban llorando.

R. C.: –Hubo mucha gente que nos apoyó en este camino, sin otro interés que el de compartir la música. En aquel recital de Larralde, por ejemplo, el tipo nos tomó de hijos. No sé si éramos los hijos, pero él nos quería dar un manijón, porque nos veía como pollos mojados.

J. P.: –La energía está puesta para adelante, pero es importante mirar atrás, te gratifica ver dónde estás, no como un punto de llegada sino como un camino. Porque no se llega nunca. Antes pensar en un Opera era una locura. Y después que hicimos un Opera no nos cambió la vida.

–Pero en algún momento, cuando el dúo empezó a crecer, habrán tenido que cambiar su forma de funcionamiento.

R. C.: –Claro, nos fuimos profesionalizando, pero seguimos trabajando desde la autogestión. Ahora sólo somos músicos, antes también éramos agentes de prensa, fleteros, sonidistas, iluminadores hasta fotógrafos. La tapa del primer disco (que en realidad era un casete) la sacó una ex novia parada arriba de un lavarropas, y después la retocamos con acuarela. Ahora las cosas se hacen de otra manera, pero haberlas hecho antes así te hace estar muy seguro de dónde estás.

J. P.: –Y salir del fundamentalismo: Cuando no conocés cómo es la historia les das con un caño a todos. Cuando empezás a entender que hay que respetar el trabajo bien hecho de mucha gente, la historia cambia.

–¿Cómo es eso?

R. C.: –Uno canta para cien personas que te recontra junan y te siguen, y es una cosa. Cuando empezás a expandirte, la cosa cambia, y tenés que saber manejarlo. Nos pasó con la peña de Cosquín: los primeros años era algo chiquito, donde todos eran amigos y se conocían. Después tuvimos que agrandar la peña y, claro, el clima era otro, había más ruido, iban grupos grandes, familias con chicos. Y algunos de los que habían ido desde el principio empezaron a preguntar: ¿qué pasa que la peña de los Copla está cambiando? ¡Pasa que tocamos para más público!

J. P.: –Le doy otro ejemplo: antes de Cromañón cantamos en González Catán o José C. Paz, en giras con grupos como Tambó Tambó o Nueva Luna. Era otra onda totalmente distinta pero fue espectacular, con gran respeto del público. Si hubiéramos sido puristas, nos hubiéramos perdido eso.

R. C.: –Eso te hace perder el fundamentalismo que a veces hay alrededor del folklore. O cuando la gente empezó a bailar mientras cantábamos. Muchos decían: ¡Cómo, no los escuchan! Hasta que te das cuenta de que la danza es una forma de participar. Te toman a vos para expresarse, no para adorarte. Y eso es maravilloso, ahí el rol del músico crece.

J. P.: –Hay muchos que se bajan del escenario si la gente baila mientras actúan. ¡Y celebridades, eh! Da mucho miedo no ser el eje del evento si estás inseguro. Pero si estás seguro de lo que hacés y generás, no te molesta que haya gente bailando, otros comiendo atrás, o charlando, humo de choripanes... Todo eso forma parte del encuentro. Y a nosotros nos encanta que sea así.

El film del coreano Park Chan-wook trabaja sobre la idea de círculos concéntricos, donde un infierno menor va derivando hacia infiernos mayores. *El jardinero fiel*, de Fernando Meirelles, rinde culto a John Le Carré.


Ralph Fiennes y Rachel Weisz, el dúo de *El jardinero fiel.*

“EL JARDINERO FIEL”

Un fuerte cóctel de efectos colaterales

POR HORACIO BERNADES

¿Es *El jardinero fiel* un film de denuncia, un alegato contra los grandes intereses farmacéuticos, una película que señala a sus espectadores qué y cómo pensar? Por suerte, no: esa clase de films suelen ser didácticos, unívocos e inductores de sentido. Lejos de ello, *El jardinero...* es un thriller, un film de entretenimiento, basado en una novela del maestro del espionaje John Le Carré. Pero Le Carré no es un mercachifle, un comerciante literario, un productor de best sellers que sólo piensa en su cuenta bancaria. Como sir Graham Greene, sin dejar de hacer literatura de entretenimiento el autor de *El espía que volvió del frío*, *La casa Rusia* y *El sastre de Panamá* supo mantener un compromiso personal, social y político, que además volcó en su obra, de modo creciente y en proporción directa a la decepción que el mundo contemporáneo parece provocarle.

No es el menor de los méritos del brasileño Fernando Meirelles que –puesto al comando de esta producción internacional tras el resonante batacazo de *Ciudad de Dios*, tres años atrás– la versión fílmica de *El jardinero...* logre consumar el raro milagro de ser un producto masivo (con las dosis de suspenso, intriga y apelación a la emoción que esa clase de productos suelen requerir) y, a la vez, dejar pensando en ese mundo contemporáneo que tanta alarma le produce al honorable David John Moore Cornwell, nombre verdadero de Le Carré. Y lo hace sin que suene falso, forzado o demagógico. A diferencia de muchos héroes de las novelas de JLC, Justin Quayle (Ralph Fiennes) no es un espía, sino un oscuro miembro del cuerpo diplomático, habituado a cumplir órdenes sin plantearse demasiado sus razones. Varios años menor, en cuanto aparece Tessa (Rachel Weisz) se revela como polo opuesto de Quayle, al echarle en cara el apoyo del gobierno británico a la ocupación de Irak. A la que, con típica acidez inglesa, ella llama *Vietnam, la secuela*.

8 **EL JARDINERO FIEL**
(The Constant Gardener)
Gran Bretaña, 2005.

Dirección: Fernando Meirelles.
Guión: Jeffrey Caine.
Fotografía: César Charlone.
Intérpretes: Ralph Fiennes, Rachel Weisz, Danny Huston, Bill Nighy, Pete Postlethwaite, Hubert Koundé, Archie Panjabi y Gerald McSorley.

Un poco como por arte de magia y con una velocidad que seguramente están entre las escasas concesiones a la inverosimilitud que *El jardinero fiel* se permite, esta agua y aceite terminarán mezclándose a fondo, primero en la cama y después en la vida. Trabajando para una ONG en Kenia, la altruista Tessa –señora Quayle, a esta altura– descubrirá que ciertas corporaciones farmacéuticas no se hallan precisamente empeñadas en velar por la salud de pobres y menesterosos, sino más bien en experimentar con ellos, como cobayos y eventualmente al precio de sus vidas. Para todo ello los asiste una complicidad diplomática que podría salpicar hasta a las más altas esferas. Como de allí en más la *love story* da paso al thriller –con proliferación de espías, conspiraciones y atentados– no conviene dar más detalles. Apenas observar que –motorizado por una suerte de extraño amor retrospectivo– el descomprometido Quayle ha dejado de ocuparse de las plantitas de su jardín para involucrarse en asuntos mayores.

En una película de Hollywood, todo lo que *El jardinero fiel* mitiga se hubiera visto inflacionado: el idealismo subyacente, la denuncia, la corrección política, el arrojo y heroísmo del protagonista. En cambio, el muy británico realismo de Le Carré previene de todas esas estratagemas, haciendo del héroe un tipo común, diluido y opaco (justísima la elección de Fiennes) y conduciendo la trama con creciente amargura, hasta un final que es pesimista a niveles terminales. El guión de Jeffrey Caine hace honor a la ambición narrativa de Le Carré, desarrollando personajes de dos caras (sobre todo Tessa y los miembros del cuerpo diplomático) y haciendo proliferar secundarios, ramificaciones y subtramas. Que requieren ser seguidos con atención, pero jamás caen en la confusión.

Acierta también Meirelles con una línea narrativa que –en contra de la linealidad y legibilidad que suelen ser *sine qua non* para esta clase de productos– va y viene en el tiempo, narra sesgada e interrumpidamente, fragmenta y discontinúa planos y mezcla formatos y texturas. El resultado es una película fracturada, en fuga, que a medida que avanza parece ponerse tan intrincada que se hace difícil aprehenderla en plenitud. Al revés de lo que sucedía con el irritante hipermanierismo de *Ciudad de Dios*, la de Meirelles es esta vez una decisión estética perfectamente funcional, nada esteticista. Fracturado, en fuga, demasiado vasto e intrincado es el mundo en el que *El jardinero fiel* transcurre. Tan parecido al nuestro, que toda semejanza no debe ser pura coincidencia.

CINE “OLDBOY”,

Cuando

POR LUCIANO MONTEAGUDO

Como lo viene demostrando no sólo en el circuito de festivales internacionales (incluidos el Bafici y Mar del Plata) sino también con los pocos títulos que llegan a su estreno local, el cine coreano no es uno solo y uniforme sino múltiple, diverso, complejo, pleno de variantes y ramificaciones. Su vitalidad artística y su prosperidad económica lo han convertido en los últimos años no sólo en un motor de todo el cine asiático sino también, hoy por hoy, en uno de los principales rivales de la hegemonía del modelo de Hollywood. Con un promedio de 80 largometrajes anuales, el cine coreano es, en primer lugar, un rival imbatible en su propio mercado (donde es normal que las producciones locales desplacen de los primeros lugares de taquilla a los tanques de los grandes estudios estadounidenses) y paulatinamente también un competidor peligroso en toda la región, a la que exporta sus principales éxitos (varios de los cuales han llegado incluso hasta Buenos Aires, como *Camino a casa, La esposa del buen abogado* y *Primavera, verano...*).

El cine de autor más radical, a su vez, suele tener una presencia determinante en los principales festivales, con films de gran sofisticación, como los del minimalista Hong Sang-soo o el ambicioso Im Kwon-taek. Pero lo curioso del caso coreano es que muchos de los films de mayor impacto popular en su país pueden considerarse también obras de expresión personal. Es lo que sucede con *Oldboy*, hit de taquilla en Seúl durante la temporada 2003 y que al año siguiente se llevó el Gran Premio del Jurado del Festival de Cannes, presidido por Quentin Tarantino. Una de las características de este cine coreano capaz de conjugar arte e industria es la audacia con que mixtura diferentes géneros en una misma película, que puede incluir elementos tan dispares como los que alimentan *Oldboy*: una historia de venganza salvaje, un melodrama pasional, una tragedia edípica y hasta una comedia del más oscuro humor negro.

Los primeros veinte minutos de la película del director Park Changwook (*ver aparte*) ya son capaces de dar una idea del carácter hiperbólico del film, que parece no detenerse ante nada. ¿Qué está contando el realizador? Pareciera que varias historias simultáneas, que requieren la participación activa del espectador para ir dándole forma al enorme puzzle que se despliega en la pantalla. Pero poco a poco se verá que todos esos fragmentos –brillantes y filosos como las esquirlas de un cristal roto– van narrando la

GANADORA DEL GRAN PREMIO DEL JURADO DEL FESTIVAL DE CANNES

la venganza no tiene límites

8 OLDBOY
Corea del Sur, 2003.

Dirección: Park Chan-wook.
Guión: Hwang Jo-yun Hwang, Lim Chun-hyeong, Lim Joon-hyung y Park Chan-wook, basado en un argumento de Tsuchiya Garon.
Fotografía: Jeong Jeong-hun.
Música: Jo Yeong-wook.
Intérpretes: Choi Min-sik, Yu Ji-tae, Kang Hye-jeong, Ji Dae-han.


El protagonista de *Oldboy* no repara en sutilezas a la hora de cobrarse cuentas pendientes.

odisea de Oh Dae-soo, en apariencia un hombre común, un padre de familia como cualquiera en Corea, que no cree tener nada de especial hasta que de pronto se despierta en lo que parece un siniestro cuarto de hotel, aún más ominoso que el peor que pudiera imaginar David Lynch. Allí descubrirá que es un rehén, no sabe por qué ni de quién. Y allí, en esa habitación que es en verdad una celda, pasará los siguientes quince años de su vida.

El virtuosismo con que el director maneja las elipsis permite compartir no sólo la angustia del agonista sino también la información que asimila a lo largo de esos tres lustros, a partir del único elemento que lo mantiene en contacto con el mundo exterior: un aparato de televisión. "Reloj, calendario, escuela, hogar, iglesia, amigo, amante." Así define Oh Dae-soo a esa ventana catódica, por la cual se anoticia también de una circunstancia atroz: su esposa ha sido asesinada y él aparece como el único culpable. Además de prisionero, descubre que también es fugitivo, prófugo de la Justicia por un crimen que no cometió. Pero quizá cometió otros, por los cuales está pagando un precio demasiado alto. Porque cuando finalmente salga a la calle –sin explicaciones, como si hubiera sido ayer– comprobará que eso que él creía era la libertad no es sino una prisión aún mayor.

Oldboy trabaja sobre la idea de círculos concéntricos, donde un infierno menor va derivando hacia infiernos mayores, en una espiral que parece infinita. ¿Qué prefiere Oh Dae-soo? ¿La venganza o la verdad? ¿Puede haber venganza sin verdad? El film de Park Chang-wook es también especular, como si hubiera sido concebido como una galería de espejos siniestros: Oh Dae-soo sólo puede vivir para la venganza, pero eso mismo hace su vengador anónimo, aquel que durante quince años lo convirtió en un cobayo y está dispuesto a profundizar en esa punición.

Como mucho cine coreano, *Oldboy* destila altas dosis de violencia y de sadismo, pero lo hace un poco a la manera –si hubiera que buscar una traducción occidental– del cine de Brian De Palma, con un grado de estilización que mitiga esos excesos (no puede decirse lo mismo de la misoginia, otra constante de la producción coreana a gran escala, que también es una marca indeleble de *Oldboy*). Y como De Palma, el director Park Chan-wook no escatima ninguno de los recursos del cine y parece dueño de una imaginación visual proteica, inagotable. Pasa por corte directo de un primerísimo primer plano a un impactante plano general, del pixelado de la imagen video a un efecto de animación, de una música romántica casi paródica a un movimiento de *Las cuatro estaciones* de Vivaldi, todo en uno, sin solución de continuidad.

Este sistema de sorpresas corre el riesgo de convertirse en una sucesión de efectos por el efecto mismo. En *Oldboy* eso no llega a suceder porque la estructura sobre la que se sostiene todo ese andamiaje es lo suficientemente sólida como para soportar todo el peso del relato. Pero hay que reconocer que en la película siguiente del mismo director, *Sympathy for Lady Vengeance*, presentada en agosto pasado en la Mostra de Venecia (y que junto con *Sympathy for Mr. Vengeance*, conocida en el Bafici 2003, integra una pregonada trilogía del director sobre el tema de la venganza), Park Chan-wook sucumbe a esa tentación. *Oldboy* se mantiene en el límite y, en todo caso, su mayor mérito finalmente es esa invitación al espectador a transitar junto a la película ese permanente filo de la navaja.

Un director cinéfilo

Nacido en Seúl en 1963, Park Chan-wook se convirtió en cinéfilo perdido después de ver *Vértigo*, de Hitchcock. Estudió filosofía al tiempo que fundaba el cineclub Movie Gang, pero la praxis cinematográfica le ganó a la metafísica. Sus dos primeras películas –el film de gangsters *La luna es el sueño del sol* (1992) y la comedia *El trío* (1997)– fueron un fracaso de público y durante un tiempo la única manera que encontró de seguir vinculado al cine fue como crítico. Gracias a su amistad con Song Kan-ho, uno de los actores más populares de su país, tuvo otra oportunidad con *Joint Security Area* (2000). Thriller político ambientado en la frontera caliente entre Corea del Norte y Corea del Sur, no sólo fue un éxito sino que accedió a la competencia de Berlín. Con ese respaldo, inició la trilogía de *Sympathy for Mr. Vengeance* (2002), *Oldboy* (2003) y *Sympathy for Lady Vengeance* (2005). Participó de un film en episodios con Takeshi Kitano y Fruit Chan y por ahora se dio el lujo de rechazar varios intentos de seducción de Hollywood.

POR ANA BIANCO

CINE SOBRE “PACO URONDO, LA PALABRA JUSTA”

“Paco es la mitad de mi vida, le tengo un profundo respeto”

Beatriz Urondo, hermana del poeta y militante asesinado por la dictadura, recuerda su calvario para recuperar el cuerpo.



Paco Urondo, la palabra justa **se estrena hoy, exclusivamente en el cine Cosmos.**

Francisco “Paco” Urondo (1930-1976) tuvo una vida intensa. Era un reconocido poeta de la generación de los años ’60 y ’70, novelista (*Los pasos previos*), cuentista, dramaturgo, ensayista (*Veinte años de poesía argentina*), guionista de cine y televisión y periodista, responsable junto a Juan Gelman del suplemento cultural del diario *La Opinión* (1971), secretario de redacción del diario *Noticias* (1973) y autor de *La patria fusilada* (reportaje a tres sobrevivientes de la masacre del 22 de agosto de 1972 en Trelew), que realizó mientras estaba preso en la cárcel de Villa Devoto, en 1973. Urondo, un intelectual comprometido, se integró a la organización guerrillera FAR a comienzos de los años ’70 y aceptó, en contra de su voluntad, un destino en Mendoza. Murió combatiendo el 17 de junio de 1976 en Guaymallén, en una redada en la cual Alicia Rabboy, su esposa, fue secuestrada y continúa aún desaparecida, y Angela, su hija, sobrevivió. El documental *Paco Urondo, la palabra justa*, dirigido por Daniel Desaloms, revaloriza la figura de Urondo y entre los entrevistados destaca a Beatriz (80 años) hermana de Paco, una testigo importante. En una charla telefónica desde Merlo, San Luis, Beatriz Urondo compartió con **Página/12** la odisea que soportó para recuperar el cuerpo de su hermano y rescatar a su sobrina, Angela. El director Desaloms *(ver recuadro)* se refiere al testimonio de Javier, hijo de Paco, frente al estreno de hoy en el Cosmos.

Beatriz llegó a Mendoza con Teresa, la madre de Alicia Rabboy, y empezó su peregrinar: “Visitaba el Comando del Ejército dos veces por día, iba vestida con un tapado de piel y con alhajas, como si fuera una oligarca, y recibía reiteradamente la misma respuesta: ‘Desconocemos el hecho’. En una de esas visitas había observado a un hombre de civil que me miraba con lástima. Y fue él quien me dijo que el cuerpo de Paco estaba en el Hospital Cevit, y también agregó que no sabía nada de la señora, pero que me iban a entregar a la nena. Llegamos al hospital con Teresita y nos impedían entrar porque había finalizado el horario de visita. A un milico le dije que pensaba entrar igual, que si quería me diera un tiro por la espalda. Adentro escuché que unos hombres con botas de lluvia y palas hablaban de un periodista, bien empilchado y con un reloj tan lindo, que no lo iban a poder enterrar en la fosa común, porque la hermana lo reclamaba. Me dirigí al forense, que no sabía nada del hecho, le mostré una foto y le insistí que me mostrase los registros, hasta que finalmente trajo un cuaderno Tamborcito sucio y de mala muerte donde constaba: 17 de junio, alrededor de las 18 horas, NN sexo masculino. Un policía me acompañó a reconocerlo, yo fingía estar enojada por ser mi hermano la oveja negra de la familia. Paco estaba ahí desnudo en la morgue, y pensé: ‘Qué frío debe haber tenido’. Le habían robado la vida...”

Beatriz necesitaba la constancia de defunción: “Le pedí al forense la partida de fallecimiento y figuraba como NN. En Tribunales me enteré de que para ponerle el nombre correspondía iniciar un juicio y eso demoraba mucho tiempo. Yo quería terminar con todo lo antes posible y todavía me faltaba recuperar a mi sobrina Angela, de once meses. En el juzgado argumentaban que faltaba una firma de Minoridad y Familia y me dio un ataque de nervios. Ellos se comunicaron por teléfono con las autoridades de Casa Cuna de Godoy Cruz. Acudí allí y empecé a los gritos a desahogarme, hasta que me dieron a Angela bajo mi responsabilidad. La directora se había encariñado con Angela y la llevaba a dormir a su casa. La tenencia provisoria la tuvo Teresita, su abuela, y aunque resulta increíble, ella la dio en adopción a una prima de Alicia que no tenía hijos. Era un hecho consumado. Volví a ver a Angela a los 18 años, cuando la contactó Javier, el hijo de Paco”.

Beatriz, Teresa y Angela tomaron finalmente un avión en el aeropuerto con los restos de Paco: “En el Plumerillo, el féretro fue puesto en una cureña hasta subirlo al avión y una doble fila de soldados lo custodiaba. La situación era paradójica. El avión estaba iluminado y lo revisaban centímetro por centímetro. En el hall revisaban los bolsos de mano de los pasajeros y eso generó una reacción en la gente. Llegamos y fue enterrado en el cementerio de Merlo, Buenos Aires, como NN, a fines de junio de 1976, hasta que en 1983 le devolvieron su identidad”.

–Usted menciona en la película una carta que nunca le entregó a su hermano.

–Sí, una carta que le escribí cuando estaba preso y le decía simplemente que lo quería. Pensaba dársela en alguna visita o cuando saliese de la cárcel, pero no se la di. Estoy escribiendo *Mi hermano y yo*, un libro de anécdotas, que abarca desde el nacimiento de Paco en Santa Fe hasta su muerte. A mi hermano lo amaba y cuando nació jugaba con él como si fuese un juguete. Yo escribía, pero Paco nunca se enteró. Paco es la mitad de mi vida. Le tengo un profundo respeto como poeta. Era jodón, simpático, prepotente, machista, y conmigo era muy protector. Soy docente y no pude aspirar a una dirección por mi apellido. Me presenté a concurso varias veces, hasta que finalmente me percaté de que estaba en una lista negra. Presenté la renuncia y me jubilé. La familia no estaba enterada de la actividad política de Paco hasta que cayó preso en 1973. No sabíamos por qué habían mermado sus visitas. Luego desaparecieron Claudia, la hija de Paco, y “Jote” Koncuart, su marido, en diciembre de 1976. La película la vi dos veces y está realizada con mucho respeto. El poema con la voz de Paco, dedicado a los hijos y grabado en Cuba a modo de despedida, es premonitorio y me hace llorar...

El testimonio de Javier

En el documental, uno de los principales testimonios es de Javier, hijo de Paco, que hace un relato personal y político muy reflexivo. El director Daniel Desaloms dice de Javier: “El se quita jerarquía intelectual y dice que es simplemente un cocinero. Pero es brillante en su análisis sobre la realidad política de esos años. En febrero del ’73 fueron detenidos en Ingeniero Maschwitz Iván Roqué, Lili Mazzaferro, Alicia Rabboy y Paco. La policía allanó el domicilio de Chela Murúa, ex esposa de Paco, que vivía en Colegiales, y la llevaron detenida, a pesar de que no participaba en política y estaba separada de Paco desde 1959. Cuando llegó a su casa, Javier se encontró con efectivos policiales y, desesperado, tomó un tren para llegar a Maschwitz: encontró la quinta con la luz prendida y la policía adentro, y se escapó por un alambrado. Javier era un chico de apenas 12 años y se ocupó de hacer los llamados a los amigos y a los abogados para informar de la detención. Tuvo una historia muy intensa”.

OPINION **POR JUAN SASTURAIN**

Poeta de tiempo completo

Hay que tener humor, corazón y huevos –y saber que se los tiene– para publicar en vida los *Poemas póstumos* y cerrar el libro que reunía *Todos los poemas* (De la Flor, 1972) con estos versos, los finales de “Solicitada”: “Yo no soy / de aquí; apenas me siento una memoria / de paso. Mi confianza se apoya en el profundo desprecio / por este mundo desgraciado. Le daré / la vida para que nada siga como está”. Y hacerlo. Porque ese hombre que murió desguarnecido pero con las armas en la mano apenas cuatro años después, sabía y respetaba el valor de las palabras. Era un hombre entero, y un escritor en serio.

Ahora, cuando se lo leía poco, llega la bienvenida película. La reedición que hizo Adriana Hidalgo hace unos años, de *Los pasos previos*, su única novela –“una crónica jodona, capaz que dramática, de las perplejidades de nuestra inteligencia ante el surgimiento de las primeras luchas populares”, la definió Walsh– nos devolvió un texto que como *La canción de nosotros,* de Galeano, e incluso el *Mascaró,* de Conti, son más representativos y sintomáticos de la época que de los autores. Porque Urondo, que fue periodista y de los buenos –y ahí está *La patria fusilada* (1973) para testimoniar el oficio–, frecuentó el ensayo literario como cronista y lector atento de su generación, pero fue sobre todo poeta y, en este caso sí, de los mejores.

Es cierto que últimamente –tres décadas...– se lo ha leído salteado y con anteojeras ideológicas reversibles: la predisposición celebratoria ante el poeta militante victimizado o el prejuicio frente a una palabra que se supone meramente instrumental. Claro que tampoco estaban los poemas a mano para verificar. Después de aquella edición de De la Flor, poco y nada anduvo por las librerías. Hasta que hace unos años, a fines de los noventa, Juan Gelman armó para la editorial Seix Barral una hermosa antología de su amigo. Es la que anda por ahí, se llama *Poemas de batalla* y al seleccionador no le gustó el título elegido finalmente por alguien que no era él (ni Paco, claro). Y con razón: da una idea algo estrecha del contenido del libro y sobre todo de la actitud del autor a la hora de versear. Acaso se debió precisar un detalle: durante veinticinco años de leer, escribir y publicar poesía, la primera batalla de Urondo –no la única, por supuesto– fue por la expresión justa y contra la estimulante opacidad de las palabras. “La crueldad no me asusta y siempre viví deslumbrado / por el puro alcohol, el libro bien escrito, la carne perfecta”, escribió en *La pura verdad*, a mediados de los sesenta, para concluir: “Sin jactancias puedo decir / que la vida es lo mejor que conozco”. Algo que la misma vida podría haber dicho de él.

La efeméride como marca

En la puesta que arranca hoy, el director fue coordinador de varias obras que, a través de un aniversario, rescatan a figuras como Julio Verne, Greta Garbo, Miguel Cané y Sartre.

POR HILDA CABRERA

ANA D`ANGELO



"Este recorte es aleatorio, quería instalar otros mundos imaginarios", dice Szuchmacher.

"Si no tengo un frontón, me cuesta pensar. Funciono por reacción." Ese costado "contrera" de la personalidad del actor y director Rubén Szuchmacher originó un ciclo de obras teatrales que se desarrolla en torno de ciertas efemérides. Lo movilizó –cuenta– el hecho de que las efemérides fueran consideradas asunto menor por los gestores culturales de avanzada. Favorece a su producción la circunstancia de que en Argentina se multiplican las situaciones que requieren oposición. "Por eso uno es tan pródigo", bromea. Este match no lo experimentó durante su estadía en Alemania, entre 1989 y 1992, a pesar de la caída del Muro y el consiguiente cambio. Su existencia era apacible: "No tenía pelea". La opinión de un inmigrante turco era seguramente otra. Su apellido acusa ortografía polaca y es judío. De ahí que, cuando quería lograr algo, lo resolvía aludiendo a su origen: "Es difícil quebrar la opinión de un alemán, pero comprobé que la culpa histórica funcionaba a mi favor". Las obras que integran el ciclo cerocinco(05) –que se desarrollará en El Kafka, de Lambaré 866, a partir de hoy y hasta el 4 de diciembre– rescatan las figuras de Julio Verne, Miguel Cané, Friedrich Schiller, Greta Garbo, Christian Dior y Jean-Paul Sartre. Son interpretadas por distintos elencos y dirigidas cada una por Rita Cosentino, Luciano Cáceres, Gonzalo Córdova, Luciano Suardi, Jorge Ferrari y Horacio Banega. Szuchmacher oficia esta vez de coordinador y gestor de un programa que piensa reiterar el año próximo con otras piezas y otra idea abarcadora.

–¿Qué valor les atribuye a las efemérides?

–Una efeméride es una marca que nos atraviesa: no es lo mismo cumplir 50 años que 30. A partir de ciertas identidades, y con la colaboración de Daniel Barbra –que integra la cooperativa de ElKafka–, busqué fechas que tuvieran un 05 incluido. De todo el material hallado, seleccionamos tres nacimientos y tres muertes. La muerte de Cané coincide con la de Verne y los nacimientos de Garbo, Dior y Sartre. Pero la de Schiller, en 1805, con ninguna otra de los elegidos.

–¿Por qué esta selección?

–Este recorte es aleatorio. Quería instalar otros mundos imaginarios. El teatro tiene hoy limitaciones temáticas y, en cualquier sociedad, no solamente en la nuestra. Uno se pregunta por qué estas personalidades no son materia del presente, siendo tan ricas. Este tipo de trabajo me permite dialogar y discutir con los directores, quienes aportan a su vez elementos muy personales. No los cuestiono, pero debatimos.

–¿Quién se encargó de repartir las efemérides?

–Las decisiones fueron mías. Conozco bien a los directores y elencos. Pensé que Horacio Banega, autor, director y licenciado en filosofía, podía decir algo interesante sobre Sartre. Jorge Ferrari dirige por primera vez y está encantado. Es el artista justo para Dior, por su sensibilidad como escenógrafo y vestuarista. Córdova, iluminador, conoce el idioma alemán y discute sobre estética. ¿Por qué no "romperle" la cabeza a Schiller?

–¿Cómo se insertan los textos de estos autores?

–No es necesario introducirlos, además algunas de las personalidades elegidas no escribieron, como es el caso de Dior. De Schiller pedí que se trabajara en torno de *Sobre lo sublime*, donde este autor y poeta parte de la problemática de la libertad frente a la naturaleza. La propuesta de Suardi para Garbo está centrada en una frase que la actriz repite en sus películas: "Quiero estar sola". Charlamos con él sobre la manera en que Hollywood "matriza" las cabezas de las personas. Los disparadores son los personajes y no sus escritos: *Christian Dior et moi* (con dramaturgia y dirección de Jorge Ferrari) es un monólogo construido a partir de declaraciones de este famoso modista. Cáceres dirige *Cané* con dramaturgia de Leandro Halperín, que se ocupa de historia. Cané quedó relegado por los investigadores. Se lo conoce por su libro *Juvenilia*, básicamente. Aunque uno de los títulos del ciclo es *Las palabras de Sartre*, las ideas son tomadas de *Las manos sucias*. Es una pregunta sobre la violencia y sobre dónde quedó la idea de transformar el mundo.

–¿Proponen un enlace con el presente?

–En algunas obras esa conexión es mayor que en otras, pero el propósito es interaccionar disciplinas, como en *Mobilis in mobili*, título caprichoso que nada nombra. Este es un espectáculo visual y musical, con secuencias que intervienen sobre un video. Hace tiempo, le pedí a Guillermo Heras (autor y director español) que participara del ciclo. Su texto se fue modificando con los trabajos de Rita Cosentino y Bárbara Togander, con quien compusimos juntos la música que utilicé en la puesta de *Las troyanas.* Guillermo se inspiró en unos poemas obscenos de Verne. Horribles.

–¿Le sirvió para este ciclo su experiencia en los teatros y centros culturales oficiales?

–Sí, a pesar de las diferencias que existen con el circuito alternativo. Pudimos iniciar este ciclo porque recibimos apoyo de varias entidades. Esta es una producción de pocos recursos y sin condicionamientos artísticos.

–¿Cuáles son sus efemérides?

–El golpe militar del 24 de marzo de 1976, la caída del Muro de Berlín (el 9 de noviembre de 1989), la debacle nacional de 2001 (19 y 20 de diciembre) y antes, el Cordobazo del 29 de mayo de 1969. De éste tengo imágenes muy precisas. Me veo yendo en bicicleta a casa, apurándome para ver televisión. En *Telenoche*, Andrés Percivale relataba lo que sucedía en las calles de Córdoba. Mis efemérides son históricas, ninguna privada. Están las de la muerte de algunos seres queridos, pero esos recuerdos no son los que se me aglutinan.

Obras, directores y fechas

■ **Mobilis in mobili** (Julio Verne). Dirección de Rita Cosentino. Funciones: hoy y los jueves 17 y 24 de noviembre y el 1º de diciembre, a las 21.

■ **Cané** (Miguel Cané). Dirección de Luciano Cáceres. Funciones: mañana y los viernes 18 y 25 de noviembre, y el 2 de diciembre a las 21.

■ **El límite de Schiller** (Friedrich Schiller). Dirección de Gonzalo Córdova. Funciones: mañana y los viernes 18 y 25 de noviembre y 2 de diciembre, a las 23.

■ **Quiero estar sola** (Greta Garbo). Dirección de Luciano Suardi. Funciones: sábado 12, 19 y 26 de noviembre y 3 de diciembre, a las 21.

■ **Christian Dior et moi** (Christian Dior). Dramaturgia y dirección de Jorge Ferrari. Funciones: Sábado 12, 19 y 26 de noviembre y 3 de diciembre, a las 23.

■ **Las palabras de Sartre** (Jean-Paul Sartre). Dramaturgia y dirección de Horacio Banega. Funciones: Domingo 13, 20 y 27 de noviembre y 4 de diciembre, a las 21.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-X MEN.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
11-SABRINA.
8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.
9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS, ARGENTINA.
9.30
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11-YAGO PASION MORENA.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-ESA "BENDITA COSTILLA".
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.
14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-PRISIONERA.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-UN DIA EN...
9-LA VENGANZA.
15.30
9-SALVAME MARIA.
11-BUENA FORTUNA.
13-BRUJAS.
16.00
7-MICROMACRO.
16.30
9-PABLO Y ANDREA.
17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
17.30
9-YO SOY PANAM.
18.00
7-CHICOS.AR.
9-ROSALINDA.
11-LOS SIMPSON.
13-MEDIA FALTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-DXTV.
20.00
2-RSM.
7-CULTURA CERO.
13-TELENOCHE.
20.15
11-CASADOS CON HIJOS.
20.30
9-LOS ROLDAN.
20.40
11-AMOR MIO.
21.00
2-TIEMPO LIMITE XL.
7-VISION 7.
13-SIN CODIGO.
21.30
9-SHOWMATCH.
11-SUSANA GIMENEZ.
22.00
7-HUELLA DIGITAL.
13-HOMBRES DE HONOR.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-FESTIVIDAD DEL LIBERTADOR.
9-CIRCO CRIOLLO.
11-MOSCA Y SMITH.
13-CAIGA QUIEN CAIGA.
23.30
11-CAMARA EN MANO ¿Y VOS QUE VES?
24.00
2-CLASE X.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.30
7-COMPATRIOTAS.
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-EN SINTESIS.
0.55
9-10M.
1.00
9-CALL TV.
11-SONAMUBLOS.
13-LLAMA Y GANA.
1.307-EN LAS MEJORES SALAS.
2.30
7-SINFONICA 7.
2.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

A partir de una lectura de los libros de Alicia y de la Bella Durmiente, la autora señala cómo los sueños de los niños se enlazan con los de los padres en un camino que conduce “a la responsabilidad de elegir de la mejor manera posible, esto es: elegir de acuerdo con los propios sueños”.

EN LOS NIÑOS Y EN LOS PADRES

Maravillas del

POR SILVINA GAMSIE *

En su prólogo a los *Libros de Alicia,* de Lewis Carroll (Ediciones de la Flor, 1988), Jorge Luis Borges alude a un pasaje de *A través del espejo*, que él había tomado como epígrafe y guía de su cuento “Las ruinas circulares”: allí Alicia sueña con el Rey Rojo del tablero de ajedrez que, a su vez, la sueña; Alicia es advertida de que, si el rey se despierta, ella se apagará como una vela, porque no es más que un sueño del Rey, que ella misma está soñando. Sueño recíproco que puede no tener fin: el del viviente que, dudando de su propia existencia, se pregunta si no será él mismo el sueño de un Otro que lo sueña.

Ese cuento de Borges puede dar cuenta, no sólo de este aspecto particular de la relación del sujeto al Otro, sino de los lazos intrincados que se establecen entre padres e hijos. “A todo padre le interesan los hijos que ha procreado en una mera confusión o felicidad, es natural que el mago temiera por el porvenir de aquel hijo pensado entraña por entraña y rasgo por rasgo en mil y una noches secretas. [...] Caminó entre los jirones de fuego. Estos no mordieron su carne. Con alivio, con humillación, con terror, comprendió que él también era una apariencia, que otro estaba soñándolo.”

Se revela en la literatura el imperioso anhelo, tanto de los niños como de los adultos, de haber ocupado en el origen un lugar en el sueño de sus padres; de haber sido para esos padres el soporte de una ilusión. ¿No es esto, acaso, lo que se descubre magníficamente en *A través del espejo*? Allí se despliega la creencia de la niña, sostenida en la necesidad de pensarse ella misma como siendo el sueño de un padre, el Rey Rojo, y éste es a su vez su propia criatura, que ella crea para saberse sostenida todavía y por un tiempo, el tiempo de la infancia, en el sueño de la protección perdurable de un Rey-padre.

Hace unos años, durante la guerra del Golfo, un niñito de cinco años en tratamiento me decía enérgicamente: “¡Shh! No menciones la palabra guerra, mi padre no quiere que yo sepa; él no cree que yo sé”. Proponía algo así como un *hagamos que no sé*, juego que plantea el problema de la creencia: es una manera de garantizarle al padre que se puede quedar tranquilo, preservando, junto a la del niño, su propia infancia –como diría Octave Mannoni–, y constituye además la vía que el niño encuentra para garantizarse a sí mismo que tiene un padre, cuando todo parece derrumbarse. En un movimiento de ida y de vuelta, el niño quiere seguir creyendo en el adulto para poder mantenerse en su lugar de niño.

Los libros de Alicia manifiestan, a la vez, el sueño anhelante de los grandes de sostener una zona de la infancia donde lo imposible se confunda con la realidad, y, magistralmente, los laberintos de los sueños propios de los niños. Estos libros desarrollan en realidad dos sueños que, al decir de Borges, “bordean, en algún momento, la pesadilla”. Alicia despierta sino al final del cuento, que es el final del sueño.

Los diálogos disparatados que comparte Alicia no carecen de sentido. Dan cuenta de muchas de las contradictorias ilusiones de la infancia: el deseo de ser grande –tal vez el deseo más claramente identificable en la mayoría de los niños–, pero también y, al mismo tiempo, el temor a que ese deseo se realice demasiado pronto. Quizá por esa razón Lewis Carroll recurre al artilugio de un tiempo detenido, en la casa del Sombrerero Loco, en cuya mesa el reloj marca siempre las seis de la tarde y donde el té, entonces, se sirve una y otra vez. Modo de perpetuar el tiempo sutil de la infancia, destinado irremediablemente a escabullirse.

Ahora bien, este tiempo detenido puede ser leído tanto desde la perspectiva de la niñez como desde la de los adultos. Para los niños, sostenidos en el deseo de ser grandes, los días, los meses, los años parecen transcurrir muy lentamente. Esta vivencia del devenir es muy diferente de la percepción del tiempo en los adultos –los padres–, que desearían detener, aunque fuera por un breve momento, ese instante fugaz de la infancia de los pequeños que se les escapa. Tiempo siempre añorado que, una vez transcurrido, no habrá durado nunca lo suficiente, y que, como el sueño, se esfuma.

Pero también, del lado de los niños, podemos leer, en ese tiempo que no transcurre, el deseo que responde recíprocamente a la ilusión de los grandes: seguir siendo eternamente un niño, como el pequeño Oskar del *El tambor,* de Günter Grass, el niño eterno de sus padres; que el tiempo se detenga, aun a sabiendas de que eso es imposible, ya que el tiempo es irreversible y el hecho de crecer apela necesaria y dolorosamente a su responsabilidad como sujeto. Recuerdo una jovencita que, a la entrada de la pubertad, a poco de haber tenido su menarca, preguntaba a su madre entre sollozos y acurrucándose en sus brazos, como cuando era pequeña: “¿Todo va a ser igual?, ¿me van a seguir tratando como antes?”.

“Se revela el imperioso anhelo, tanto de los niños como de los adultos, de haber ocupado un lugar en el sueño de sus padres.”

Las oscilaciones del sueño de Alicia son de este orden. Sabiéndose chiquita, en la primera parte del libro debe alcanzar una llave que le abrirá las puertas del Mundo de las Maravillas. Pero, temiendo no estar, literalmente, a la altura de sus ambiciones, se las ingeniará para apropiarse de ella.

Son magníficos los pasajes en los que evidencia ser una diminu-

POETICA, MILITANCIA Y QUIEBRE DE LA SUBJETIVIDAD

Tres cuestiones constitutivas

POR JORGE ALEMAN *

Hay tres cuestiones constitutivas que, como una impronta de juventud, determinaron mi experiencia ulterior. Las enuncio sin establecer ningún orden jerárquico entre ellas. En primer lugar, la experiencia política del proyecto de emancipación, su estilo mesiánico y redencionista, la idea, en definitiva, de que hay algo en la historia humana más importante que la propia vida. Esta experiencia fue, de entrada, atravesada por las impasses que inevitablemente se fueron imponiendo; los motivos sacrificiales como “significantes amos” sostenidos más allá de cualquier realidad política, la retórica del hombre nuevo como comienzo absoluto, que, como sucede con todo comienzo que se pretenda absoluto, se vuelve un lugar propicio para albergar la pulsión de muerte. La “necesidad histórica de la revolución” devino un teologema salvífico que encubría la contingencia histórica de diversos relatos políticos que, de un modo heterogéneo, se desplegaban en la Argentina. Pero reconocer las impasses de una experiencia o, incluso, localizar en ella la imposibilidad que la habita, no me impide reconocerla como un legado, una herencia imprescriptible que no se puede abandonar. Se trata en definitiva de una herencia que exige ser mantenida en su tensión, en su elaboración, en sus sueños y en su duelo.

La otra experiencia es la poética. Desde mi adolescencia tuve trato con poetas, o con quienes gustaban de practicar una escritura orientada por la imposibilidad de escribir. Leyendo a poetas que sabían ponerse al servicio del silencio y la cifra, tuve un presentimiento de ciertas tesis lacanianas. La tercera experiencia fue la intuición de la fractura de la subjetividad, el hecho de vislumbrar que no nos podemos curar de esa fractura, que ninguna identificación o insignia puede suturar la herida inaugural. Tuve de esto noticias tempranas, antes de conocer la tesis lacaniana del sujeto. Lógicamente, yo experimentaba eso con desesperación y padecimiento, e intentaba con la escritura, la militancia y, después, el psicoanálisis, solventarlo. Cuando escuché la teoría lacaniana, en su lectura de Freud, del sujeto dividido, sentí una suerte de poderosa confirmación.

De Oscar Masotta recuerdo la ronquera de sus días finales, recuerdo el talento de su enunciación entrecortada, la sutileza final en la escansión de una frase. Como muchos argentinos de la época, era un hombre angustiado, en el sentido noble del término: alguien que, contra toda circunstancia, tiene que volver a elegirse; desarraigado, ilegítimo, sin patrimonio, en tierras extranjeras, eligiéndose a sí y a sus proyectos. La suya fue una proeza intelectual incomparable. Sí, todo esto suena muy sartreano, pero en todos nuestros dilemas habita algo de Sartre. El que, en *El ser y la nada*, defendía una posición que lo conducía al que llamaba “psicoanálisis existencial”: poder alcanzar cada uno su propia elección primordial y actuar en consecuencia, sin excusas, sin justificación, sin garantías y, desde allí, asumir “el proyecto”. En *Crítica de la razón dialéctica*, Sartre ya se había involucrado en “la filosofía insuperable de nuestro tiempo: el marxismo”; entonces, el proyecto debía ser sustituido por la “praxis”, y la subjetividad debía dar paso al “grupo”.

El hiato entre una subjetividad irreductible y una praxis históricopolítica es un dilema sartreano transmitido a nuestras generaciones; Masotta está en esa encrucijada, y, en cierto modo, la enseñanza de Lacan es una reformulación de este problema: ¿cómo inscribir la constitución de lo más íntimo del sujeto en la vertebración de la matriz social?

■ ■ ■

Cuando llegamos a España, al no haberse exiliado nunca la clase política argentina como tal, hubo una dificultad por parte de los españoles para considerarnos exiliados. Todavía recuerdo a Balbín en 1977 o 1978, diciendo por la televisión española que estaba orgulloso de no haber salido nunca de la Argentina, para luego afirmar frente a la cámara y muy tranquilamente que los desaparecidos estaban muertos. Fue una noche siniestra. Además, los chilenos, por ejemplo, venían del partido socialista o del comunista, partidos traducibles para Europa, mientras que los argentinos llegábamos como una suerte de aventureros excéntricos; sólo los ambientes muy politizados estaban al tanto de nuestra situación.

En mi caso personal, esto fue una ventaja, porque me permitió liberarme del acento victimista que, a veces, implica la palabra exiliado; siempre preferí pensar el exilio más allá de la circunstancia política concreta, como el hecho estructural y constitutivo de la existencia humana. El filósofo español Eugenio Trías considera al exilio y al éxodo como una condición ontológica de la “existencia sin fundamentos”.

* *Psicoanalista. Autor de* El inconsciente: existencia y diferencia sexual y Notas antifilosóficas. *Fragmentos de un diálogo con Mario Pujó publicado en* Psicoanálisis y el Hospital *Nº 28 (de próxima aparición).*

sueño



ta personita capaz de escabullirse por lugares inaccesibles. ¿Quién no recuerda, acaso, el deseo de hacerse pequeñito para poder recorrer y espiar sin ser visto el mundo de los adultos, así como el deseo opuesto, el de crecer y convertirse en un gigante como Gulliver en Lilliput, así fuera del alcance y la mirada de los grandes?

Esos cambios de tamaño permiten a la niña del cuento adueñarse de la escena y de las otras maravillas que se suceden, con onírica velocidad, a lo largo del relato. Es que este País de Maravillas, como el mundo de los sueños, no conoce la negación ni la contradicción; lo inverosímil, el disparate, los dichos opuestos y contradictorios coexisten y se soportan entre sí.

Estos libros dan cuenta así de las ensoñaciones de los niños respecto de asegurarse una ubicación en el sueño de sus mayores. Lo cual no deja de evocar, al contrario y de manera recíproca, ese nubarrón que ensombrece los años de la infancia: el temor por la pérdida de los progenitores. Ese sentimiento de orfandad no significa sólo el dolor por la pérdida y la ausencia efectiva de los seres queridos, sino, fundamentalmente, el darse cuenta del peligro de ya no figurar en los pensamientos del Otro. La plausible constatación de no hallarse ya sostenido en el pensamiento de los padres vuelve a remitir, con extrema crudeza, a la primitiva condición de indefensión de la cría humana.

Alicia está sola en su sueño y debe responder por sí misma. Vértigo indudable, anhelo de liberación de la autoridad de las figuras parentales y de poder enfrentarse a lo que muchas veces, con total lucidez, los niños reconocen como lo dislocado, lo arbitrario de ciertas intervenciones de los padres.

Alicia se las debe ver con la impostura paterna ya que, a duras penas, el Rey intenta disimular y atenuar los excesos de una madre disparatada, la Reina de Corazones. Pero también se debe enfrentar a los traspiés de la misma Reina-madre; en otras palabras, a su propia castración.

Y esta Reina, haciendo gala de impostura, amenaza a su vez, con los peores castigos, ante cualquier respuesta inapropiada de sus súbditos-hijos –incluida la propia Alicia– que ose contradecir sus caprichos. "¡Que le corten la cabeza!", vocifera. Afirmación en la que no podemos dejar de reconocer la pretensión desmedida de un amor a toda prueba, exigencia en la que, muchas veces, los hijos se encuentran entrampados. Pero Alicia se libera felizmente y se despierta.

Tentaciones de la edad

Los sueños de la pequeña Alicia podrían continuarse con otro soñar, un sueño adolescente, alrededor del cual gira el cuento "La Bella Durmiente del bosque", recopilado por los hermanos Grimm. Se trata aquí del sueño de los padres, del sueño de la propia adolescente, pero también de un sueño sostenido desde la etapa de latencia (que Freud sitúa desde el final del complejo de Edipo, alrededor de los cinco años, hasta la prepubertad), ya que estos cuentos fueron escritos para ser leídos por y para los niños de corta edad. Se trata de ficciones que pretenden asegurar a futuro la promesa de un pasaje no disruptivo de la infancia a la adolescencia.

En este cuento se entrelazan múltiples deseos. Para los padres, procura sostener la ilusión de que sus hijos serán preservados de sufrir las desdichas de un malencuentro con la sexualidad y con los amores inconvenientes y no correspondidos. Se trata de los padres entronizados, desde la idealización infantil, como reyes que asegurarán que, a "Su Majestad el niño" nada le faltará, en tiempos de la infancia... mientras haya padres capaces de responder a sus demandas y velar por su cuidado. A los reyes de este cuento, les resulta muy difícil tener hijos, esta posibilidad se les escabulle cada vez más con el paso de los años, hasta que, al fin, ven realizado su deseo con el nacimiento de una pequeña princesa. Pero la felicidad

"La historia de la Bella Durmiente sostiene en los padres la ilusión de que sus hijos serán preservados del malencuentro con la sexualidad."

no les está asegurada, y la dicha alcanzada por la paternidad lograda se verá empañada por los peligros que acecharán a la niña, precisamente en su entrada a la adolescencia y con el despertar sexual.

El vaticinio de un hada, resentida por no haber sido invitada al festejo del nacimiento, había sido que, al cumplir los quince años –edad de pasaje y de iniciación–, la niña se pincharía el dedo con un huso –¿las tentaciones de la edad?– y moriría. Afortunadamente, otra hada más benévola corrió a calmar el temor de los padres, concediendo una alternativa que atenuaba el poder del maléfico hechizo: "Al pincharse con el huso, caerá en un profundo sueño que durará cien años, sueño del que despertará con el beso de un amor verdadero".

En ese sueño, la bella princesa será acompañada por los padres y por todos los que la rodean. Por supuesto, el amor verdadero ha de llegar y despierta a la joven, y a los padres, de esa suerte de *stand by*. Este cuento representa magistralmente los temores y deseos compartidos tanto por las jóvenes como por sus padres: que nada horrible les ocurra, que no se vean expuestas a dolorosos desencuentros; la esperanza confiada de los progenitores en que su hija encontrará finalmente al príncipe azul, ese amor verdadero "de una vez y para siempre". Ilusiones al fin, ensoñaciones que se saben imposibles pero que se sostienen por un tiempo, el tiempo de la latencia, cuando las niñas quieren creer en los cuentos de hadas y princesas, para que amortigüen el momento del encuentro, forzosamente desencontrado, con el partenaire sexuado. Esperando alcanzar la dicha prometida, extramuros de la tutela parental. Anhelo éste que alude inexcusablemente a la responsabilidad de cada cual, el deber elegir de la mejor manera posible y sin hacerse zancadillas: esto es, el deber de elegir de acuerdo con los propios sueños.

* *Supervisora Clínica de Niños en los hospitales Gutiérrez, Alvarez, Fiorito y Tobar García y en el Equipo de Violencia del Hospital Belgrano. Texto extractado del trabajo "Maravillas del sueño. De padres, niños y adolescentes", incluido en la revista* Psicoanálisis y el Hospital, *Nº 28, de próxima aparición.*

CINES

CACHIMBA
Dir.: Silvio Caiozzi, con Pablo Schwarz y Mariana Loyola. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.45, 18.30 y 21.15 hs.

EL JARDINERO FIEL
(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.25, 14.50, 17.30, 20 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

EL SUR DE UNA PASION
Dir.: C. Fasulino, con A. Couceyro e Ingrid Pelicori. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.05, 16.45, 18.30, 20.15 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

GOL!
(Un sueño, una pasión)Dir.: Danny Cannon, con Kuno Becker y Stephen Dillane. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

LA CUEVA
Dir.: Bruce Hunt, con Morris Chestnut. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

OLDBOY
(Cinco días para vengarse) (Corea del Sur) Dir.: Chan-wook Park. P/18.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

PACO URONDO
"la palabra justa" (2004) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

AZUL EXTREMO
con Paul Walker y Jessica Alba. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.55 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

CAUTIVA
(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30, 17.35, 19.40 y 21.45 hs.

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.30, 19.10 y 21.10 hs. S/R.

CODIGO 46
(U. K.) Dir.: Michael Winterbottom, con Tim Robbins. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.30 y 20.30 hs.

COMO UN AVION ESTRELLADO
Dir.: Ezequiel Acuña. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55, 18.10 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

DIAS DE FURIA
Dir.: Niels Mueller, con Sean Penn. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 22.40 hs.

DOOM
(La puerta del infierno) Dir.: Andrzej Bartkowiak. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

EL AURA
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

EL CADAVER DE LA NOVIA
Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En castellano) S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 14.35, 16.10, 18, 19.45, 21.20 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL MUELLE
(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.05, 15.10, 17.20, 19.40 y 22.10 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.50 y 22 hs.

EL VIAJE INOLVIDABLE
(Francia) Dir.: Tony Gatlif. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 20.40 hs.

EN BUENA COMPAÑIA
Dir.: Paul Weitz, con Dennis Quaid. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 21.50 hs.

GUARDIANES DE LA NOCHE
(Rusia) Dir.: Timur Bekmambetov. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.40 hs.

ILUMINADOS POR EL FUEGO
Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19.10 y 23.15 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

LA DUEÑA DE LA HISTORIA
(Brasil) Dir.: Daniel Filho. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA LEYENDA DEL ZORRO
Dir.: Martin Campbell, con Antonio Banderas y Catherine Zeta Jones. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. (En castellano)
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. (En castellano)

LA PELICULA DE NINI
Dir.: Raúl Etchelet. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.20 y 21.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

LA SAL DE LA VIDA
Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18 y 20.20 hs.

LOS EDUKADORES
(Alemania) Dir.: Hans Weingartner. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.10 y 22.20 hs.

MACHUCA
(Chile-España) Dir.: Andrés Wood. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 hs.

MADAGASCAR
Dir.: Eric Darnell-Tom Mc Grath. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 21.10 hs.

MAS ALLA DE LA MUERTE
con Robin Williams. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.25, 19.45 y 23.05 hs.

MILLONES
Dir.: Danny Boyle. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs.

PLAN DE VUELO
Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES
con Kurt Russell. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 17, 19 y 21 hs.

TATUADO
Dir.: Eduardo Raspo, con Nahuel Pérez Biscayart y Jason Behr. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.20, 17, 18.55, 20.35 y 22.15 hs.

TERROR EN AMITYVILLE
Dir.: Andrew Douglas, con Ryan Reynolds y Melissa George. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.05 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

TIEMPO DE VALIENTES
Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.10, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

UN MINUTO DE SILENCIO
Dir.: Roberto Maiocco, con Eduardo Blanco y Alejandra Darín. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 16.25 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

VIDA EN FALCON
Dir.: Jorge Gaggero, con Luis García y Orlando Gómez. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20 y 17.40 hs.

VIDAS CRUZADAS
Dir.: Paul Haggis. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

VIRGEN A LOS 40 AÑOS
con Steve Carell y Catherine Keener. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 18 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

WALLACE & GROMIT
(La batalla de los vegetales): hs. Dir.: Nick Park y Peter Lord. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano) S/R.

WINNIE POOH
(y el pequeño efelante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (En castellano)
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20 y 16.20 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA CUEVA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
GOL! (Un sueño, una pasión): 13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL JARDINERO FIEL: 12.25, 14.50, 17.30, 20 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 13.10, 18 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. (En castellano) S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 15.30 y 20.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
PLAN DE VUELO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs., P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL MUELLE: 12.50, 15.10, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EN BUENA COMPAÑIA: 13.10, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 15, 17.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL JARDINERO FIEL: 12.25, 14.50, 17.20, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LA DUEÑA DE LA HISTORIA: 18 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LA SAL DE LA VIDA: 12.50, 15.30 y 20.10 hs. S/R.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EN BUENA COMPAÑIA: 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.15 hs.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
EL JARDINERO FIEL: 11.30, 14.10, 16.50, 19.35 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 14.10, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 11.35 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.
EL MUELLE: 12.10, 14.35, 17, 19.20 y 21.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.15 hs.
GOL! (Un sueño, una pasión): 12.50, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
PLAN DE VUELO: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.25 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
LA CUEVA: 12.20, 14.25, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
DOOM (La puerta del infierno): 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05 y 21 hs. S/R.
EL MUELLE: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA CUEVA: 13.45, 15.55, 18.20, 20.45 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 14.10 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
PLAN DE VUELO: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TANGO, UN GIRO EXTRAÑO: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.25 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
EL JARDINERO FIEL: 14.30, 17.05, 19.45 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.05 hs.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego). Estreno mundial 23 de noviembre: 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h. Loc. en vta. anticipadas.
HARRY POTTER (y el cáliz de fuego). Estreno mundial 23 de noviembre: 12, 15.30, 18.45 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. Loc. en vta. anticipadas.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
EL JARDINERO FIEL: 11, 13.35, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA CUEVA: 11.15, 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
GOL! (Un sueño, una pasión): 11.40, 14.20, 17.10, 20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TANGO, UN GIRO EXTRAÑO: 11.20, 13.10, 15.20, 17.30, 19.45 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DOOM (La puerta del infierno): 11.10, 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 11.15, 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
CACHIMBA: 11.20, 13.55, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 12.45, 17.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EN BUENA COMPAÑIA: 11.05, 15.20 y 20.30 hs. S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.20 hs.P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 11.10, 13.45 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 19.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.05 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 11, 13.10, 15.15, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
PLAN DE VUELO: 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 10.05, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TANGO, UN GIRO EXTRAÑO: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GOL! (Un sueño, una pasión): 10.40, 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JARDINERO FIEL: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CUEVA: 10.05, 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CODIGO 46: 10.05, 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DOOM (La puerta del infierno): 10.05, 12.15, 14.25, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AURA: 12.20, 17.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 10.15, 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MUELLE: 10.20, 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ELSA & FRED: 10.05, 15 y 20 hs. S/R.
EN BUENA COMPAÑIA: 10.30, 12.45, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 11, 16.20, 19 y 21.45 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PLAN DE VUELO: 11, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TIEMPO DE VALIENTES: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIRGEN A LOS 40 AÑOS: 10.50, 13.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 13.40 y 15.45 hs. (En castellano) S/R.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LA SAL DE LA VIDA: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs. (Sala I)
EN BUENA COMPAÑIA: 13.40, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala II)
CODIGO 46: 13.35, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala III)
EL CADAVER DE LA NOVIA: 13.25, 15.05, 16.40, 18.15, 19.50, 21.25 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.35 hs. (Sala IV)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL JARDINERO FIEL: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
CACHIMBA: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL MUELLE: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA CUEVA: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
PLAN DE VUELO: 12.20, 14.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.30, 14.50, 17.20 y 19.50 hs. (En castellano) S/R.
CODIGO 46: 16.20 y 22.15 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL JARDINERO FIEL: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL MUELLE: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
GOL! (Un sueño, una pasión): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
GOL! (Un sueño, una pasión): 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CACHIMBA: 12.05, 14.40, 17.25, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
OLDBOY (Cinco días para vengarse): 12.30, 15, 17.30, 20.25 y 22.55 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CUEVA: 12.25, 14.30, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL JARDINERO FIEL: 12.20, 14.55, 17.35, 20.15 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MUELLE: 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. (Francia) P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EN BUENA COMPAÑIA: 12, 14.20, 16.40, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.10, 14.50, 17.30 y 20.10 hs. (En castellano). S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 19.40 y 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 19 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.05, 14.10 y 16.15 hs. S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.45, 15.15, 17.40, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL VIAJE INOLVIDABLE: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. P/13.
EL MUELLE: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. P/13.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL AURA: 12.20 y 20 hs. P/13.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.30, 14.20, 16.10, 18 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL JARDINERO FIEL: 12.05, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
GOL! (Un sueño, una pasión): 11.55, 14.10, 16.50, 19.20 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12, 14.30, 17.10 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
PLAN DE VUELO: 15, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TIEMPO DE VALIENTES: 12.10, 14.40, 17, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL JARDINERO FIEL: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
LA CUEVA: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
GOL! (Un sueño, una pasión): 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
EL JARDINERO FIEL: 13.15, 15.10, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. S/R.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. (En castellano) S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
DOOM (La puerta del infierno): 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.15 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.15 hs.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.05, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 15 y 16.40 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.
PLAN DE VUELO: 15 y 20.40 hs., P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 16.40, 18.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R.
EL JARDINERO FIEL: 12.50, 15.20, 17.40, 20.20 y 22 hs. S/R.
EL MUELLE: 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
TIEMPO DE VALIENTES: 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.

OLIVOS
Av. Livertador 3100.
SUPER ESCUELA DE HEROES: 14 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.
EL AURA: 18.40 y 21.20 hs. P/13.
PLAN DE VUELO: 13.20, 15.25, 17.30, 19.35 y 21.40 hs. P/13.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA LEYENDA DEL ZORRO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h.
DOOM (La puerta del infierno): 14.15, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL CADAVER DE LA NOVIA: 12.25, 14.05, 15.45, 17.25, 19.05, 20.45 y 22.25 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 12.20, 16.15 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
LA CUEVA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
TIEMPO DE VALIENTES: 15.20, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
PLAN DE VUELO: 12.40, 14.40, 16.40, 20.40 y 22.40 hs., P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LA LEYENDA DEL ZORRO: 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.
TIEMPO DE VALIENTES: 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/13.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ROMA (2004) Dir.: Adolfo Aristarain, con José Sacristán, Susú Pecoraro, Juan Diego Botto y Marcela Kloosterboer. Ciclo "éxitos del año (II parte)". Hoy: 18 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
2001, ODISEA DEL ESPACIO (EE.UU./Inglaterra-1968) Dir.: Stanley Kubrick, con Keir Dullea, Gary Lockwood y Willam Sylvester. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
TOMATES VERDES FRITOS (EE.UU.-1992) Dir.: Jon Avnet, con Mary-Louise Parker, Kathy Bates y Jessica Tandy. Hoy: 18 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
RAUL BARBOZA "El sentimiento de abrazar". Dir.: Silvia di Florio. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raul Gonzalez Tuñon")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500.
L' OCASSIONE FA IL LADRO, de Gioachino Rossini. Dir.: Gianluigi Gelmetti. Régie: Michael Hampe. Ciclo "Proyecciones de ópera y ballet". Hoy: 17 hs. Ent. libre.
CAROSELLO NAPOLETANO (Italia-1956) Dir.: Ettore Giannini, con Paolo Stoppa y Sofía Loren. Con las voces de Beniamino Gigli, Carlo Tagliabue y Maria Cioffi. Ciclo "La música y el cine". Viernes: 18 hs. Bono contrib.: $ 5.
LA HERMOSA MENTIRA (1958) Dir.: Julio Saraceni, con Lolita Torres, José Cibrián, Luis Dávila y Héctor Calcaño. Ciclo "Historia del color en el cine argentino". Sábado: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
COMICOS, TIERNOS Y MALOS (La comedia a la italiana/Francia-1999) Dir.: Jorge Dana. Hoy: 21.30 hs. (Sala "Batato Barea") Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EL REY DE LAS MASCARAS (1995) Dir.: Wu Tianming, con Zhigang Zhang y Renying Zhou. Ciclo "Cine Oriental". Sábado: 21 hs.
EL SORPASSO (1962) Dir.: Dino Risi, con Vittorio Gassman, Jean-Louis Trintignant y Catherine Spaak. Ciclo "Homenaje a Vittorio Gassman". Domingo: 20 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "El cine de Alexander Kluge". **ARTISTAS BAJO LA CARPA DEL CIRCO: PERPLEJOS** (1968) Dir.: Alexander Kluge, con Hannelore Hoger y Alfred Edel. Domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 5)
IMITATION OF CHRIST (1967) Dir.: Andy Warhol, con Andrea Feldman y Patrick Tilden Close. Viernes: 16 hs.
LA CIUDAD DE LOS HOMBRES (Francia-1965) Dir.: Fréderic Rossif. Viernes: 18 hs. Ent. libre.
PERSONA (Suecia-1966) de Ingmar Bergman, con Liv Ullmann y Bibi Andersson. Viernes: 18.30 hs.
EL TERCER SEXO (Alemania-1957) Dir.: Veit Harlan, con Marcel Andre y Paul Dahlke. Viernes: 20 hs.
THE RITZ (EE.UU-1976) Dir.: Richard Lester, con Jack Weston, Rita Moreno y Jerry Stiller. Viernes: 22 hs.
THE GIFT (Documental/EE.UU-2002) Dir.: Louise Hogarth. Viernes trasn.: 0 h.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
Ciclo "Las cenizas de Pasolini: Un homenaje a 30 años de su asesinato". **LOS CUENTOS DE CANTERBURY** (1972) Dir.: Pier Paolo Pasolini. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 5.

TEATROS

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
ENRIQUE IV, de Luigi Pirandello. Con Alfredo Alcón, Elena Tasisto, Osvaldo Bonet, Horacio Peña, Roberto Castro, Analía Couceyro, Lautaro Vilo, Pablo Caramelo y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves a domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12.
LA RESISTIBLE ASCENCION DE ARTURO UI, de Bertolt Brecht. Con Fabián Vena, Roberto Carnaghi, Tony Lestingi, Marcelo Subiotto, Claudio Da Passano, Malena Figo, Ricardo Merkin, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Robert Sturua. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
TRIO PARA MADRE, HIJA Y PIANO DE COLA. Con Margarita Fernández, Andrea Jaet y María Inés Aldaburu. Libro y dir.: Ignacio Apolo. Miércoles a domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
BALLET CONTEMPORANEO (Programa III) pta.: "En cero". Coreog.: Roxana Grinstein; "Simple". Coreog.: Gustavo Lesgart; "Saharaui. Coreog.: Roberto Galván. Martes: 20.30 hs., sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
SUPER CRISOL (Open 24 hs) "Un policial musical macocal". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y elenco. Música: Kevin Johansen. Dir. musical: Pedro Onetto. Dir.: Javier Rama. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO. Basada en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Cutuli, Luis Campos, David di Nápoli y Pyr Zenergam. Versión y dir.: Claudio Nadie. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Alejandro Awada, Enrique Liporace, Osmar Núñez, Gabo Correa, Sergio Boris y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
EL NIÑO EN CUESTION. Con Paola Barrientos, Javier Lorenzo, María Merlino y elenco. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. "Proyecto Biodrama IX". Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
UNA PASION SUDAMERICANA, de Ricardo Monti. Con Daniel Fanego, Guillermo Angelelli, Fernando Llosa, Claudio Martínez Bel, Guillermo Arengo, Joselo Bella y elenco. Dir.: Ana Alvarado. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8) Sala "María Guerrero"
EN AUTO. Con Leonor Manso, Claudio Quinteros, María Figueras y Carlos Bermejo. Libro y dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (jueves: $ 8) Sala "Orestes Caviglia".
HIDALGO CABALLERO, te muestra el Cervantes. Espectáculo que propone la visita guiada, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Viernes: 14 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PIEDAD. Cía. "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones), de Fernando Mut y Quique López. Dir.: Quique López. Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "Villa Villa")

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
ELLA. Con Patricio Contreras y Luis Machín. Libro y dir.: Susana Torres Molina. Viernes: 21.30 hs.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ABSURDO PALERMO
Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156.
SR. MIKOZZI pta.: "Re-mega-mix" (buscando el interior de un actor). Dir.: Tino Tinto. Jueves: 22 hs.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
LA PILETA. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CUESTION DE ESTILO, de Carlos Liscano. "Grupo G8". Dir.: Francisco Javier. Viernes: 21 hs., sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
ACREEDORES, de A. Strindberg. Dir.: Daniel Fernández. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:
VOLVIO UNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 17.30 y 19.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves y dgo.: $ 10)

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
AÑOS LUX. Con Julia Augé, Melisa Freund, Claudio Mattos y Sofía Medici. Dir.: Sofía Medici. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
CUANDO LOS PAISAJES DE CARTIER-BRESSON, de Josep Pere-Peyró. Con Carlus Fabrega, Toni Ruiz y M. Isabel Bosch. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 21 hs., sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Catherine Biquard, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
EL HOMOSEXUAL (o la dificultad para expresarse), de Copi. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y elenco. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4941-5669.
BACANTES (simulacros de lo mismo). Versión libre de "Las Bacantes", de Euripides. Con Martín Urbaneja, Paula Fernández, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MARIA OFELIA. En concierto... "La voz exquisita del folclore". Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 10.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores). "Una historia de amor". Con Andrea Martínez, Alfio Di Palma, Ariel Ragusa y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
CUANDO CHEJOV RIE o "El perdido de mano" y otras gracias, de Anton Chéjov. Con Miguel Mateos, Alfonso Lobato, Graciela Hadaro y elenco. Dir.: Germán Akis. Domingo: 18.30 hs. Ent. a la gorra.
LA DAMA DEL PERRITO (Memorable), de Anton Chéjov. Con Emilia Escariz Pazos, Gabriel Sincler, Gastón Fitte y elenco. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Domingo: 20.15 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/9964.
FIESTA DE LA TRADICION "Ballet Salta", de Marina y Hugo Giménez (Festejan 35 años con la danza). "Zamba Quipildor", "Siempre Salta", "Néstor Rolán" y "Sandra Luna" (tango) y otros. Hoy: 21 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
LE NOZZE DI FIGARO de W. A. Mozart. Con Víctor Torres, Nahuel Di Pierro, Ana Laura Menendez, Mariana Renerski. Régie: Marcelo Lombardero. Dir. musical: Guillermo Brizzio. Jueves 10, sábado 12 y viernes 18 de noviembre: 20 hs., domingo 20 de noviembre: 18 hs.
CARMEN FLORES "Copla y Guitarra"... "Síbila y su Ballet Español", Gonzalo Grinza (guitarra flamenca). Jueves 24 y viernes 25: 21 hs., sábado 26: 21.30 hs., domingo 27 de noviembre: 20 hs.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
RAPSODIA EN CARTON PINTADO, de Aida Oliva. Dir.: Horacio Formoso. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

BROADWAY
(Sala I). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
SOLTERO... Y CON 2 VIUDAS! Gerardo Sofovich pta. La comedia más fresca del verano!. Con el "Chino Volpato", Iliana Calabró, Stella Maris Lanzani, María Eugenia Ritó, Emiliano Rella, Gustavo Conti y Evangelina Anderson. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.
CORDOBESES: "Daniel Vaca", "Los del Suquía" y "Los 4 de Córdoba"-"Ballet Eco Folcklore Argentino". Presentaciones: Miguel Angel Gutiérrez. "El cantar tiene sentido". Martes: 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
HUMBERTO TORTONESE: "La voz humana". Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
ZAPPING (Deja vú). La televisión vista con humor. Con Carlos Guedes, Christian Barbieri, Clara Kuarneti, Sybil Pintos, Belén Romano, Romina Ballal. Dir.: Guedes-Barbieri. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
COPLA, de Norman Briski. Con Melina Abagianos, Guillermo Honig, Gabriel Tureo y Walter Gerez. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
LA DECISION. Con Natalia Aparicio. Libro y dir.: Alejandro Robino. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Est. y Jub.: $ 5)

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Cantata barrial en cuatro movimientos. Dir.: Ricardo Talento. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
LOS AMADOS ptan.: "Besitos de coco"... y muchio amor. Dir.: Alejandro Viola. Vuelven más románticos, más musicales, más elegantes, más latinoamericanos, mas pops, más snobs, más hots. Viernes: 21 hs., sábado trasn: 0 h. Ent. desde: $ 12.
IMPRO (teatro creado en el momento). Vos lo pedís, ellos lo hacen!!! Dir.: Oski Guzmán. Viernes: 23.30 hs., sábado: 21 hs. Ent desde: $ 12.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Héctor Cesana. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL CARDENAL, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 21 hs.
MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANARQUISTA, de Darío Fó. Con Guillermo Marin, Pablo Napoli y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12 (est. y jub.: $ 6)

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
BUDDHA SOUNDS "Chill in Tibet". Viernes: 22 hs. Loc. desde: $ 25. (Unica presentación)
DUO COPLANACU pta. su nuevo CD: "Corazón sin tiempo". Sábado: 21 hs. Loc. desde: $ 20. (Unico recital)
EDOARDO VIANELLO "Un grande de la canción italiana". Domingo 13 de noviembre: 19.30 hs. Loc. desde: $ 5. (Unica presentación)
MADELEINE PEYROUX. Joven figura del jazz... La nueva "Billie Holiday". Viernes 18 de noviembre: 21.30 hs. Loc. en vta. desde.: $ 40.
TOQUINHO. El gran compañero de Vinicius de Moraes y una de las leyendas vivientes de Brasil. Llega a Buenos Aires para festejar sus 40 años con la bossa nova. Sábado 3 de diciembre: 21.30 hs. Loc. desde.: $ 30.

CUBO CULTURAL
Zelaya 3053 (Abasto). Tel.: 4963-2568.
NARCISO. Unipersonal de danza, de David Señoran. Música en vivo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
MITZUNE. Cía. "Erre que Erre" (Barcelona). Danza y música en vivo + proyección del video. Jueves: 21 hs. Pl.: $ 12.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cinthia Guerra y elenco. Dir.: Jazmín Stuart. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
FORO DE IMPRO. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
GUAYAQUIL "El encuentro", de Pacho O Donell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dir.: Lito Cruz. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
EL TAPADITO, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
EL HECHO. Con L. Fernández Moyano, Santiago Gobernori, Leandro Rotaveria. Libro y dir.: Mariana Chaud. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Teatro Abierto")
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
ANTIGONA, de Jean Anouilh. Con Soledad Taboada, Mónica Miravete y elenco. Dir.: Sebastián Richard. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CANDOROSOS Y LUNATICOS. Canciones de "music hall" en inglés y en castellano. Con Eduardo Bertaina y Mariana Clusella. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
CACHO TIRAO SEPTETO ptan.: "Renacer". Tango, folklore y algo más... Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 20.
SOFIA TASSARA (voz) - "Al Revire Tango Trío": Eduardo Miniervino (piano), Damián

Tuso (guitarra) y Juan Martín Decaer (violín). Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 10.
NOELIA MONCADA pta.: "Un momento". Artista invitado: Matías Alvarez (piano). Tango. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Cuarto año triunfal. Sábado: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20.
ALEJANDRA SCHIUMA (voz). Con Alejandro Manzoni (piano). Tangos clásicos y modernos, valses y milongas. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LAURA BRANGERI "Mammy Blues", con Martín Cicala (batería), Juan Mayorano (bajo) y Daniel Di Bello (piano). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
FRANKLIN CAICEDO y ANAHI MARTELA. "Canto de amor contra la muerte". Textos: Ariel Barchilón. Dir.: Alejandro Giles. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 18.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
LA TEMPORADA DEL MOSQUITO, de Panno-Scolnik-Echegoyen. Con Miguel Scolnik y Diego Echegoyen. Dir.: Julio Panno. Jueves: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
BABY BOOM, de Ana Istarú. Con Stella Matute. Unipersonal de humor y ternura. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
ARRANCAME LA RISA. Con Sylvia Peyrou, Gogó Andreu y elenco. Dir.: Claudio Marcó. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Con Alejandra Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (sáb.: $ 15)
MAL DE MUERTE, de Marguerite Durás. Con Edward Nutkiewicz y Alejandra Bonetto. Adapt. y dir.: Elio Gallipoli. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
CUESTA ABAJO, de Gabriela Fiore. Con Adriana Ferrari y Daniel López. Dir.: Emilio Urdapilleta. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (Est. y jub.: $ 7)
BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS. Textos de Federico García Lorca. Libro y dir.: Gabriela Margés. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN HILO DE VOZ: Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulo). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 8)

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. "Cero Cinco (05)".
MOBILIS IN MOBILI (1905-Muerte de Julio Verne). Dramaturgia: Guillermo Heras, Rita Cosentino y Bárbara Togander. Dir.: Rita Cosentino. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay ptan.:
EL HOMBRE DE LA MANCHA Con "Raúl Lavié", Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calicchio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GUARANIA MIA. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jueves: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.
BATHORY y LIBERTAD-EN DANZA. Coreog.: Ana María Stekelman. Grupo "Tenedor Libre". Dramaturgia, coreog. y dir.: Mariano Moro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.
PACIENCIA. Danza. Dir.: Ramiro Soñez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10 y $ 5.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
OLIMPIA "La pasión de existir", de Diana Raznovich. Con Andrea Isasi, Livia Koppmann y José María López. Dir.: Margarita Borja. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 20. (Sábado despedida)
EL ESPEJO. Libro y dir.: Matías Puricelli. Viernes: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Domingo despedida)
LA CERRADURA, de Jean Tardieu. Con Alejandra Bonato y Carlos Ledrag. "Homenaje a Jean Tardieu". Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
ASUNTOS TERMINADOS, de Ricardo Prieto. Con Antonio Leiva, Julián Mardirosian y Mariano Borda. Dir.: Carlos Mathus. Martes: 21 hs. Pl.: $ 8. (Ultima función)

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
CIRKO B (Después de antes). Tres actores payasos: Diego Mauriño, Violeta Naón y Juan Manuel Niño. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
SPETTO CORRIDO. Varieté musical. Dir.: Cecilia Lagar. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS ptan.: "Secrets"... Diego Pérez (John Lennon-guitarra y voz), Patricio Pérez (George Harrison-guitarra y voz), Claudio Batista (Paul McCartney-bajo y voz) y Nico Natal (Ringo Starr-batería y voz). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde. $ 20.
CACHO CASTAÑA pta.: "Con Piel de Tango" y sus grandes éxitos. Sábado 26 y domingo 27 de noviembre: 22 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA ZORRA Y LA TRAMPA. Versión de "Volpone", de Ben Jonson. Dir.: Andrés Sahade. Jueves y domingo: 21 hs. Ent.: $ 10 (Jub. y est.: $ 7)
ARGUMENTO PARA UNA NOVELA CORTA, de Enrique Papatino. Con Roxana Randón, Julio Ordano, Celeste García Satur y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Viernes: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12 (Jub. y est.: $ 6)
AÑOS DIFICILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Daniel Porcellana, Claudio Rama y Vanesa Sorribas. Dir.: Armando Saire. Sábado: 20.30 hs. (Sala 4) Ent.: $ 10 (Jub. y est.: $ 5)
BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 21 hs. (Sala 2) Ent.: $ 12 (Jub. y est.: $ 6)
PROYECTO STRINDBERG. Adapt.: Marcelo Cotton. Dir.: Miguel Forza de Paul. Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (Jub. y est.: $ 7)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Con Leticia Torres, José Márquez, María Laura Kossoy y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariela Asensio.. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

LA CLAC
Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529.
MURGA MADRE (Uruguay). Murga-Teatro. Con Edu "Pitufo" Lombardo y Pablo "Pinocho" Routin. Dir.: Fernando Toja. Jueves, viernes y sábado: 22 hs.
PORCA PROLE (otra historia de vampiros), de Gabriel Virtuoso. Dramaturgia: Matías Méndez. Dir.: Gabriela Villalonga. Sábado: 23.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
NOCHE DE REYES, de W. Shakespeare. Cía. "Cómicos". Dir.: Claudio Hochman. De España a la Argentina!!! Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25. (Sala 1) "Unicas funciones".
RETOCADAS - "Humor ovárico". Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jueves: 20 hs. Pl.: $ 20. (Sala 2)
LA FERIA "Del miedo, el amor y la guerra", de Roberto Castro y Villanueva Cosse. Dir.: Jorge Brambati y Norberto Trujillo. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala 2)

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 15.
DIVAGACIONES. Con Fabiana Falcón, Erica Rivas, María Marta Guitart y César Rojas. Dir.: Inés Saavedra. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo 27 despedida) Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
FAVIO POSCA en: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Ultimas semanas) Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
MARIO KIRLIS en: "Noches árabes". Con Al Zouralah. Música y danza con las más prestigiosas bailarinas árabes. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli y Carlos Sturze. Sábado: 21 y 23.30 hs. Ent.: $ 15.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Gustavo Garzón. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
ESTA VEZ NO VOY. Adaptación de novelas de Corin Tellado. Con Bárbara Francisco, Claudia Mac Auliffe y elenco. Idea y dir.: Cecilia Rainero. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
DEL SOL NACIENTE, de Griselda Gambaro. Con Alejandra Sasso, Marcelo Saad y elenco. Dir.: Darío Portugal Pasache. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SUITE. Con Julieta Casado, Mónica Lairana, Maricel Santín y elenco. Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina... **LOS PRODUCTORES,** de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 19.45 y 23.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 60. (Domingo 27 despedida)

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO! de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
PIMPINELA "Donde están los hombres?". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. Pl. cabecera: $ 50.
KICK-BOXING al K.O. "La unificación". Jueves 17 de noviembre: 19.30 hs. Pl. pref.: $ 70; Pl.: $ 65; Sup. Pull.: $ 50; Pull.: $ 40, Pl. cabecera: $ 20.
ROBIN GIBB Sábado 26 de noviembre: 21 hs. Pl. cabecera: $ 50.
INTOXICADOS Jueves 22 de diciembre: 20 hs. Sup. Pull.: $ 35; campo: $ 25.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
DESCONADAS. Con Gabriela Murúa, María Eugenia Rossi Gallo y elenco. Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Dir.: Saúl Cherro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

MANTIS CLUB
Pringles 753. Tel.: 4433-4734.
DECIDI CANCION. Documental-musical, clandestino: autobiográfico y remasterizado. Con Diego Velázquez, Vicky Carzoglio, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (estud.: $ 6)
DAMAS. Con Florencia Dyszel, Mora Verón y Laura Rodríguez. Dir.: Lucía Möller. Viernes trasn. 1 h. Ent.: $ 5.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
LOS CONDENADOS. Libro y dir.: Ana María Rigaud. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Trinidad Guevara")
EL PEDIDO DE MANO y EL OSO. Dos obras de Anton Chéjov. Dir.: Mariano Gómez Kotiuk. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Trinidad Guevara")
UNA LIBRA DE CARNE, de Agustín. Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Siripo")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817.
MIUSIJOL EN EL URBANO. 50 bataclanas en escena. Ballet "40/90". Dir.: Elsa Agras. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 5.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

ROBERTO PIAZZA
Tangos de amor, de locura y de muerte

ROBERTO PIAZZA en: "Tangos de amor, de locura y de muerte". 12 artistas en escena. Sensualidad y erotismo. Orquesta en vivo. El vestuario mas exquisito y lujoso. Viernes: 21 hs. Loc.: $ 40.
BUENOS AIRES TAP. Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 25. Nominado por A.C.E. "Mejor espectáculo de Café-Concert y mejor Coreografía 2005"

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
"5 GAYS.COM" Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverria y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.
VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Facundo Arana. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.
ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzni, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DANIEL AGOSTINI "Romántico a morir" pta. su nuevo CD: "Verdadero amor" y todos sus éxitos. Viernes 9 de diciembre: 21 hs.Ent. desde: $ 20.
IGNACIO COPANI y su nuevo show: "ReVIVO". Sábado 10 de diciembre: 22 hs.Ent. desde: $ 20.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
ESTIRPE SALVAJE, de Georg Karl. Con Alejandro Viola, alba Castillo y elenco. Adapt. y dir.: Helena Tritek. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Teresita Galimay, Beatriz Dellacasa y Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurttl. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

REGINA-TSU
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30 (jueves: $ 20)
RELOJERO, de Armando Discépolo. Con Lidia Catalano, Ezequiel De Almeida, Luis Longhi, Roly Serrano, Antonio Ugo y Ana Yovino. Dir.: Rubén Pires. Ciclo "Teatrísimo 2005". A beneficio de la Casa del Teatro. Lunes: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
MUSTAFA, de Armando Santos Discépolo y Rafael J. de la Rosa. "Grupo de Teatro Rioplatense". Dir.: María De Giorgio y Ricardo Piris. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)
EL ORGANITO, de Armando Santos Discépolo y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Despedida)

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
MADEJAS, de Beatriz Mosquera. Con Stella Maris Closas, José María López y Aldo pastur. Dir.: Ariel Bonomi. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.
ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395.
LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
COPETIN DE TANGO. Concurso de cantores organizado por Canal 26 y Sólo Tango. Conduc.: Fernando Mancini. Viernes: 19 hs. Loc.: $ 10.
PORQUE SERA QUE LAS QUEREMOS TANTO?, de Daniel Dátola. Con Mariano Iudica y Diego Díaz. Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 23 hs. Loc. desde: $ 25.
ALICIA BARRIOS: "Labarriosonline". Domingo: 18.30 hs. Loc. desde: $ 10.

CHICOS

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
PULGARCITO. Versión de Maite Alvarado y Fernanda Cano. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Casacuberta")

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL CABALLERO VACILANTE, LA ESPADA Y EL DRAGON. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")
OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetuá". Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
RAQUEL BUELA pta.: "Yo soy de aquí". Con Pancho Rodríguez (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). Bailan: Cacho y Liliana. Artistas invitados. Jueves: 20.30 hs.
LA VIDU (Orquesta típica). Con Eliana Sosa-Ricardo Solari (voz); Cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Verónica y Cristian. Idea y conduc.: Rody Groppo. Viernes: 21.30 hs.
LA BRAVA (sexteto) y cantantes invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
Tango-Cena-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ME DARAS MIL HIJOS ptan. su CD: "Un camino, un lugar". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 20 (antic.: $ 15).
ANIBAL ARIAS-OSVALDO "Marinero" MONTES (guitarra-bandoneón). Con Hugo Rivas Trío. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
ZULLY GOLDFARB pta. su último CD: "Tango y luz" y "Zully canta en Idish". Jueves: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
RAUL GARELLO ORQUESTA (Dir. y arreglos) pta.:"Entre gallos y medianoches". Artista invitado: Horacio Ferrer. Canta: Noelia Moncada. Tango. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
WILLY GONZALEZ-MICAELA VITA (bajo-voz) ptan. Su CD: "Ares y Mares". Con Franco Luciani (armónica) y Luis Vázquez (bandoneón). Música popular latinoamericana. Viernes trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 12.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas!. 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) ptan.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat" ptan. temas de su nuevo CD: "Autoayuda". Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 12.
HECTOR ROMERO (guitarra) pta.: "Ensamble". Con Rafael González (cante-percusión), Mariana Sosa (cante), Marcelo Aronson (batería-percusión) y Hugo Alvarez-Inés López (bailaores). Fusiona flamenco, jazz, bolero y latino. Domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.
KAREN NISNIK pta. su CD: "My Hebrew Songs". Dir. Musical: Germán Blanco. Música popular en hebreo. Miércoles 16 y 30 de Noviembre: 21.30 hs.

ESPACIO SF
(Espacio de Arte y Cultura). J. A. Cabrera 4849. Tel.: 4831-1441.
LA DESPAREJA Carmen Marana-Horacio Magaldi (voz) y Diego Vila (piano). Tango, boleros y canciones. Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 10.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
NUNCA ES DEMASIADO TARDE, de Andrea Bauab. Teatro Popular Judío. Dir.: Eduardo Vigovsky. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 15.
PULSO CIUDADANO. Música autóctona y contemprânea. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
LILIANA VITALE. Música autóctona y contemprânea. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 20.
TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
PRECIOSAS DAMAS Y ADORABLES CABALLEROS (Historia de cabaret), de Eliana Brandenburg. Dir.: Graciela Gaglioti. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
DEPILACION, TINTURA Y ASESINATO. 5 mujeres encadenadas por un secreto infame y vergonzoso. Libro y dir.: José Calandrón. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.
POSEIDOTICA. Electro alternativa. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-7668 / 4323-8643.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 10)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
MARIA CAMPOBASSO (voz). Con Lucio Marrone (bajo), Hernán Marchesi (batería), Mario Molina (guitarra), Diego Mano (piano) y Coqui di Domenica (trompeta-flugel). Boleros & Jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
BAJO EL CIELO DE PARIS (500 años de canción francesa). Con "Edith Margulis" (voz y haute cuisine) y "Hernán Bonadeo" (piano-acordeón-guitarra). Viernes: 21.30 hs. Cena + espectáculo: $ 35.
POR QUE CONTAMOS. Cuentos y música. Alba Gago, Carlota Gallego, Margarita Caffatti y Hugo Rossi. Present. y musicalización: Matilde Guerrero. Sábado: 18 hs. Ent. libre (cons. mínima: $ 4)
ANA PADOVANI "Cuentos a la carta". Los asistentes eligen los cuentos que quieren escuchar mientras comparten la cena. Partic. especial: "Edith Margulis". Sábado: 21.30 hs. Cena + espectáculo: $ 35.

LA FORJA
(Café) Bacacay 2414 (Flores) Tel.: 4637-3955.
RAFO & Cía.: Daniel Raffo (guitarra), Hernán Zamora (piano), Mauro Viana (bajo-voz) y Patricio Raffo (batería). Invitado: Javier "Ciego" Goffman; "L&F": Bernardo Arias (guitarra), Alberto Oneto (bajo) y Giuseppe Puopolo (saxo). Blues & Jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

LA NUEVA CASA DE CUTI Y ROBERTO CARABAJAL
Teniente General Perón 2543. Tel.: 4952-0300. Parrilla-Comidas típicas, vinos...
CUTI Y ROBERTO CARABAJAL. Festejamos el cumpleaños del "Shalaco" Aurelio Gramajo. Artistas invitados. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15.
TOMAS LIPAN y "Máximo Gregorio Puma". Folclore de la Quebrada. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA PEÑA DEL COLORADO
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...
ARIEL ACUÑA (voz-Corrientes). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.
ANABELLA ZOCH pta.: temas de su último CD: "Zoch/Canto". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
SANDRA AGUIRRE (Salta) pta. su CD: "Hombre de barro". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
AVILANO-CORTES-OGIVIEKI: Horacio Avilano (guitarra), Daniel Cortés (voz) y José Ogivieki (piano y dir. musical). Ciclo de tango. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA PEÑA GRANDE DEL COLORADO
Av. Entre Ríos 1444. Tel.: 4304-3884. Música y Comidas argentinas...
MARITA CAPARROS. Hoy: 22 hs.
LOS DUENDES DE SALAMANCA. Viernes: 22 hs.

LA SEÑALADA
Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
DANIEL ALTAMIRANO (Mendoza). Artistas invitados. Viernes: 22 hs.
ZAMBA QUIPILDOR (Salta). Artistas invitados. Sábado: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
Los mejores shows. **CLUB '69.** Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Lounge Boarders, DJ: Seba Zucker, Miguel Silver. Hip-Hop: DJ. Nico Cota. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
KARAMELO SANTO. Después de su cuarta gira por Europa. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 20 (ant.: $ 15)
DEJA VU. Dj resident Mono Raux-Fabián Couto. Ambientación visual: Nico Bernaudo + Vj invitados. Chill Out. Club mínimo. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
MIMI MAURA (voz) pta. su CD: "Raices de pasión". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.
JAMAICAN REBEL NIGHTS. DJs Muzick. Reggae, dub, electrodub, ska, calipso, reggaeton, hip hop, freestyle y rocksteady. Sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.
SAN CAMALEON. Banda invitada: "Aztecas Tupro". Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 12 (antic.: $ 10)

PIGMALION
(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.
Música-canto-baile. **CENA-SHOW** Con Néstor Marconi Quinteto; Marcelo Tommasi; Orquesta "Pigmalion". Canta: Jorge Vázquez. 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara. Parejas de baile. Viernes y sábado: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

TUÑON
(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
ANGEL CARDENAS Entre tangos y milongas. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
DANIEL "Pipi" PIAZZOLLA. Clínica de batería. Músicos invitados. Hoy: 18 hs. Ent.: $ 10.
EL CRUCE: Oscar Laiguera" (piano-voz), Sabrina Tassara (teclados-voz), Oscar Mangione (guitarra-voz), Alejandro Frankel (bajo) y Omar Salerno (batería-percusión). Música argentina. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
FRANCO LUCIANI (armónica). Tangos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
LOS DURABEAT: José María Núñez (guitarra-voz), Sebastián "Pollo" Peralta (teclado-voz), Alejandro Soto (batería) y Mariano Leiva (bajo-voz). Música de los "Beatles". Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 10.
MIGUEL BOTAFOGO (guitarra), junto a su banda, continuará presentando su CD "Don Vilanova". Los estilos y ritmos derivados del Blues. Sábado: 21 y trasn.: 0 h. Ent.: $ 20/15.
LOS MINI COOPER: Julia Serafini (bajo-teclados), Vladimir Favrot (guitarra eléctrica y acústica), Agustín Leiva (batería-piano) y Francisco Leiva (guitarra eléctrica-teclados). Rock para chicos hecho por chicos. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

ETC

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
EL SUBSUELO. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Con Agustina Sanguinetti, Julio Greco, Martín Samaniego, Susana Fuster y elenco. Dramaturgia y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (Jub. y est.: 5)
EL MATE LLENO DE INFELICES ILUSIONES. Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Viernes y sábado: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 5 (viernes: $ 3)
PABLO TOZZI (contrabajo-voz) pta. su CD: "Visible y cercano". Trío: Sebastián Jakimczuk (piano) y Néstor Lamónica (batería). Ciclo "Jazz Ensamble". Domingo: 21 hs. Bono contrib.: $ 5 (Est. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
MILONGA... tango, vals y otros rítmos. Artistas invitados. Viernes: 21 hs. Ent. libre. (Espacio Concert)
SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Sábado: 18 hs. Ent. libre. (Sala)
LUISA, de Daniel Veronese. Con Analía García, Flor Sartelli y Víctor Salvatore. Dir.: Diego Brienza. Sábado: 20 hs. Ent. libre. (Sala)
FIORE DI MERDA, de Paco Giménez y Grupo "La Noche en Vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovski, José Luis Arias y elenco. Dir.: Paco Giménez. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala)

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
MARIA FUX pta.: "Síntesis". (Teatro-danza). Viernes: 20.30 hs Ent.: $ 15. (Ultima función)
COSTUMBRES DE MI TIERRA. Cía. "Tango Folk". Música y danza. 18 artistas en escena, bailarines y músicos en vivo. Sábados: 20.30 hs. Pl.: $ 25.
ENTRE GERSHWIN Y GARDEL: Livia Barbosa (voz), Ricardo Nolé (Piano), Juan Pablo Navarro (contrabajo). Dir. musical y arreglos: Ricardo Nolé. Domingo 13, 20 y 27 de noviembre: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

SALA "SOLIDARIDAD"
VARIACIONES MEYERHOLD, libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
AJUARES DE BODA. Dir.: Héctor Malamud. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LAS TONTAS, varieté musical de y por Verónica Díaz Benavente y Gimena Riestra. Dir.: Benavente-Riestra. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21.45 hs. Ent.: $ 6.
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 7.
AHORA SOMOS TODOS NEGROS, de y por Leonor Manso e Ingrid Pelicori. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
DEMOLIENDO TANGOS. Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
RICARDO CAPELLANO - "Danzas y contradanzas". Guitarra sola. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
CHELINCHA. Unipersonal de Rodrigo Cárdenas y Christian Forteza. Con Rodrigo Cárdenas. Basado en textos de Fontanarrosa. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
JORGE "BOCHA" GOYENECHE pta. su CD: "De tal palo". Ciclo "Tango 05". Coord.: J. Waisburd. Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
MOF + FLORMALEVA. Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Wainszelbaum. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "A-B")
DELUXE + BICICLETAS. Ciclo "Nuevo". Coord.: Nicolás Wainszelbaum. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
NUESTRA SEÑORA DE LAS NUBES, de Arístides Vargas. Elenco de la Escuela de Arte Dramático del Gobierno de Buenos Aires. Dir.: Horacio Medrano-Antonio Célico. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.
EL FIXIONAUTA, de Daniel Martucci. Elenco de la Escuela de Arte Dramático del Gobierno de Buenos Aires. Dir.: Francisco Redondo. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 20.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
LA LUNA, de Soledad González. Con Viviana Vázquez, Tatiana Saphir, Germán Da Silva, Horacio Marassi y Eduardo Iacono. Dir.: Santiago Gobernori. Ciclo "Versiones II". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Cancha"-5ª planta)

ESTADIO FERROCARRIL OESTE
Avellaneda 1240. Tel.: 4431-6262.
LA NUEVA LUNA "Festeja sus 10 años con la cumbia". La fiesta es de todos. Sábado 10 de diciembre: 21 hs.Ent. desde: $ 20.

MAR DEL PLATA

CINES

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom 13, 19.30 Ciclo Cine Debate presenta Ciclo El Cine que no Vemos: GENTE COMO NOSOTROS. (Usa'87) Dir. A. Konchalovski. Con Jill Clayburg. Coordina. Diego Menegazzi $4

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Lun a Vie, 19.00 a 21.00 DVD SESSIONS. Los mejores solistas y bandas internacionales en pantalla gigante y monitores

TEATRO

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-857. Mié 16, 21.30 BALLET DE CAMARA de la Escuela Municipal de Danzas "NORMA FONTENLA" Dirección: Marisa Gozzi - Patricia Enciso. $ 7 Est./Jub. $ 5

EL SÉPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de mar

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571 Vie 11, 21.00 Encuentro con la Música (cierre del ciclo) EDUARDO ISAAC (guitarra) Auspicia: Subs. Cultura de la Municipalidad Gral. Pueyrredón y el Depto. Extensión Cultural UNMDP. Coordina: Silvia Castro $ 10 Est. Jub. $ 7. Sáb 12, 17.30 1 FESTIVAL DE COROS 2005 Invitado:"CORO DE CAMARA DEL MUNICIPIO DE MORON" Organiza: Coral Cármina Director Gral. Mtro. Horacio Lanci $ 5

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, TALES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad. Mar/Jue/Sab/Dom, 23.30 Show en vivo. Lun, TALES-CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers $15 + Frizzé. Almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

C.CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7877. Lun, 15.00 PAPELNONOS presentan PORCIONES MAYORES. Abuelos con instrumentos informales. $2

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 e Julio. T 480-4922. Sáb/Dom, 18.00 TITERES para los más chiquitos. JUAN PANADERO. Dir. Daniel Di Lorenzo. Calefacción $4

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/35. Dom, 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS de Pepe García. Para disfrutar en familia $3.50. Sáb,16.00 TALLER DE CERAMICA. Sáb, 18.00 TALLER DE PLASTICA. Dom, 16.30 EL ARTE Y EL MAR. Talleres y espacios creativos a cargo de Patricia Traverso. Abonando entrada al museo.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-430300. Vie a Dom y feriados. 10 a 19.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom 10 a 20) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas $6. Jub/Men $3,50. Men 4 años gratis.

MUSEO DE ARTE JUAN C. CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 17 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Mar cerrado. Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO MUNICIPAL
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 17.00 (Sáb/Dom 14 a 18.00) Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO JOSE HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00(Dom 12 a 16) Mar cerrado. Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. (Martes cerrado)

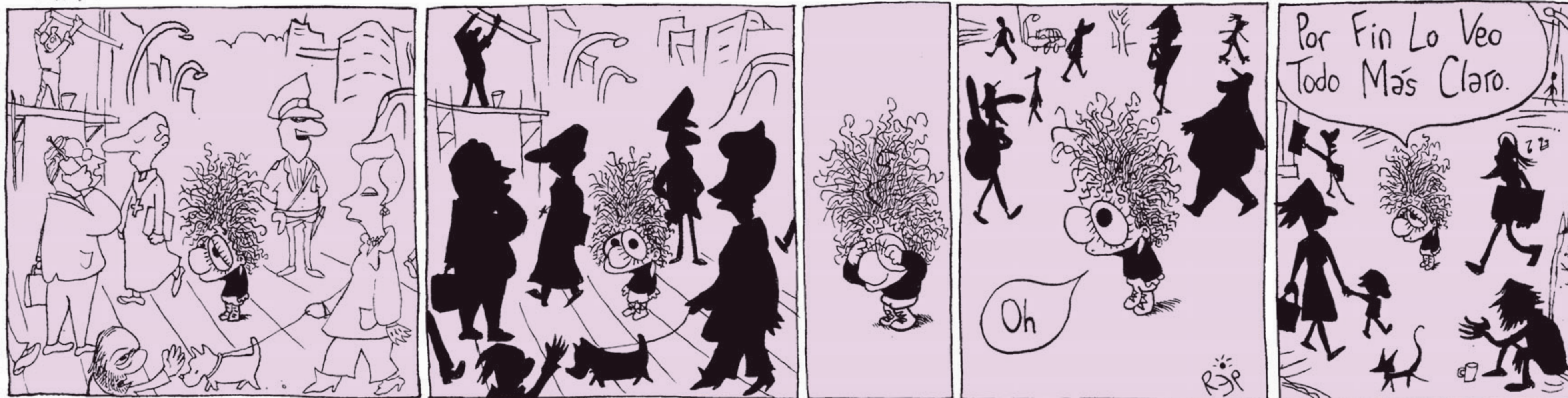
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $8. Niños desde 5 años $5 (Men 4 años gratis)

Página/12

9 770329 133048



www.miguelrep.com.ar



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cielo parcialmente nublado.
Vientos del Norte.
Mínima: 15°. Máxima: 24°.

18.00

◆ Proyección de *Roma*, de Adolfo Aristarain. Teatro Cervantes, **gratis**.

19.00

◆ Presentación del libro *Dímelo Tú. Una conversación íntima*, de Mariana Arias. Ateneo Gran Splendid, Santa Fe 1860. **Gratis**.

◆ *Ciclo de charlas sobre temas argentinos: El Buchón*. Exponen Martín Böhmer, Daniel Miguez y Marcelo Chancalay. Colegio Nacional de Buenos Aires, Bolívar 263. **Gratis**.

◆ *Este-Oeste-Norte-Sur*, intervención de Lorraine Green. C. C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis**.

19.30

◆ *Homenaje a Chopin*, por la pianista Frances Staciuk. Colegio de Escribanos, Callao 1542. Entrada: un alimento no perecedero.

20.00

◆ *Nunca es demasiado tarde*, dirigida por Vigovsky. Foto Gandhi, Corrientes 1743.

20.30

◆ Coro Nacional de Jóvenes. Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo. **Gratis**.

◆ Ana Durañona (soprano) y Ezequiel Sarubbi (piano). La Scala de San Telmo, pasaje Giuffra 371. **Gratis**.

21.00

◆ Orquesta Amarilla. ND Ateneo, Paraguay 918.

21.30

◆ *El mató a un policía motorizado.* Teatro Piccolino, Fitz Roy 2056.

22.00

◆ Ricardo Cavalli Trío. Thelonious Club, Salguero 1884 1º piso.

◆ *Remegamix, buscando el interior de un actor*, dirigida por Tino Tinto. Teatro Absurdo Palermo, Ravignani 1557.

23.00

◆ Ariel Leyra. Actor's Studio, Corrientes 3571.

La poesía

Por Juan Gelman

Deseo, ante todo, expresar mi profundo agradecimiento al jurado del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, a la alta investidura que lo patrocina y a las instituciones que hacen posible esta honrosísima distinción que se me otorga, Patrimonio Nacional y Universidad de Salamanca. Siento que este premio es sobre todo un reconocimiento a la poesía que nace de las entrañas de la región, un reconocimiento a quienes en ella insisten en este duro quehacer, intentan expresar el centro de sus obsesiones aun sabiendo que no hay centro y todo es intemperie. En su nombre lo recibo y lo dedico a quienes bien podrían hoy estar aquí y en mi lugar.


AFP

Me conmueve en particular el marco de esta ceremonia. Es el de la España de hoy, la que no acepta una aventura bélica que trae al mundo zozobra y muerte, la España que rompe clausuras sociales que lastiman la intimidad de las personas, la que abriga a la cultura y abre puertas a la belleza posible de cada ser humano, la que se esfuerza por recuperar su memoria cívica porque sabe que sin pasado claro no hay futuro claro. El espíritu de un país que olvida su verdad no puede agrandar sus horizontes. Para los griegos de Pericles, el antónimo de olvido no era memoria, sino verdad.

España ha sufrido el azote brutal del terrorismo y América latina sabe de la muerte temprana e injusta causada por otro terrorismo, el terrorismo de Estado: 80.000 muertos en El Salvador, otros tantos en Guatemala, 30.000 desaparecidos en Argentina, también en Chile y Uruguay, nos dicen que la voluntad de justicia cuesta caro en nuestros suelos. En ellos nunca fueron livianos los *Dürftiger Zeite*, esos tiempos mezquinos de los que Hölderlin habló. Y menos ahora, cuando el neoliberalismo imperante ensancha impune la brecha entre ricos y pobres y la miseria es el único plato que a millones de latinoamericanos se les sirve cada día. Sin embargo, la poesía sigue viva, es un tirar contra la muerte, su mera existencia resiste el envilecimiento de lo humano "en edad tan detestable como es ésta en que vivimos", que dijera don Alonso. ¿Tiene entonces la poesía que mirar cara a cara la pérdida cada vez perdida, no para hacer de ella una repetición, sino para buscar en ella algún poder afirmativo, algo que vuelva distinta la repetición?

La poesía habla al ser humano no como ser hecho, sino por hacer, le descubre espacios interiores que ignoraba tener y que por eso no tenía. Va a la realidad y la devuelve otra. Espera el milagro, pero sobre todo busca la materia que lo hace. Nombra lo que la esperaba oculto en el fondo de los tiempos y es memoria de lo no sucedido todavía. Sólo en lo desconocido canta la poesía. Ella acepta el espesor de la tragedia humana, pero no obedece al principio de realidad sino al orden del deseo. Choca contra los límites de la lengua y va más allá en el intento de responder al llamado de un amor que no cesa. Es un movimiento hacia el Otro, pasa de su misterio al misterio de todos y les ofrece rostros que duran la eternidad de un resplandor. Corrige la fealdad, es ajena al cálculo y da cobijo en sus tiendas de fuego. Se instala en la lengua como cuerpo y no la deja dormir.

La lengua es la patria de muchas patrias, la infancia, el hogar, una manera de ver el mundo, de hablar con él, y es una dicha grande para mí haber nacido en castellano. "Claro y límpido raudal/es la lengua que yo adoro,/la lengua de versos de oro/y de vibración marcial./Es dúctil como el metal/y rica como el tesoro/que dejó Boabdil el Moro/allá en su Alhambra oriental." Bien quisiera haber escrito yo estos versos del poeta argentino Leopoldo Díaz Vélez. El castellano es una lengua en estado germinal. Los indígenas de Guatemala, o de Chiapas, para bregar contra un racismo ominoso, abandonaron su encierro de cinco siglos en el maya, el quiché, el tzotzil, frágil defensa contra el conquistador de ayer y el de hoy, y su irrupción en el castellano "blanco" trae expresiones y giros sintácticos que ensanchan su latitud. Nuestra lengua crece y crece. La palabra es moneda que corre de mano en mano, decía Mallarmé, y cada mano le agrega su calor, construye sus errancias.

Paul Valéry afirmó que un poema no se termina, se abandona, y de esto se hizo eco Octavio Paz. Creo lo contrario: el poema abandona al poeta en el desierto de su deseo no saciado. La escritura del poema exige la abolición del mundo. El poeta se metamorfosea entonces y, como Odiseo, entra al poema disfrazado de mendigo. En realidad, mendiga el nombre de lo que no tiene nombre todavía, el "aquello" de San Juan. La palabra es el timón del universo, advirtió Filón. Y hay tanto mundo que la palabra no navega todavía. Por eso es frágil la condición de los poetas, no encuentran sostén en su obra, todo poema se convierte en pasado una vez escrito y sólo deja una sed de lo que va a venir. Pero, como dijo don Alonso, "día vendrá donde veas por vista de ojos cuán honroso es andar en este ejercicio".

Premiar el mester de poesía, esa Cenicienta de la literatura que apenas ocupa rinconcitos en los catálogos de las grandes editoriales, es un acto casi heroico. Va a contramano de estos tiempos y a favor de la historia. La poesía viene del fondo de los siglos y ninguna catástrofe natural o de mano de hombre ha podido cortar su hilo poderoso. Es un hilo que nos une a todos y sólo se acabará cuando se acabe el mundo.

** Palabras de agradecimiento pronunciadas por Juan Gelman al recibir el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana.*